大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百八十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二三三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11006
承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

粵工農業均增產
上半年工業產值較去年同期增加一成
全省旱稻豐收估計比較去年增兩億斤

【本報廣州二十一日專訊】一九五七年上半年，廣東省國民經濟獲得進一步的高漲。

工業方面，今年上半年繼續獲得顯著發展，許多重要工業產品半年產量已經超過解放前歷史上最高一年的水平。根據一千一百四十一個主要工礦企業統計，上半年工業總產值爲七億八千三百萬元，比計劃增產二千五百萬元，完成上半年計劃百分之一百零三點三一，達到年計劃百分之五十四點二，比去年同期增長百分之十一點三三。中央企業和地方企業都超額完成了上半年計劃，十六個企業主管部門中，有十一個超額完成計劃，一個接近完成，只有三個完成得較差。

農業方面，今年早造稻穀估計增產二億斤，這是在戰勝嚴重的自然災害的情況下實現的。自五月份以來，全省普降暴雨，持續一個多月，除海南區及合浦專區外，其餘六個專區均遭受不同程度的災害。據廣東省生產指揮部的資料，受災縣達五十八個，其中災情嚴重的有十八個縣，全省旱稻受浸面積三百二十一萬畝，其中九十四萬畝全部損失，估計共損失稻穀四萬三千萬斤。其次，今年早造稻穀播種面積縮小一百二十萬畝，以每畝產量二百五十斤計，共減少三億斤。兩項合計共七萬三千萬斤。目前各地夏收已進入大忙階段，季節早的海南東部及潮汕平原則已告結束。據各地反映，除惠陽專區因災情特別嚴重，受浸面積大、時間長而且集中，因而比去年減產一億多斤外，其餘地區均有不同程度的增產，全省早稻產量預計可比去年增產二億斤。

去年夏收糧食增產十一億斤，是歷史上最大的豐收。今年災情比較嚴重，且稻穀播種面積減少，仍能增產二億斤，這個成績的取得，有力地說明了合作化的優越性。

前年還依靠進口貨
橡膠輪胎現輸國外

【中國新聞社上海二十三日電】我國出口的橡膠輪胎，今年下半年開始組織出口。單上海一地，準備出口的橡膠輪胎就有三千到四千套，其中大部份將運銷緬甸、馬尼拉、越南、朝鮮等人民民主國家，小部份將向中近東、東南亞等地試銷。

從解放前直到一九五五年，我國所用的橡膠輪胎，主要是依靠進口。

今年下半年首批出口的是汽車輪胎，其中有用於大型道奇車、小形道奇車和中型吉普車的。還有一些是用於公共汽車的。從紋路來說，有適用在平坦水泥、柏油路上的水紋和菱型花紋胎，也有適用於山路或泥路的斜橫紋胎。

保定興建現代化人造纖維廠
建成後可日產人造絲三十噸

【中國新聞社保定二十三日電】國營第一人造纖維廠七月十九日在保定市破土興建。這座佔地九百畝的工廠是我國第一座規模最大的黏膠人造纖維廠。建廠工程將分兩期進行，第一期工程預計在一九六〇年五月一日投入生產；全部工程將在一九六二年竣工，建成後的日產人造絲是卅噸。

這座工廠的土建工程和機械生產設備都是由民主德國按照國際標準設計的。機械設備也由民主德國製造供應。在建設進程中，民主德國將派大批專家來我國具體幫助。

這座工廠以木料製成木漿和化學原料作生產原料。產出的人造絲有兩種：一種是普通絲，可作衣服、被面、床單、窗帘等；一種是強力絲，可用於製造汽車輪胎簾子布等工業用品。國產人造絲將比現在的進口貨的成本有很大降低。

蔣軍空軍起義人員站在保衛祖國天空的重要崗位上

上圖爲一九五〇年起義的原台灣岡山航空學校學生楊保芝在飛行前留影，他現任人民空軍中尉中隊長。下圖爲一九四九年起義的刁家平（左）在向飛行員作啓航前的指導，他現任人民空軍某部上尉領航主任。

魯南人民與水搏鬥 初步戰勝百年洪水
黃河洪峯昨下午到濟南濼口

【據新華社濟南二十一日電】山東省沂河、沭河兩岸人民，初步戰勝了百年來罕有的特大洪水。七月上旬以來，沂蒙山區連降暴雨，沂、沭兩河水位猛漲，連續出現了三次特大洪峯。由於沿河人民和各級防汛部門早有準備，兩河沿岸汛情發生後，立即有幹部、羣衆和部除五萬多人有組織地投入了防汛搶險鬥爭。雖然沂河東岸馬頭至劉江口一段洪水幾次漫過子埝，沭河在郯城也出現明坡等險象，但是在幹部、羣衆和部隊日夜堅守搶護下，做到水漲堤高，使大部險工都轉危爲安。十九日晨，沂河在郯城境內缺口兩處，也因搶救及時而未造成嚴重損失。

【據新華社鄭州二十二日電】黃河洪峯在今天通過山東省壽張縣孫口，河南省東明縣高村水位繼續穩定回落。據氣象台預報，黃河中下游幹支流流域的天氣，明天又要開始轉壞。黃河又將出現新的洪峯。

這次黃河洪峯在今天十時通過壽張縣孫口時，最大流量爲一萬〇四百秒公方。十九時孫口的水位爲十八點五十公尺，仍然超過保證水位四公分。預計洪峯將在明天早晨到東阿縣艾山，下午到濟南市濼口。

氣象台預報二十三日到二十七日整個黃河流域的天氣將轉壞，黃河中下游地區可能有大雨。對此，黃河防汛總指揮部正在密切注意，準備防禦可能再次發生的洪水。

上海新事

鄭福齋酸梅湯 一天銷萬餘杯

【本報上海二十二日專電】上海近事：

▲現在正是上海婦女佩戴白蘭花的季節。今年蘇州虎丘白蘭花空前豐收，日產量比往年增加八九倍。清晨五點多從蘇州開出的快船，七點多鐘就把新鮮的白蘭花送到上海的愛花婦女們手中。白蘭花香味濃郁，不但可供婦女佩戴，還可提煉香精，成爲製造化粧品的原料，極受國際市場歡迎，現正大量出口。

▲天氣炎熱，全市的冷飲店生意興隆。一向以酸梅湯著名，座落在上海人民遊樂場（原來的大世界）旁邊的鄭福齋號莫茶食店，更是門庭若市，每天供應酸梅湯一萬三四千杯。還有許多顧客向隅，只能望梅止渴。

▲游泳池是最好的避暑勝地。今年上海開放的游泳池雖然已經超過歷史上任何一年，還是應接不暇。新開闢的高橋海濱浴場十多天來已接納了四萬幾千游客。許多游泳池七月份的國證票已預售一空，有的將開始預售八月份的門票了。

▲京劇老藝人蓋叫天在杭州、上饒、南昌、武漢、九江等地巡迴演出後，昨日下午到了上海。這是蓋老近三十多年來在外逗留時間最久、巡迴地方最多的一次旅行演出。蓋老對歡迎他的人們說：我年青時很少往外跑，因那時到處遭受歧視，我不願去惹氣受罪。現在情形不同了，我可以要往外跑，去開開社會主義的新眼界了。

游泳池預售票 已排到八月份

波大使舉行國慶招待會
朱副主席出席致賀
强調加强中波友好合作

【中國新聞社北京二十二日電】波蘭駐華大使基里洛克二十二日晚在北京飯店舉行盛大招待會，慶祝波蘭人民共和國國慶。

朱德副主席和周恩來總理出席了招待會。在招待會上，朱德副主席代表中華人民共和國政府和中國人民熱烈祝賀波蘭國慶日。他說，隨着波蘭社會主義事業的向前發展，波蘭人民共和國的國際地位也在不斷地提高。它在維護歐洲和世界和平的事業中起着日益重要的作用。中國人民一向把波蘭人民的每一個成就都看做自己的勝利，並且由衷地感到歡欣鼓舞。

朱德副主席說，我們兩國的友好合作關係的日益加強和發展，不僅完全符合我們兩國人民利益，同時也有助於進一步加強以蘇聯爲首的社會主義各國的緊密團結和維護世界和平的崇高事業。

朱德副主席最後提議爲中波兩國兄弟般的牢不可破的友誼，爲波蘭人民共和國的日益繁榮和富強，爲以蘇聯爲首的社會主義各國的堅強團結，爲世界和平，爲波蘭國務委員會主席薩瓦茨基同志的健康乾杯。

周恩來總理在招待會上提議爲中波兩國間的牢不可破的友誼，爲社會主義陣營的團結，爲世界和平，爲波蘭統一工人黨中央委員會第一書記哥穆爾卡同志和波蘭部長會議主席西倫凱維茲同志的健康，同時爲基里洛克大使和夫人的健康乾杯。

在招待會開始的時候，基里洛克大使講了話。

基里洛克說，在我國人民偉大改變的時期，波中兩國人民的友誼和兄弟般合作進一步加強了。波蘭人民共和國政府正在繼續加強和蘇聯、中華人民共和國和其他一切人民民主國家的合作，我國政府願意根據充份的友誼和互利的精神，和全世界一切國家共同相處，並在與各國建立政治、經濟和文化合作來證明這一點。

基里洛克最後提議爲偉大的中國人民幸福和繁榮，爲中波友誼進一步的成就，爲中國共產黨和中華人民共和國主席，毛澤東同志的健康乾杯。

基里洛克大使還提議爲出席招待會的朱德副主席和周恩來總理的健康乾杯。

今晚出席招待會的有中外人士八百多人。

用煤燒瓷試驗成功

【中國新聞社北京二十三日電】湖南醴陵用煤代柴燒製陶瓷的試驗已經成功。這事爲我國陶瓷工業技術改革開闢了一條新的道路。利用煤氣燒製陶瓷，在我國還是創舉。

試驗改造窰爐試燒的結果證明：煤氣的火焰與溫度完全適合燒製瓷器的需要，燒成的瓷器質量很好。

據工作組初步統計，煤氣窰不僅可以保證瓷器質量，燒窰時間也可以比原來燒柴縮短百分之三十到五十，從而提高了燒窰周轉率，增加了產量。同時，這種窰還可以燒劣質煤，不致受煤質的限制，燃料費用可以比原來燒松材降低一半。

據估計，如果全國燒柴瓷窰全部改爲煤氣窰燒以後，每年至少可以節約燃料費用一千三百萬元，增加產值二千三百萬元。

朝鮮與英商訂約做生意

【新華社平壤二十三日電】朝鮮食品進出口公司和英國拉梅特貿易公司昨天在平壤簽訂了易貨合同。根據這項合同，朝鮮方面將向英國出口鮮米和玉米糊各五千噸；英國方面將向朝鮮出口兩千噸鍍鋅的鐵絲和三千噸做釘子用的鐵絲。

鄒韜奮不死
上海籌備建紀念館 地址在故居萬宜坊

【中國新聞社上海二十四日電】二十三日是中國近代傑出的政論家、新聞記者、出版家鄒韜奮逝世十三周年紀念日。文化部決定在上海鄒韜奮生前居住的地方——重慶南路萬宜坊建立韜奮紀念館。籌備委員會已經成立，目前正在積極收集有關資料，爭取在今年十月底初步建立起來。

這個紀念館的地址是韜奮和進步文化人士當時進行革命活動的地方。紀念館將包括陳列室和故居兩部分。陳列室內將陳列韜奮一生各個時期的照片、全部著作和他的一部分手稿。故居將完全按照他生前的陳設佈置。韜奮夫人、上海市民主婦女聯合會副主任沈粹縝也參加了紀念館的籌備工作。

武漢辦無線電傳真
印染廠昨建成試車
國慶節起三鎮公共汽車直達

【本報漢口二十三日專電】當列車在國慶節通過長江大橋連接了南北交通的時候，公共汽車將在大橋的公路面上通過，連接了世代隔江相望的武漢三鎮。

這條公路汽車路線現已籌備就緒，確定從漢口的武聖路起，經過一九五四年建成的漢水公路橋，穿過漢陽市區，駛上長江大橋直達武昌。在這條長達五·九公里的線路上行駛的卅部汽車中，將有裝配了美觀舒適的車身的國產解放牌汽車，和車型新穎的匈牙利汽車。

【本報漢口二十三日專電】武漢市長途電話局今天起開辦武漢到北京及上海的各項無線電傳真業務。從此正在大規模建設中的武漢，將通過傳真電報，傳播及收集氣象地圖和一般建設圖。鐵路部門也將利用它收發調度命令。重要的新聞圖片也將使讀者先睹爲快，在七月初曾試放了新華社發往北京的武鋼第一號高爐開工的照片，與北京報紙上刊出，非常清晰。

【本報漢口二十三日專電】新建的武漢印染廠已安裝完工，今天開始試車；月內局部投入生產，八月份將生產色布三萬疋。

武漢過去從未有過專門印染色布的工廠，花布都來自上海、天津、青島等地。這個廠全部投入生產後，全年印染的色布將可滿足湖北省近三千萬人民的需要。

開封鐵塔動工修葺

【中國新聞社開封二十三日電】有着九百一十三年歷史的開封鐵塔現已動工修葺。

這個塔建於北宋慶曆四年（一〇四四年）。這個鐵塔位於開封城內東北角，高五十七·三四公尺，共十三層。全塔均爲彩色琉璃磚築成，鋪蓋絢麗。磚面上塑有飛仙、降龍、麒麟、飛禽走獸等精巧圖案。

此項修葺工程將在十一月十日前完工，並且計劃以鐵塔爲中心，開闢一個規模宏大的公園，容納更多的遊客前來觀賞。

縱橫談

玉石俱焚

阿曼，是阿拉伯半島東南的一個小國家，面積不過二十萬平方公里，人口不過五十五萬。

這幾天，英國使出鋼虎之力來對付它。

阿曼國內發生了武裝起義，已佔地達一萬多平方公里。受到英國保護的阿曼蘇丹已經吃不消了，向英國求救。於是，皇家空軍已經出動散發傳單，要起義部隊投降，否則就要大轟炸。情形同英國侵入埃及前夕差不多。

對這樣一個小國家，英國爲什麼要這樣玉石俱焚呢？英國的「每日郵報」很坦白，它公開宣稱，這是爲了石油。

英國向美抗議

提起石油，英國是一隻眼睛看着中東，一隻眼睛看着美國的。美國一直在利用中東人民獨立運動向英國進攻，奪取英國在中東的利益，尤其是石油利益。

從各方面情形看來，美國也正在利用阿曼人民的獨立運動，想偷天換日地把阿曼石油弄到手中。

爲了表示所謂「英美團結」，英國是不敢公開指摘美國的。於是，英國就指摘沙特阿拉伯，說它在背後發動阿曼人民的起義。這一指摘，其實也是「項莊舞劍，志在沛公」。誰都知道，沙特阿拉伯的全部石油利益，都已經給美國了。說沙特阿拉伯鼓勵阿曼，其實也就是說美國了。英國就更不客氣了。英國駐美大使已私底下向美國提出了抗議。不久以前發表的英國白皮書，就肯定波斯灣各保護國是英國「特有的責任」，這就明明是向美國表示，決不許美國來「分擔」這種責任。英國這次出兵，正是要保護這個「特有的責任」，也就是石油的獨霸權。這一方面是對付阿曼人民，另一方面是對付美國；美國在旁冷言冷語，也就是這個道理。

後門進虎

美國這樣做，是否對中東人民有好處呢？可以肯定地說沒有。約旦就是一個例子。約旦要求英國撤出駐軍，美國對約旦曾經過一些同情的表示。其結果如何呢？英國空軍剛剛撤出蒙法拉克空軍基地，美國空軍就立即控制了這個基地。而且，以「援助」爲名，美國正在逐步控制約旦的各方面，甚至連約旦當局要逮捕些什麼人，也由美國大使發號施令。約旦王室實際上是前門拒狼，後門進虎。

埃及不理它

但是，美國這種兩面做法，已經爲絕大部份中東人民所看穿了。埃及就始終拒絕美國的討好。當埃及爭取獨立，要求英軍撤退時，美國一方面表示同情，一方面卻要埃及參加北大西洋公約，想把埃及變爲美國的軍事基地。埃及人民嚴峻地拒絕了這種陰謀，取得了真正的獨立。英法侵略埃及時，美國自認爲機會又到了，又向埃及表示了一些惡意的好意，提出了要求，要把美國的「軍事使團」派進埃及。但是，埃及仍然嚴峻地拒絕了。敘利亞也正在英勇地抵抗着美國的收買和破壞的進攻，屹立不動。中東人民日益看明白，靠美國來取得獨立，何異與虎謀皮。

施君玉

香港 國華商業銀行

辦理

特種定活兩便複利存款

1. 優點：複利計息，十年對本，享受定期存款的優息；隨時提取，靈活穩妥，有活期存款的方便。
2. 利息：如存入港幣100元，到期本息如下，多存以此類推。

存款存定時間		利率	到期本息
一	年	4%	104.00
二	年	4½%	109.20
三	年	5%	115.76
四	年	5½%	123.88
五	年	6%	133.81
六	年	6½%	145.90
七	年	7%	160.55
八	年	7%	171.78
九	年	7½%	191.68
十	年	7½%	206.05

3. 適合：公私款項 存儲生息 累積資金 建立事業

印備簡章 歡迎索閱

行址：皇后大道中11號B 電話：33028 33858

國產 五羊牌 波特蘭水泥

大量供應 交貨快捷
規格準繩 價格相宜
歡迎訂購長短期合約

總經理 香港華人企業有限公司
地址：中總大廈二樓201室 電話：24239 23790

最新出品

英納格 海珠 超級游水表

● 款式新穎
● 匠心獨運
● 海珠老牌
● 推陳出新

Seapearl

ENICAR

ULTRASONIC

各大公司及表行均有出售

阿曼事件起波瀾

美圖奪英石油利益 英大使向美抗議 責美手法太「邪惡」

杜勒斯當場表示不能同意

【路透社華盛頓二十三日電】英國駐華盛頓大使加西亞二十三日和美國國務卿會談。相信他們會討論阿曼局勢。

【合衆社華盛頓二十三日電】美國官方二十三日否認倫敦傳出的、國務院已準備調解阿曼和馬斯喀特起義事件的消息。

【本報訊】據「倫敦快訊社」二十二日華盛頓消息：英國已向美國抗議：美國石油公司對英國在石油豐富的波斯灣的傳統利益，正起着邪惡的作用。

英國大使哈羅特·加西亞十九日對美國國務卿杜勒斯說：英國決心要粉碎排斥英國石油利益的企圖。

據透露這一消息的官方二十二日說：哈羅特給予杜勒斯一個事前的通知：英國正在調動兩艘戰艦和增援部隊前往保護馬斯喀特和阿曼的皇家蘇丹。

我（倫敦快訊社記者）知道杜勒斯對整個事情保留態度。但他卻替美國石油聯合「阿拉伯美國石油公司」辯護。這位直言的英國大使說，經由沙特國王之手的阿拉伯美國石油公司的美元和美國武器被叛徒用作企圖推翻蘇丹，杜勒斯不同意這種說法。

據悉杜勒斯曾說：外傳「阿拉伯美國石油公司煽動事故以圖取得新的石油租借地」一節純屬捏造。」杜勒斯說：誠然「阿拉伯美國石油公司」與沙特阿拉伯有過協議，開採全阿拉伯的油田。但該公司有一個既定的原則：決不進入紛爭的地區。杜勒斯對哈羅特說：所謂紛爭地區適用於馬斯喀特和阿曼的特魯西沿海地區。

國務院方面的消息說：美國決定不介入英國和沙特阿拉伯之間的紛爭。因爲這對華盛頓可能極感尷尬。

美國不願妨礙跟沙特國王的友誼，因爲在與蘇聯競爭在中東的影響的時候，他的影響力（沙特國王）被認爲是重要的。

華盛頓亦不願妨礙對英國的石油供應。從中東不斷流入的石油，被認爲是英國的生命線。

美國官方說不向英國施壓力使其停止派兵赴阿曼和馬斯喀特，但他們對英國調動軍隊（包括「獵人噴氣機」）似乎又感到驚訝。

【據新華社北京二十二日電】倫敦消息：英國外交部發言人七月二十一日說，政府正在日夜注視阿曼局勢的發展。據報道，英國人士認爲，撐撤美國的沙特阿拉伯要利用阿曼目前事件，來迫使英國在布賴米綠洲爭執上讓步。美國在這個爭執上是支持沙特阿拉伯的。幾年來，美英石油壟斷資本一直在爭奪着布賴米綠洲的石油礦藏。

華盛頓的消息說，美國國務院也在密切注視阿曼的形勢。據路透社報道，美國國務院官員說，他們希望通過阿曼爆發的事件把英國和沙特阿拉伯爭執着的布賴米綠洲問題重新提出來。在這個問題上，英國國會一再拒絕跟沙特阿拉伯進行談判。

阿曼人民起義 是求獨立解放

阿曼駐開羅辦事處發表公報

【新華社北京二十二日電】開羅消息：阿曼駐開羅辦事處二十一日發表公報說，阿曼人民的起義是「謀求獨立的解放革命」。公報說，阿曼的獨立在一九五五年以前是受到正式承認的，一九五五年，馬斯喀特蘇丹的部隊在帝國主義勢力的庇護下進攻了這片領土。

公報說：「已經向英帝國主義和它的代理人宣戰的阿曼自由主義者認識到，只有革命才能保證他們的自由，他們願意以他們的生命來換取獨立。」

同一天，阿曼教長駐開羅的代表穆罕默德·哈爾賽說，由於通訊設備欠佳，他的辦事處沒有得到實際戰況的第一手情報，不過，他指出，起義者控制着阿曼的古都尼茲瓦。

哈爾賽說，英國支持的馬斯喀特蘇丹現在沒有足夠的軍隊由他來調動來鎮壓阿曼的起義。哈爾賽指出，馬斯喀特蘇丹的軍隊有百分之二十是英國人。蘇丹需要增援部隊來鎮壓起義者。

哈爾賽說，根據在一九二〇年經英國調停簽訂的一項條約，馬斯喀特蘇丹承認阿曼獨立，並且保證不干預它的內政。

他說，目前的起義是馬斯喀特蘇丹逮捕阿曼教長代表伊卜拉欣·哈里蒂引起的，這位代表本來前往馬斯喀特談判以解決教長同蘇丹之間的分歧。

英外相在下院宣佈 英機開始轟炸阿曼 並說軍事準備續在進行

英報强調英美關係有分裂危險

【法新社倫敦二十三日電】英國外交大臣勞埃德二十三日對下院說，英國空軍已對反叛阿曼和馬斯喀特蘇丹的背叛分子所據守的一些築有工事的據點，進行干涉。

勞埃德在下院就阿曼和馬斯喀特蘇丹管治地的局勢發表聲明，說英國的軍事準備仍在繼續中。

勞埃德說，這些據點「已落在有現代化裝備的部落人民手中。那些武器都是從國外偸運進來的。他們既可以恐嚇患誠的部落，也可以威嚇動搖的部落。」他說，已下令採取行動的，僅限於某些軍事目標。

勞埃德說：「眞正的問題不在於軍事行動規模的大小，而在於女皇陛下政府決意予蘇丹充分支持的事實。」

【路透社巴林二十三日電】英國空軍飛機已在尼茲瓦區週圍半徑百哩內投下傳單，警告該地人民，在八小時內掃淸這個地區。

據政治總監貝爾說，傳單以蘇丹的名義散發，警告起義分子說，二十四日上午限期滿了以後，英國空軍將會有武力的表示。

【法新社倫敦二十三日電】英國報紙二十三日強調蘇丹管治的阿曼和馬斯喀特的「叛亂」有使英美分裂的危險。

獨立的「泰晤士報」說：鑒於美國和沙特阿拉伯間現存的密切聯繫，並鑒於英美兩國石油公司在這地區的互爭權利，這問題有着「眞正的危險」。

「每日郵報」說：「對英國人來說：只有一條路，那就是迅速、堅定而決斷地保衛它龐大而重要的利益。這可能是我們在中東的最後機會。如果錯過了這個機會，剩下給我們的可能就很少了。」

保守黨的「每日快報」警告：「英國工黨和國務院某些份子之間有可能產生像同盟之類的危險。」

該報說：「以前於蘇彝士運河曾經一度發生過這樣的事情。這是英國潛在的恥辱因素。爲了防止這種危機的重演，及時坦白說出來，這是最好的保障。」

美自請派軍事使團 埃及表示不予接納

【據新華社開羅二十二日電】埃及總統納賽爾對一個美國記者說，埃及不考慮接納美國軍事使團。他說：「但是，這是我們邀請他們來的，我邀請這些技術人員同你們（美國人）堅持我必須接待他們，這中間有很大的區別。我反對來自大國並且由這個大國自己要求派的任何使團。」

納賽爾在接見最近訪問埃及的「芝加哥每日新聞」記者巴奔爾·華爾特斯時說的。開羅「警察」週刊在七月二十一日刊載了這篇談話的若干部分。

納賽爾說，埃及國內的議會生活正在加強，他預料議會中將出現新的領袖。他說，革命的主要目的是提高埃及的日益增加的人口的生活水平。他說：「埃及現在所需要的只是和平以便進行建設。」

阿拉斯加森林 燬四十萬公頃

【法新社美國安科拉治二十三日電】過去幾天，森林大火一直在稀落阿拉斯加，二十三日，情況更是嚴重。最大的火頭在麥克格里斯區，火光沖天，到目前爲止已燒燬森林四十萬公頃。强風在助長火勢。

日本軍火生產設備 準備大批輸赴南越

【新華社北京二十日電】東京消息：據日本貿易界消息靈通人士今天透露，日本軍火工業部門正在準備向南越大規模出口軍火生產設備，並且還要進行「技術合作」。

日本兵器工業會曾經應南越軍事當局的邀請，在今年六月派了一個專家組到西貢去給南越的軍火工業提供意見。這個專家組是由日本兵器工業會副會長、前日本陸軍兵器行政本部長菅晴次等率領的。菅晴次等回來後不久，南越武派了十六個軍火專家到日本。這些人目前正在日本的軍火工業中接受訓練。

據貿易界人士說，南越企圖通過日本的合作來建立自己的軍火工廠，而日本的軍火工業部門則對南越進口武器的計劃寄予很大的希望。

盲人娶樹爲妻 原來是個妙計

【法新社新德里二十三日電】印度那德海亞·布拉德斯邦的德亞斯村，二十二日有一個印度人和一棵樹結婚。新郎是「階級最低」的印度人，名叫西達那斯，他是一個先天盲人。那棵樹叫「克查里」。

可是這樁婚姻是短命的。一柄利斧很快便把蜜月的想念推開了，西達那斯已成爲一個鰥夫。

論壇報對這個故事加以詳細的解釋。新郎自己下令「殺害」他的新婦，因爲根據當地俗例，只有鰥夫才能和其他女人發生關係。但是，俗例又允許這種打破困難的辦法。

哥穆爾卡國慶演說 波蘭滿懷信心邁進

與蘇聯平等友好關係不斷鞏固發展

胡志明在華沙及波茲南接受歡呼並講話

【據新華社華沙二十二日電】這裏在七月二十一日舉行了波蘭國慶節（波蘭民族解放委員會發表宣言十三周年）的慶祝會。哥穆爾卡、薩瓦茨基、西倫凱維茲、波蘭各界的領袖和代表，以及正在波蘭訪問的越南民主共和國主席胡志明和他的隨行人員都參加了這次慶祝會。

會議首先由哥穆爾卡講話。他說，過去十三年，我們的國民經濟已經從毀滅的深淵裏、從戰爭的廢墟上建立了起來，它已經大大超過戰前的水平，現在正在克服當前還存在的巨大困難，有計劃地穩步發展着。長期以來，有多少社會主義的敵人一直希望着波蘭的人民政權會在經濟困難的壓力下崩潰瓦解，但是，過去它沒有崩潰，現在更不會崩潰。那些曾經希望着、而且今天仍舊希望着過去會重來的那些人是忘記了歷史的發展。波蘭正越來越穩步而有信心地向前邁進，波蘭將越來越迅速地向社會主義邁進。

接着西倫凱維茲作了紀念波蘭國慶節的報告。他說，我們同偉大的鄰邦蘇聯的關係是建立在平等和友好的原則之上的。這種關係在不斷鞏固，不斷發展。

西倫凱維茲接着指出了波蘭國民經濟在過去十三年所獲得的成就。他說，波蘭現在的煤產量比戰前增加了一倍半以上，電力生產增加了五倍，鋼鐵增加了兩倍半。

胡志明主席也在會上講了話。

又訊：胡志明主席和他的隨行人員廿二日在波茲南參加了波蘭國慶節的閱兵典禮以後，訪問了波茲南市人民議會。

陪同胡志明進行訪問的有哥穆爾卡、薩瓦茨基和西倫凱維茲。

成千的波茲南居民匯集在市人民議會大廈前面，向胡志明、哥穆爾卡歡呼致敬。胡志明主席講了話。

蘇領導人下月訪德

【法新社巴黎二十二日電】莫斯科電台二十二日晚宣佈：蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫將於下月訪問東德。據塔斯社說，他們是應東德共產黨和政府的邀請前往訪問的。

蘇聯西德談判 昨在蘇京開始

【路透社莫斯科二十三日電】據塔斯社報道，蘇聯和西德對貿易與領事問題以及遣返仍留在蘇聯的德國人問題的談判，二十三日已在莫斯科開始。

塔斯社說，談判在蘇聯外交部大樓進行。

【路透社波恩二十三日電】蘇聯駐波恩大使史米爾諾夫二十三日已從波恩飛返莫斯科。

波恩發言人說，史米爾諾夫是純粹的例行的旅行。他不知史米爾諾夫要離開多久。

波恩的一些觀察家相信，史米爾諾夫前往莫斯科與二十三日在莫斯科開始的德—蘇談判有關。又有人說，他也可能與赫魯曉夫和布爾加寧兩位蘇聯領袖即將訪問西德事有關。

敍解除戒嚴令

【新華社大馬士革二十三日電】敍利亞政府在七月二十二日宣佈，除敍利亞和以色列邊境的幾個地區外，全國戒嚴令已經解除。

全國戒嚴令是在去年十一月英、法、以三國發動侵埃戰爭之後實行的。

國產新產品

第一機械工業部設計總局第六設計分局又造成功了一種「太陽能熱水器」，它能供給家庭日常生活需要的熱能，如燒飯燒菜等（右圖）。上海機電工業局試驗所工程師楊瑞麟設計「電子管自動控制銲管製造機」成功，並已製造出來，這種機器能把一卷一卷的鋼皮自動焊接起來，比一般電焊鋼管的效率高五十多倍（左圖）。（新華社記者趙成攝）

尼赫魯講裁軍 先禁核子試驗

說「核子武器能阻止戰爭」是錯的

【路透社新德里二十三日電】印度總理尼赫魯二十三日在此間說：核子試驗爆炸「從任何觀點看都是完全不道德的，並且是完全有害的」。

尼赫魯在印度人民院（下院）發表演說稱：認爲核子武器是戰爭的阻遏物，是「一種非常的看法」。

尼赫魯在人民院作外交演說的時候並說：人類正生活在氫彈和核子戰爭的陰影之中。

他宣稱：「我相信在世界上有一股極强的意見反對核子戰爭和試驗爆炸。」

尼赫魯說：或許裁軍的氣氛要好一點。然而，這些的恐懼和驚疑阻止了國際達成協議。

尼赫魯說：「我希望達成協議，即使是局部的協議也好。我們不能希望有一個完全的協議，但是，即使是一個局部的協議，也可能爲更大的協議開闢道路。」

東歐工業增逾戰前三倍 增長速度超過西歐各國

最重要工業按人口平均計算逾西方指標

【新華社北京二十三日電】蘇聯「眞理報」十四日發表尼基京的一篇文章說，一九五六年，社會主義陣營各國的鋼產量已經達到六千八百多萬噸，生鐵達到五千多萬噸，採煤量達到九億五千六百萬噸，電力產量已經增加到二千九百億度。

文章指出，這些國家（它們的領土佔地球陸地面積的百分之二十五以上，人口約佔世界總人口百分之三十五）的工業產量目前已經大約佔世界工業總產量的三分之一，穀物產量約佔世界穀物總產量的百分之四十。

現在，歐洲各人民民主國家的工業產量已經比戰前增加了三倍以上，工業增長速度大大超過歐洲各資本主義國家。在社會主義建設的年代裏，這些國家的最重要的工業產品按人口平均計算有了顯著的增加，在許多方面已經超過了資本主義國家的指標。例如，按人口平均計算，一九五五年法國的發電量比一九三七年增加了百分之二·三，而波蘭卻增加了五倍；捷克斯洛伐克增加了三倍，相當於法國按人口平均用電量的水平。現在，波蘭的鋼產量按人口平均計算比法國多一·七倍，捷克斯洛伐克的鋼產量按人口平均計算已經超過意大利、瑞典和法國的水平。

文章說，社會主義各國的經濟合作和互助，在許多方面促進了這些國家的經濟發展。

對外貿易是這些國家之間經濟合作的最重要的形式之一，它形成了社會主義世界市場，並且大大增加了社會主義陣營各國的貿易額。例如，波蘭的貿易額比戰前增加了一·二倍，羅馬尼亞增加了一·六倍，捷克斯洛伐克增加了二·二倍，匈牙利增加了二·四倍，保加利亞增加了三倍。這些國家同蘇聯的貿易額迅速地、順利地發展着。一九五六年，蘇聯在羅馬尼亞的貿易額中所佔的比重爲百分之四十七·六，在阿爾巴尼亞佔百分之四十二·二，在德意志民主共和國佔百分之四十一，在捷克斯洛伐克佔百分之三十一·八，在波蘭佔百分之二十七·五。

蘇聯對歐洲和亞洲人民民主國家工業化和許多新企業和某些工業部門的建立給予了巨大的援助。蘇聯爲這些國家提供了四百七十八個企業的整套工業設備，並且向它們出口大量的鐵礦和錳礦、機器、鋼材、石油和石油製品、棉花、穀物和其他商品。一九五〇年到一九五六年，蘇聯向捷克斯洛伐克出口的鐵礦砂，佔捷克斯洛伐克進口的百分之七十四，銅佔百分之七[illegible]九十左右，鋁佔百分之七十。在同一時期內，蘇聯提供波蘭的鐵礦砂佔波蘭進口的百分之六十四，液體燃料佔百分之八十一，棉花佔百分之八十一，穀物佔百分之四十三。

在社會主義國家之間的經濟聯系中，互相貸款佔有重要地位。在第二次世界大戰以後的年代裏，蘇聯給人民民主國家的貸款總數在二百八十億盧布以上。

文章還談到了社會主義陣營各國之間的科學技術合作，指出這方面的合作是加速發展它們的生產力的強有力的手段。

今後五年到十年內 電視可以看到月球

蘇科學家談放射宇宙火箭計劃 用無線電和電視控制火箭起落

【新華社莫斯科二十二日電】蘇聯技術科學副博士蘇列勃朵維奇，最近對蘇聯「勞動報」記者進一步談到了他的放射宇宙火箭計劃。他說，蘇聯將在今後五年到十年的時間內，用無線電指揮火箭和小型坦克或實驗室來征服月球。這種飛行的現實性有堅固的科學根據。特別是現在電視科學的發展，使我們可能發出第一批無人的宇宙火箭，不必等待最後解決人類在新條件下生活的問題。火箭的起飛降落都將在無線電、電視機關的控制下實現。火箭上的像履帶形小坦克車的活動實驗室到達月球後，將自動把月亮表面和天空的現象拍攝下來，通過電視裝備傳往地球。成百萬的地球上的電視觀衆可以看到它。他說，這個方案比較簡單易行，而且節約燃料。這種不帶人的火箭不需要特別的保護設備，而且也可以不必飛回。如果根據設計師們的設計，載人的火箭須要幾百萬噸結構和燃料。但爲了送去一座實驗室，只須三百五十噸就可以了。派遣無人火箭還可以爲未來載人的火箭選擇降落地點，事先送去燃料、裝備、水、空氣和食物。

蘇列勃朵維奇說，他的計劃幾年以前就提出了。不久前，美國「機械學報刊」登載了哈斯的一篇文章。這位作者不安地說，美國至少在三十年內才能到月球上去探險，蘇聯的計劃要早得多，而且費用也很少。因此，美國現在必須宣佈它對月球的權利，並且必須比蘇聯早征服月球。蘇列勃朵維奇說，蘇聯學者不理解這篇文章的用意。蘇聯科學家根本不想在月球上建立軍事基地。蘇聯科學家在這方面的努力是要更快地了解宇宙的秘密。蘇聯科學家願意和美國以及其他國家的科學家合作來實現這個計劃。

埃及慶祝革命五周年 開羅舉行盛大閱兵

噴氣機羣成隊翱翔

納賽爾赴檢閱時沿途受到歡呼

【法新社巴黎二十三日電】開羅電台廣播：在革命第五周年紀念的時候，埃及首都有盛大的軍事檢閱。檢閱於二十三日標準時間六時十五分開始。

廣播說，納賽爾總統和埃及陸軍總司令阿密爾站在一輛敞車上檢閱集合在共和國廣場的軍隊。然後他們站在觀禮台上，看軍隊行進過去。

在觀禮台上的有高級軍官、政府人員和外交使團，以及聯合國緊急部隊司令柏恩斯將軍和其他外國客人。

【法新社開羅二十三日電】埃及總統納賽爾檢閱代表埃及軍隊各兵種的象徵部隊，包括有火箭砲裝備的部隊，以慶祝埃及革命第五周年紀念。天空還有蘇式戰鬥機和轟炸機飛過。

納賽爾從開羅市中心區共和國廣場的觀禮台上檢閱了歷時三小時的遊行。他坐着敞車到廣場，沿途受到歡呼。

納賽爾穿着埃及武裝部隊元帥制服，當他到達廣場時，禮砲鳴二十一響。陪伴他的有埃及總司令阿密爾。

參加這次觀禮的有駐開羅的各國外交官及武官以及五十四個外國新聞記者。檢閱的部隊包括步兵、裝甲部隊、砲兵、軍事警察、防空高射砲部隊、海軍部隊、降落傘部隊、包括魚雷艇水兵。

當觀禮者參觀有火箭砲裝備的部隊行進的時候，幾十架噴氣機在上空飛翔。

自從英—法—以去秋干涉埃及以來，在公開表演中出現這麼多的埃及空軍部隊的飛機，這還是第一次。

美「公民自由同盟」 責杜勒斯剝奪自由

美記者說美國無言論自由

【合衆社紐約二十二日電】美國「公民自由同盟」二十二日指摘國務卿杜勒斯，說他准許有限人數的美國記者訪問中國，將破壞憲法規定的新聞自由的保障。

該同盟負責人巴特里克·馬里在給杜勒斯的一封信中說：「國務院擬議中的有限採訪實際就是國務院要維持對想去中國的記者的限制權，從而否定了他們的出版及讀者得到新聞的機會。」

馬里說：「國務院或許不是採取偏袒政策，但是，你的計劃的實際實施將是只有一部份記者及出版物得到好處。」

馬里說：杜勒斯的建議還牽涉到個人行動自由的原則。這原則「曾淸楚地交織在我們人權自由的組織中」。

馬里說：「我們歡迎國務院願意拋棄前此禁止一切美國記者訪問共產中國的頑固政策，但是，我們不同意這種折衷的方案。」

【新華社北京二十三日電】據塔斯社紐約二十二日訊：美國「奈特報」記者奈特在一篇文章中說，資產階級宣傳機關大事吹噓的自由，特別是言論自由，在美國事實上是不存在的。人們一直在談論言論自由，但是，這種「自由」只不過是歷史上的裝飾品而已。

奈特說：「人們不敢說出他們的心裏話，……人們害怕他們的意見被人家知道。……他們知道，他們的意見被人知道後將產生什麼結果。」作者指出，普通的美國人特別害怕談論蘇聯或者談論共產主義，因爲人民害怕所謂的調查（這裏指的是，美國形形色色的委員會所進行的極端殘酷的「調查」），被調查者會受到罰款、坐牢、迫害等遭遇）。

禁止氫彈世界大會 東京成立籌備中心

我國是參加籌備的國家之一

【新華社北京二十三日電】東京消息：第三屆禁止原子彈和氫彈世界大會國際籌備中心站七月二十二日在東京正式成立。

這個籌備中心站分爲組織、宣傳、議案、財政和總務五個小組，分別負責第三屆禁止原子彈和氫彈世界大會的籌備工作。

參加這個籌備組織的有已經到達日本的中國、英國、澳大利亞、錫蘭的代表和還沒有到達日本的蘇聯、美國、印度代表，以及日本代表等八個國家的代表二十人。日本禁止原子彈和氫彈協議會理事長安井郁和世界和平理事會理事、澳大利亞代表康·莫羅分別被選爲籌備中心站的議長和秘書長。這個籌備中心站並且聘請西園寺公一爲顧問主任。

當天晚上舉行了慶祝中心站成立的酒會。

【據新華社北京二十二日電】東京消息：正在爲反對擴大美軍基地而鬥爭的砂川町人民，在二十一日舉行了「禁止原子彈和氫彈砂川町協議會」的成立大會。

大會通過決議，決定派遣代表參加八月在東京舉行的第三屆禁止原子彈和氫彈世界大會。

我所認識的朱德（三六）

（美）史沫特萊 尤其譯

大柏地戰役 佔領寧都

中國舊曆年來了，家家戶戶都貼上大紅春聯，迎春迎新，飯館和大戶人家傳出陣陣絲竹鑼鼓聲。在贛南小縣城瑞金，地方軍隊一團人回到城裏，吹噓他們怎樣消滅「朱毛匪黨」的大部份人，怎樣把他們一直趕過省界，進入福建。城裏的權勢人物爲了感謝他們的豐功偉績，特意爲全團安排下年夜飯招待。笑聲混雜着酒氣菜香，營房支起長台，點燃守歲紅燭。一團人覺得高枕無憂，連衛兵都不派一個。

珍饈美味在長台上擺好，士兵們剛入座舉起筷箸，突然之間響起一道子彈劃空的聲音，全座立刻悄然失聲。他們驚得張開了下巴，發現了骨瘦如柴的「朱毛匪黨」好像從地下鑽出來一樣，一字排開包圍了大廳，個個舉槍待發。一聲令下，全團人有如一個人立起來，雙手攏在腦後，直走到夜色裏，由其他的饑餓戰士把他們領在一座古質的古廟裏，派崗哨監守。

「我們替他們吃了這頓年夜飯，」朱將軍大笑。「第二天早晨，我們移向東北，進入大柏地山區，敵人有一師人從兩個方向對着我們開來。可是我們跑夠了，開了一次會，決定用一勞永逸的方法擺脫追兵。我們選定了自己的戰場。部隊詳細討論弄淸楚了作戰計劃，然後號召羣衆大會，人人舉起拳頭宣誓，不殲滅敵人，誓不生還。」

朱將軍有個習慣，越是打得厲害的仗，他越敍述得詳細，但又附加一句，這使「打得眞簡單」。林彪率領一團人乘夜色趕十里路，要在天亮戰鬥開始以前插到敵人背後。敵人武器齊全，而紅軍每人不過二十發子彈。子彈不久就用光了，他們從四面八方用各式各樣的東西作戰。他們用槍托甚至於用樹枝當棍棒。到了太陽當頭的時候，他們已經完全打垮了敵軍一整師人。

只有大約一千名俘虜，朱將軍在裏面挑選了一百名貧農。他要求他們參加紅軍，有苦同吃，戰鬥到最後勝利。其餘的俘虜都釋放了，「因爲他們是兵油子，抽鴉片……我們不需要這樣的人」。

大柏地戰役是土地革命和敵人士氣的轉折點。自此以後，追趕紅軍的敵軍始終保持一個相當距離，福建軍隊也撤回本省，聲稱此事與他們無關了。

派出無所畏懼的鼓動隊去「鼓動農民」，紅軍過了幾天便佔領了江西中部的寧都縣城。地方部隊和地主聽說紅軍到了，早就雞飛狗走，懸起紅旗，商會按照往年慣例，扯下國民黨旗，朱德和毛澤東接受了五千塊現洋，但是回絕了商會的邀宴。紅軍接收了地主的糧食和其他資財，把多餘的東西分給城內窮人，並且召集了全城人民的羣衆大會。像佔領其他的城鎮一樣，紅軍也打開了監獄大門，不論罪名是什麼，監犯一律釋放，朱將軍說明，「犯罪乃是階級問題。」許多是政治犯，鐵鎖鋃鐺，受過許多嚴刑酷打，弄得一身殘廢。還有一些是窮人，偸了些食物和衣服，僅僅侵犯了些私人財產，就被關了起來。（七十四）

解放後迄今年六月底 華僑在粵投資總額已逾二千三百萬元

【本報廣州二十一日專訊】熱愛祖國、渴望祖國富強的海外僑胞，解放後積極投資參加社會主義建設。到今年六月底為止，華僑對廣東省工業、墾殖事業、對外貿易和服務事業的投資總額已達二千三百多萬元，比一九五一年增加了十四點九三倍。這些資金在國家的輔導下，通過廣東省華僑投資公司得到了充分的利用。

華僑的投資大部分用於工業方面。利用華僑投資興建、現在已經投入生產的工廠，有廣東華僑麻袋廠、徐聞華僑糖廠、湛江華僑建築廠、東莞粉廠、裕僑源染整理廠、南方針織廠、汕頭華僑電機針織廠、汕頭華僑果子廠、梅縣造紙廠、華南松香廠以及設立在南雄、始興、連縣、樂昌等地的十四間松香廠。這些工廠僅去年一年就生產了麻袋七百六十一萬條、食糖六千四百多噸、澱粉五千四百多噸、針織品十七萬五千多打，以及大量紙張、松香、松節油、酒、瓜果、蔬菜的加工製品，總值達四千零八十萬元。這些產品對供應人民需要，擴大國外市場，繁榮地方經濟都起了積極的作用。現正在廣州市郊區興建中的工廠，利用華僑投資興建的有二萬個錠子的苧麻紡織廠和每日可榨甘蔗二千多噸的糖廠。苧麻紡織廠的全套設備都是最新式的，是我國目前規模最大的苧麻紡織廠。新建的糖廠也將裝配最新式的機械設備。這兩間工廠將分別於明年年底和今年年底建成投入生產。

墾殖事業是華僑投資公司在一九五六年着手發展的新事業。去年該公司對在海南島的華僑新民墾殖場增加投資，擴大經營，整理了四千多畝的成林膠苗，增種了五百多畝香茅草，培育了大量橡膠苗和咖啡苗，還興建了一個香茅油加工廠。今年五月間，投資公司又在海南島保亭縣投資建立了三道華僑墾殖場，該場周圍有可開墾荒地三萬五千畝，準備在今年先開荒一萬畝，專門種植橡膠、香茅、咖啡、油棕。最近，投資公司還商得政府的同意，在海南島劃定五十萬畝土壤、氣候、雨量都好的地區，專供華僑開墾，以便大力發展華僑投資的墾殖事業。

華僑投資經營的對外貿易事業，受到海外廣大僑商的大力支持，業務發展特別迅速。廣東省華僑投資公司的對外貿易專業機構——華南企業公司，一九五六年的出口額比一九五五年增加了一點四倍，貿易關係遍及東南亞、日本、印度、南非、中東、歐美各地。廣州華僑大廈、南方大廈、北京新僑飯店，都是華僑投資興辦的服務事業。

國家對華僑投資經營事業給予優待，規定所投股金到社會主義建成後仍為投資人所有；在投資期間，不論企業盈虧，均按「保本保息」的原則，發給年利八厘的股息，如因生活需要，還可以按月或按季預支股息。幾年來，投資公司的所有股東，都按期領到了應得的股息。該公司在去一年間發放的股息達一百六十九萬元。

解放後七年來 粵放農貸五億多元
去年農貸等於農民交公糧總值

【本報廣州二十一日專訊】解放幾年來，國家銀行發放了大批農業貸款，支援廣東農民解決生產和生活上的困難。從一九五〇年到今年上半年，全省發放農業貸款的累計數達到了五億二千二百二十四萬元，相當於同年農民繳交給國家的公糧總值。從去年初到今年六月，國家還發放了一億四千多萬元的農副產品預購款。

解放前，國民黨所謂「農民銀行」，也發放過「農業貸款」，但數目最多的一年只不過三千萬元港幣，折合人民幣約一千二百多萬元，只等於去年廣東省發放的農貸的十五分之一。這些數目不大的農貸，絕大部分是「救濟總署」的肥料，是由土豪劣紳、地主、富農、高利貸者和投機商人「代領」，然後轉手在市場高價出售的，農民要借高利貸，才能夠買得起。過去所謂「農民銀行」也發放過「水利貸款」。例如，一九四七年就發放了九億元偽幣興修馬鞍圍。但這些錢被國民黨官吏和土豪劣紳貪污中飽；而馬鞍圍在「興修」後僅一年多就崩潰了。

解放後，國家發放的農貸和農副產品預購款，對幫助農民解決生產和生活上的困難，支持農民興建水利工程，以及進行農業技術改革，都起了很大作用。據不完全統計，到一九五六年初，國家銀行已發放貸款達六百萬元，幫助中山、新會、番禺、珠海、東莞、順德、寶安等七縣沙田區農民進行沙田改翻耕。對佛山專區的中順大圍及一、二、六聯圍，汕頭專區的安揭引韓、梅西、興寧合水水庫，惠陽專區的潼湖陂、龍門的平龍渠水庫與寶安鐵崗水庫，韶關專區的清東、清西圍等十項工程，國家銀行貸款達五百多萬元幫助修興，有效地幫助了這些地區的農民，減除了水旱災害的威脅。一九五六年，國家發放了二百八十萬元水利貸款，幫助佛山專區農民興建了九十七宗大型水利工程，受益水田七十一萬一千畝以上；同時，也幫助農民興修了大、小型水利工程二萬三千一百一十七宗，增加了灌溉面積三十一萬多畝，改善了灌溉面積八萬六千八百三十四畝。

國家銀行的貸款還幫助農民解決了購買肥料、種籽、耕牛等生產資料和發展副業的資金困難。

當農民遭遇到自然災害的時候，國家銀行又及時發放了貸款，支持農民恢復生產，渡過災荒。

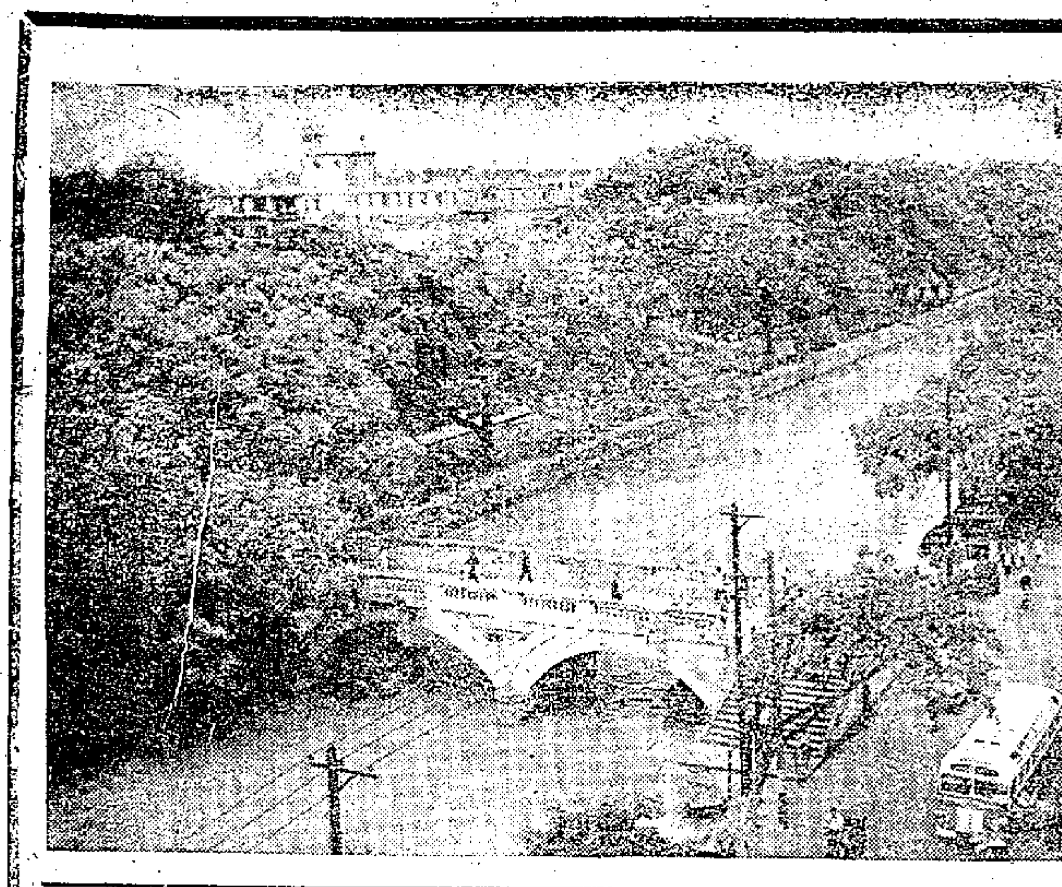
粵菠蘿豐收

【本報廣州二十二日專訊】今年，廣東產的菠蘿總產量估計有六十萬擔，比去年總產量稍有增加。聞名的神灣菠蘿已源源運銷港、澳。

菠蘿產量最高的是汕頭專區，今年湛江產的數量也不少。廣東省服務廳乾鮮果菜商業處今年在汕頭收購的十四萬擔菠蘿，有十一萬多擔交給汕頭罐頭廠加工製罐頭。今年菠蘿收購價平均每擔九元，比去年收購價提高百分之十。汕頭菠蘿在廣州大量上市的同時，還有大批菠蘿運銷上海、天津、北京等大城市銷售，其中運銷上海的就有一萬多擔。今年運銷蘇聯的菠蘿也有一萬餘擔，二十四日開始起運。

圖片新聞

風光綺麗的沙面



沙面是廣州有名的風景區，周圍河水環繞，古樹蔽天，鳥語花香，景色秀麗，南部面臨珠江，夏來涼風習習，是乘涼的最理想地方。

通往沙面有兩道橋，這是由六二三路通往沙面的西橋，最近這條橋經過了一番整理，在六二三路一端的大鐵閘已經拆除了，橋中心的上蓋亦已拆去，來往沙面的遊人已更感方便。（本報記者莫品超攝）

周璇唱片再版開始發行

【本報廣州二十二日專訊】周璇唱的「四季歌」「天涯歌女」歌曲的再版唱片已經開始在全國發行，同時發行的還有盛家倫的「夜半歌聲」及郎毓秀的「天倫歌」等。

從化溫泉遊客很多

【本報廣州二十二日專訊】入夏以來，從廣州到從化溫泉遊覽的旅客越來越多，現在廣州從化間每天對開三班客車。星期六、星期日從化溫泉加開一班，星期六廣州加開一班，星期日廣州從化間加開的客車，廣州和從化都開下午三時，車行約兩小時多。加開的客車是專為旅客假日遊覽而設的。

廣東飲料廠出品 啤酒汽水白酒增產
今年與一九五二年相比：啤酒增四倍多，汽水增十四倍多，白酒增十七倍多

【本報廣州二十二日專訊】陳濟棠割據廣東時期興建的當時僅年產小量啤酒的廣東飲料廠，在廣東第一個五年計劃期間，經國家投資建設成為華南最大規模的綜合性飲料工廠。現有設備能力可年產啤酒二千噸，白酒五千噸，汽水三千噸，果木酒（包括威士忌、檸檬酒、香蕉、廣柑、菠蘿、荔枝酒）八百噸。產品不單銷粵桂，甚至在港澳、南洋也受歡迎。

目前，正是該廠產啤酒汽水和果木酒最繁忙的季節，每天有二萬支左右的五羊啤酒和六萬多支汽水出廠，但還不能滿足市場需要。在新建的果木酒車間裏，工人們正在將新鮮的菠蘿去皮，榨汁，趕着水果旺產的季節，製造果木酒。

隨着兩廣人民生活的改善，廣東飲料廠的各種產品，在第一個五年計劃期間，有了很大的增長。以今年生產的啤酒數量和一九五二年比較，增加四倍多些，汽水竟增加十四倍多，而白酒增加十七倍多。

解放前，該廠生產所需的原料如糖花、麥芽都要用進口貨，而現在該廠選用青島的槐花和浙江的麥芽。

華僑僑眷出入國境 廈門加速審批手續

【中國新聞社廈門二十三日電】廈門市有關部門已改進審批華僑、僑眷出入國手續方面的工作。對僑眷申請赴香港會親，一般都能在一天內辦完，從非建交國回來的華僑，重新辦理出國手續，也能在最快的時間內辦好。

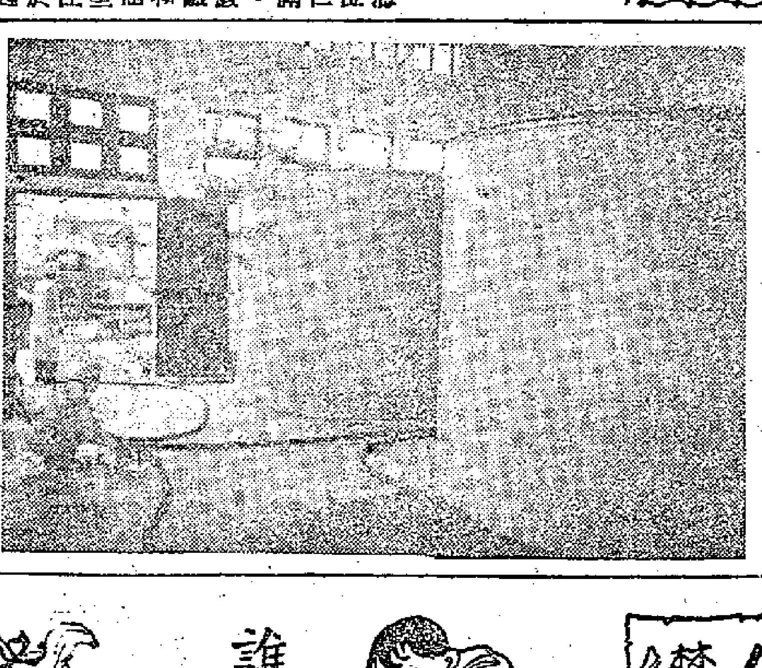
有關部門的幹部，對前往申請辦理出入國手續的人，態度和藹可親；對不了解情況的，都能認真的進行解釋。僑眷、歸僑對此感到很滿意。

廣東各屬新聞

中山 ▲中山縣沙蓢鄉農業示範繁殖場，在二百一十畝的香蕉地間種的青皮冬瓜，近已陸續收成，平均每畝可產三千斤，每畝計算重量可達到八千斤，其中有一個最大的冬瓜有六十六斤重。

海口 ▲海口市有位五歲的小書寫家符世仁，遂溪縣出現一位不滿六歲的小打鑼手梁生。符世仁除了寫字以外，而且已識字三千多個，能背誦和默寫唐詩一百多首。他的父親符延績在早些時候偶然發現他常注意自己寫字和讀詩，於是在一九五五年四月起教他寫字。海口市人民委員會自發現符世仁的書寫天才以後，就通知有關單位注意培養和教育這位小書寫家。

遂溪 ▲遂溪縣四九鄉二鄰村業餘劇團的小打鑼手梁生才六歲，就能敲打全套粵劇的打鑼器，而且能鎮定地，有節奏地配合演出。梁生的父親梁文元是業餘劇團的鑼板。梁生經常跟隨身邊，看父親配合演出打鑼鼓，學打鑼，學一兩遍就學會了。



廣東飲料廠新建製酒車間的貯酒室（本報記者李嘉培攝）

漢杭穗象棋賽 楊官璘昨精采表演
以閃電攻勢迅速擊敗劉憶慈 李義庭陳松順又和一局

【本報廣州二十三日電話】廣州武漢杭州象棋名手今晚繼續作第八晚比賽，楊官璘勝了劉憶慈，李義庭對陳松順着成和局。

今晚楊官璘對劉憶慈一局，開始楊官璘先攻，劉憶慈防守不及，佈局不久即以一車換砲馬，讓楊官璘破士得勝。楊官璘這局棋殺着很精采，傾師進攻，博得觀衆讚許。棋賽結束後，楊劉李陳四名棋手在休息室內圍着研究這局棋，大家都認為劉「輸硬」，劉憶慈與楊官璘握手，連說：「你厲害，你厲害」。

李義庭對陳松順，李義庭先行，用中砲進攻，陳踩河頭馬過河應戰。中場時，陳多一隻過河兵，但雙車一砲被李牽制，不能脫身，在緊要關頭時，剛好有一步車馬互捉，雙方不願變，經商量後，大家同意作和。

漢穗杭賽已進行了八晚，廣州的總分已佔先了四分，以後還有四晚比賽，戰況會更緊張。八晚的觀衆已超過了十五萬人。

武漢杭州廣州名手對壘 象棋賽第七場戰情

本報特約曾益謙評述

劉憶慈勝陳松順（先）

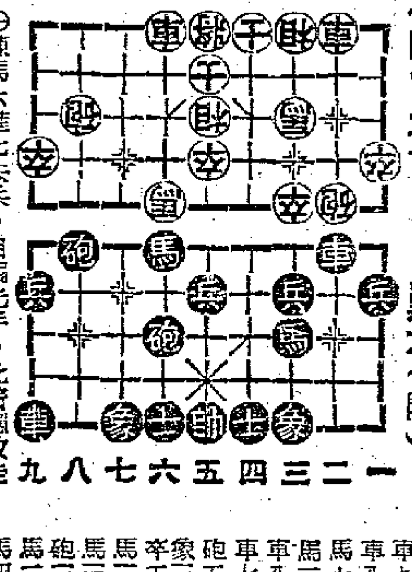
砲二平五 車一平二 馬八進七 馬七進六 馬七退六 砲五平六 車二進五 砲八平六 後砲六進三 砲六平七 砲七平九 車九平七 將五進一 車七平四 象一進三（劉勝）

馬八進七 車九平八 相三進五 士四進五 ㊁馬三進四 相三退五 馬七退八 砲四進三 ㊄砲九平四 ㊅砲四進二 相五進三 相七進五 ㊇馬七進六 馬六進四 兵七進一

馬二進三 卒七進一 砲八進二 馬六進七 卒七進一 車二進四 砲八退三 後砲六進三 象七進五 砲七進三 砲九進二 象三進一 車七進四 將五平四 車四平三

馬二進三 兵七進一 砲八進二 ㊀車一平四 相五進三 圖砲八平九㊂ ㊃砲二平四 車四平二 車二進五 ㊆砲四平七 馬八進七 車二進二 車二平四 馬四進三 車四平五

紅方（劉） 黑方（陳）



㊀陳馬六進七去兵，自弱先手。此着應改走砲五平七制住敵馬為佳。

㊁進而復退，先手更慢。從此劉馬換出已有反先之勢。

㊂兌其得力之車，使彼河上諸子失去聯絡。

㊃陳方子力散落，已陷進退維谷之境。

㊄急急求兌者，免負擔過重也。

㊅改平七為退一，則劉沒有炮四進二之着。

㊆貪勝不知危。大誤之着。倘改走砲七退一，仍可堅持固守。

㊇此際陳若退象，劉將砲七進三拚象而得其馬。陳終陷入劣敗之勢。但此着起將則更是自促其敗。

李義庭（先）和楊官璘

砲二平五 卒七進一 車一平二 卒三進一 砲八平三 馬三退一 車九平四 車八進六 馬六進四 馬二退三 車八進一 車七平八 砲五進四 象三進五 卒五進一 馬三進一 馬三進四 砲三退五 馬二進四 馬四進二 馬二進三 砲二進八

馬八進七 兵七進一 車九平八 砲二退一 砲八平七 ㊁車一平二 車二平四 車四平三 馬八進七 馬七進六 車三平二 車三平二 馬二進三 ㊇兵三進一 砲四平一 相三退五 兵一進一 兵一進一 ㊈馬三進二 砲一退三 帥五平四 馬四退三

馬二進三 馬八進七 砲八進二 車二進三 車二進六 車九進一㊂ ㊃車四平八 馬七進六 馬四進二 馬一進二 車八平七 車八進一 砲八平三 卒七進一 馬二進三 士四進五 卒一進一 馬一退二 將五平四 士五進四 砲三平二 馬三退二

馬二進三 相三進五 砲八進二 兵七進一㊀ 馬七退八 ㊂士四進五 砲七退三㊄圖 砲二平四 ㊅砲七進四 砲四進一 ㊆車二平三 馬三退二 砲四退一 相五進三 馬六進四 砲一進五 馬四進二 兵一平二 砲一退二 ㊉馬二退四㊉㊀ 兵二進一 帥四平五

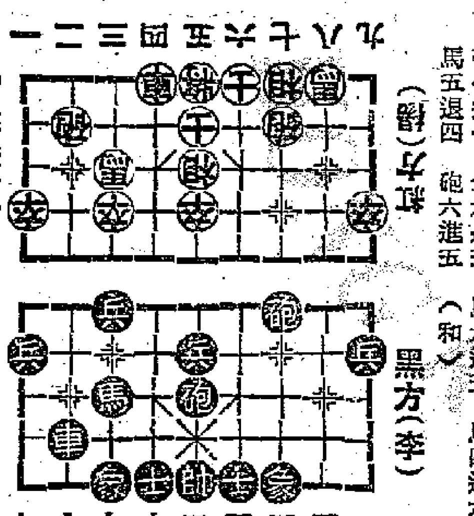
馬二退四 士四退五 砲二退八 馬四進六 將四平五 砲二平六 卒一進一 馬五退四

馬二進三 兵二平三 兵三平四 帥五平四 兵四進一 馬三進四 士六進五 砲六進五

後馬四進二 馬一退三 象五進七 砲二進二 士五退六 士六進五 馬六退五（和）

兵二進一 ㊉㊁兵三進一 士五進六 砲一平六 前馬三退五 馬五退七 馬四進六

紅方（楊） 黑方（李）



㊀此着較平易，而不及砲二平七之多變。楊在此次賽事中，歷程過半，而僅打成平手，這使楊不能不加倍小心。

㊁此時，若走馬三進四，或車九平八亦無不可。以李之英年，更應多創新着，顯其天才。

㊂橫車平右雖有勢，但直車平八牽制力亦至大。

㊃一時未有佳着，且先阻其進馬。

㊄搶砲取勢甚穩。且將馬八進七兌砲以消除相之威脅。

㊅李若走砲三進四去砲，楊砲四進一攻車，楊之馬七進六去馬。李亦無法佔得厚利。

㊆必須強其兌車，否則李馬三進四侵臥槽，攻勢漸大成熟。

㊇進象稍緩，應即走卒五進一，加速壓力。

㊈改走卒一進一，蓄意利用小卒。

㊉遲遲不進卒。以雙等子力互趕，實難致勝。

㊉㊀備砲一平四以鎮帥。

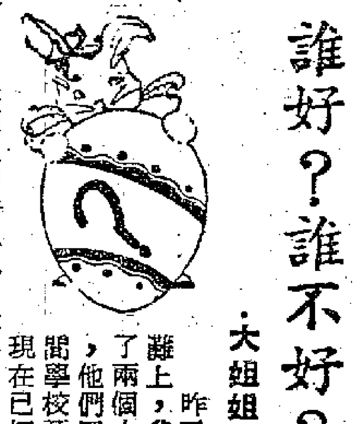
㊉㊁李既不願求進，勢將兌子而成和矣。倘此局易為楊方多勝一卒，吾料楊必不肯就此甘休。

兒童

每逢星期日、三出版

誰好？誰不好？

·大姐姐·



昨天在海灘上，我遇見了兩個小朋友，他們同在一間學校讀書，現在已經放暑假了。我問他們暑假生活過得怎麼樣，他們的回答卻不相同。下面是他們兩人的回答。

第一個小朋友答：

（一）我每天像上學時一樣早起早睡。

（二）我在每早七時半前，已經洗完臉，刷好牙，並且整理好床鋪。

（三）我每天上午做學校規定的暑假作業，還複習一些其他的功課。

（四）吃完午飯，我立刻躺到床上休息。

（五）我每天午睡兩小時。

（六）我做完功課，立刻將課本放進書包裏。

（七）我將玩具和書包放在固定的地方，要用時不必東尋西找。

（八）我每天都幫助媽媽做些家務事，像開檯、掃地。

（九）我每天按時沖一次涼，不用媽媽催促。

（十）每天上午十時到下午四時，太陽最烈，我總是在家裏安靜地玩耍或是幫媽媽照顧小弟弟和小妹妹。

第二個小朋友答：

（一）我有時遲睡遲起，有時早睡遲起，沒有一定的時間。

（二）我最愛吃冷品，每天要媽媽買雪條蛋糕給我吃，所以不大吃得下飯。

（三）我早起看看報紙，和東玩西玩，直到媽媽催我吃早餐，才去洗臉刷牙。

（四）我每天不做暑假作業，因為我要等到快開學時才做，或是等那一天高興時，用一天的時間，一口氣把它做完。

（五）我差不多每天都要和姊姊（或哥哥），妹妹（或弟弟）爭吵。

（六）我從起床到晚上睡覺，整天都是玩，沒有幫媽媽做什麼事情，我連自己的東西也要媽媽或姊姊替我整理。

（七）我喜歡在床上跳躍，在房間裏踢球。

（八）我閒着沒事，最喜歡翻媽媽的抽屜，衣櫃和書架，弄得亂七八糟。

（九）我每天一定要經媽媽再三催促，才肯沖涼。

（十）我每次看書，讀報，玩玩具，總是隨手一放，從不把它們放到原來的地方。

聰明的小朋友：現在我要問你幾個問題：

（一）從兩個小朋友的回答，你說第一個小朋友好呢？還是第二個小朋友好？

（二）你像第一個小朋友呢？還是像第二個小朋友？

（三）你有那些地方不如第一個小朋友？應該怎樣學他？

（四）你有那些地方像第二個小朋友？應該怎樣改正？

燈蛾

——大哥哥——

童話

燈蛾向他的伙伴們說：「全世界的人都要向我致敬，你們大家都要曉得，我是好打不平的綠林豪傑！」

蚊蟲附和着說：「是啊，燈蛾哥哥說得一點不錯，全世界的人都應該向你致敬的。可不是嗎，有一次我就看見燈蛾哥哥把小山那麼大的火燄撲滅啦！如果他不撲滅這火燄，唔唔，說不定全世界就會被燒光哩！」

蚊蟲說得燈蛾心花怒放，雖然他明白蚊蟲說的都是假話，但是他想：「這也很好，伙伴們已經信以為真了啦！」他們都用最美麗的字眼，來讚美這好打不平的綠林豪傑了。

蟋蟀用像琴韻一樣動聽的聲音說：「人間萬物的救星是誰呢？是我們最最敬愛的燈蛾！我們的後代子孫永遠不會忘記他的名字，他的英雄事蹟將載入我們的史詩。」

披着鐵甲的蟑螂提議說：「毫無疑問，燈蛾是我們中間最聰明能幹的，讓我們推舉他做我們的國王吧！」

蜘蛛大聲地說：「舉起我們所有的手贊成！」

自然啦，接着所有的伙伴都舉起他們的手來了。於是，我們的燈蛾就成了他的伙伴們的國王。

燈蛾真是說不出的高興，他想望了多久啊，現在這一天終於到來了，從此以後，他就是統治天下的最最高貴的國王！

就在這興高采烈的當兒，一個農夫拿着一盞火水燈走出了他的房子。這引起了燈蛾和伙伴們的極大騷動，他們齊聲大叫：「啊呀，多大的火！」

蚊蟲害怕地說：「咱們趕快藏起來吧，否則大火將要燒死我們的！」

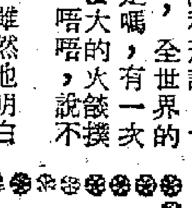
蟋蟀像想起了什麼似的說：「喂，等一等，你們忘記了我們高貴的國王就在我們身邊嗎？國王陛下，只有你才能替我們消除這場災難了。」

「是呀，國王陛下，只有你才能解救我們啦！」伙伴們齊聲說。

「好吧，看我馬上就撲滅它！」燈蛾裝得滿有把握的樣子說。雖然他非常害怕，但為了在同伴們面前顯顯威風，他只得硬着頭皮，像箭一樣衝向那盞火水燈……

結果怎樣，自然用不着多說了。

想想看 帶鐵球過橋



有一個地方有一座橋，這座橋規定只能載重一百五十磅，超過一點點橋就會被壓坍。所以橋的兩頭預備了磅秤，無論誰在走上橋之前，一定要磅一磅。

這一天，來了一個人，他帶着三個鐵球要過橋去。他的體重是一百四十六磅，每個鐵球重兩磅，超出了兩磅，管橋的人不許他過橋，他卻笑咪咪地說：「我有辦法帶着三個鐵球過橋，決不讓橋被壓坍下來。」

聰明的小朋友：你想一想他用的是什麼辦法？

常識小測驗

小遊戲

聰明的小朋友：你想試試你的小弟弟小妹妹們有多少常識嗎？這裏有四組圖畫，可以幫忙你。

你先向他們舉一個例吧。譬如說，在第一組圖畫裏，雞、鴨、豬都是動物，牠們是同一類的，但帆船呢，卻不是動物，所以和牠們不同類。

把例子講明白了，然後你叫小弟弟小妹妹說出第二、三、四組畫中的每一件東西的名字和用處，再叫他們判別出誰是不同類的。

明仔

夢吾畫

一致對外

三年來食唔到平米
米商抨擊輸入制度
商會理事長昨發表談話，要求撤銷現行食米輸入制，自由入口，自由競銷，以平抑米價。

【本報訊】香港九龍米業商會理事長郭玉成昨天發表書面談話，抨擊現行食米輸入制度執行三年來的結果是居民吃不到平價米。他要求撤銷現行食米輸入制度，自由入口，自由競銷。

這項書面談話說：「現行食米輸入制度施行已經三年，每年都有不合理的漲風。

「在這三年中，全港居民都被約束着吃不到外國（產區）瀉價時的平價米，相反，外國若有拔起，本港大綁米價立即上漲。

「我們沒有意思責怪入口米商。他們是商人，按照自由經濟原理，外國漲價，本地理應隨着漲價，他們並沒有過份。但我們要反對這個食米輸入制度，因為它的本旨是要保持米價安定。但事實告訴我們，近日的米價每擔漲七、八元，它不能使市價合理回降，它沒有完成制度本身的任務。

「或許有人說，還端起價，本港不起價根本說不通，但我請大家不要忽略食米輸入制度所維持下的入口米商，是港府指定的專利商；更不要忽略本港現有的米糧儲存額足可供應全港三個月食糧。換言之，我們有三個月的平價米尚未吃清，為甚麼要吃漲價米呢？」

書面談話中又指出：「澳門的米價截至現在止每擔只漲二、三元。澳門離港近在咫尺，為什麼香港居民吃平米的福氣總不及澳門呢？（一九五五年時期，港米價比澳門米價每擔貴十五至二十元。）」

書面談話最後指出：「總而言之，現行制度的施行實在不符合多數居民利益，我們將與全港居民聯結一致，循合法途徑向港府要求，將現行食米輸入制度撤銷，准許任何商人採辦食米輸入銷售，在自由競銷之原則下，當米價上漲時，米市或不可能集體看好，相反的當米價下瀉時則一致競銷，提前瀉價。在漲與瀉的抵銷下，總比現在的漲快瀉慢或不應漲而漲、應瀉而不瀉較為公平合理。」

藍煙通公司工程師
張佩林舉家返內地參加建設
見祖國富強今日得償宿願　將赴京參加航空研究工作

張佩林夫婦和他們的兒女（本報攝）

【本報廣州二十二日專訊】在香港藍煙通輪船公司藍煙通碼頭任工程師的張佩林，於二十日舉家還回內地，即將赴京參加建設工作。

張佩林是英國倫敦大學航空工程碩士，在香港藍煙通輪船公司做了八年多碼頭工程師。他在港的每月薪水約有港幣三千元，生活很舒適，但他為了參加祖國建設事業，決心拋棄這份優厚的薪金。他說，一些外國報紙也承認中國幾年來的工業建設已超過了中國一百多年來的建設，外國人也十分正視中國的文化成就。一向在外國讀書和做事的張佩林，對於一些外國人對祖國的讚揚感觸甚深，他想起了當自己在一九四八年獲得英國碩士學位後，懷着滿腔熱情回到上海，但看到國民黨政權腐敗無能的情景，於是憤然赴港，但解放後，他看到祖國建設事業的飛躍發展，激發了這位正直的工程師的愛國熱情。今年初，他同香港工程學會的人到廣州參觀，看到廣州建設，表示十分感動，於是決意舉家遷回內地工作。張太太也並不留戀在港較為舒適的家庭生活，表示在勤儉建國的今天，要共同建設好美好的祖國。他們到廣州後，十分愉快，已應國務院專家局的邀請準備到東北、上海等地參觀。張佩林將於明晨乘車赴武漢參觀。參觀完畢將回北京參加航空科學研究工作。

希前財長過港談稱
中國經濟非常穩固
重工業建設十分現代化

耶斯華爾和他的單車

【本報訊】應中國和平委員會邀請在中國訪問了一個月的著名希臘詩人兼小說作家卡贊沙希斯夫婦和前希臘政府財政部長艾飛爾彼迪夫婦，於前日下午自廣州乘車抵港。

艾飛爾彼迪對記者談及此次訪華印象時說：「中國的財政經濟非常穩固。他們已經獲得了很大的成就。當然，他們仍然有許多事情是需要做的，不過他們正在進步中。」

艾菲爾彼迪又說，他在中國東北看到的重工業建設，是「非常現代化的」。

艾菲爾彼迪是自由黨，曾於一九五二—五三年出任希臘財政部長。

年屆七十二高齡的國際著名詩人和作家卡贊沙希斯，是一九五六年國際和平獎金獲得者，曾經數次被提名為諾貝爾文學獎金候選人。他的著作，現在已被譯述為十九國文字傳播於全世界。這位老詩人曾於廿二年前到過中國，此次舊地重遊，發覺中國已經有一巨大的改變，比以前好得多了。由於喉嚨痛，他不能多說話，但是他補充說：中國現在到處都是清潔無垢；兒童們也是活潑可愛、臉色紅潤的；中國的土地上到處在進行綠化；這些都給他很清新的印象。他說他以後會寫點關於中國的東西。

卡贊沙希斯夫婦和艾飛爾彼迪夫婦在本港逗留兩三天後，將飛往東京應日本政府的邀請在日本訪問十天，然後返回希臘。

輕騎單車遊遍世界
印度旅行家談經歷
見美蘇各國人民都一樣愛和平　發揚甘地精神曾絕食反試氫彈

五年來走遍了天涯

【本報訊】三十歲的印度人密許里拉爾耶斯華爾，騎一架單車、一百磅重的行李和一千盧比，開始了全世界的旅行。他從新德里出發的那天是一九五二年四月四日。到今天為止，他已差不多完成了周遊世界的旅行，一共走了八萬四千三百哩，其中只有二萬零五百哩的路程是搭船或飛機，其餘都是坐的單車。

現在他正在香港小憩。再過幾週，他就要離開香港前往星洲、馬尼剌、雅加達、越南、泰國、緬甸、錫蘭，然後回到印度。在來港之前，他已跑遍了中東、整個非洲、歐洲大陸，包括蘇聯、加拿大、美國、中美洲、南美洲和日本。在從日本搭船來港的途中，還在上海盤桓了兩天。

這一次旅行的原因

在他的行囊裏，他藏着許多照片和一本紀念冊，包括若干國家的總統、總理、市長等和他合攝的照片及簽名，以及各地報紙上關於他這次環球旅行的報告。

他怎麼會作這次環球旅行呢？據耶斯華爾對記者說：「我本來是比哈爾省的一個視學官，早歲已經坐了單車走遍全印度。後來到了德里，從家鄉接到一個不幸的消息：我的妻子過世了。當我悲痛萬分的時候，許多朋友——包括一些在國會裏的朋友對我說：為什麼不環遊世界宣揚甘地的信仰呢？就這樣，我便從印度到了尼泊爾，開始世界單車旅行的第一段旅程。」

想起足踝上的傷痕

甘地的「非暴力主義」，正是耶斯華爾的信條。在他寫的幾本小冊子裏，也一再提到了這一點。當他說起甘地，「我們的父親，我們的主人」時，又把褲管捲了起來，露出了足踝上的傷痕。他說：「在印度還受英國統治的時候，我也曾經入過三次監牢。」

今年五月，當他在加拿大溫哥華聽到英國在聖誕島試氫彈的消息時，曾經絕食了七十五小時，表示抗議。

各國人民都愛和平

使得耶斯華爾特別高興的是：「在每一個國家裏，我發現每一國的人民都熱愛和平，在蘇聯，我走了一千哩的路程，那裏的人都希望和平。在美國，我走了三千哩，訪問了許多家庭，他們也都渴望和平。」他說：「我發覺蘇聯和美國的人民都一樣的愛和平，沒有什麼區別。其他國家的人，也都一樣。」

當一張歐洲女人的照片從他的貼相簿裏跌了出來時，記者不禁問起了這個問題：「你打不打算再結婚呢？」他說：「不，我不是一個好丈夫，我是一個流浪漢，我現在不打算結婚。」他說他在這次旅行中，曾經以同樣的話答覆了三十個左右的異性向他求婚的建議。

天氣　潮水

中和西南風。晴。

高潮：上午七時零七分　晚上九時廿四分

低潮：下午三時

澳門零訊
少女浮屍海面

【本報訊】澳門消息：昨日下午二時許，西環舉灣海邊發現一年約廿歲的少女屍體，穿紅綠兩色花裙、白衫、黑鞋，髮作鷄尾髮，後由水警拖去媽閣。據說今晨四時左右曾有人見該少女在海濱徘徊，疑係自殺。

▲澳門消息：昨晨七時半左右，在鏡湖馬路鏡湖醫院對開消防局側，發現三枚波羅形手榴彈，後報警移去。據悉此三枚手榴彈撞針均未拔去，仍完全可用。

客自澳門來　穀道藏黃金

【本報訊】昨日德星輪泊岸，緝私隊拘一男子，驗出穀道藏金四條，重四十兩。此人名盧×，四十歲，住紅磡曲街十×號二樓。

又訊：一商行被控企圖私運黃金一千三百餘兩出口案，昨日提堂，定九月份審訊。

被告商行是干諾道西一三三號二樓的忠生行（譯音），被控本年五月十六日在本港內海面的芝利華輪上，未經領取工商處的執照，企圖私運重一千三百八十三兩七錢的一批黃金出口，違反本港出入口條例的黃金輸出法令。該批黃金值三十七萬餘元。

荔枝角海灘山畔
色狼白晝凌辱女童
身穿紅泳褲將女童引誘至草叢　女童報警登山找尋色狼已失蹤

【本報訊】光天化日下的荔枝角山畔，昨天下午四時發生一宗色狼非禮女童事件。一個年約十一、二歲的跛足女孩，被色狼誘至荒山之上。色狼意圖強姦不遂，再施凌辱，事後拿出兩角錢給那女孩子，還恐嚇她不得聲張。但女童痛楚難堪，一路哭號落山。在沙灘上遇到一羣泳客，大家都勸她找警報案。

據說女童經檢驗後尚屬完整，隨於下午七時跟大隊警員到荔枝角海灘認人，至天色黑時仍無結果，再跟警隊返警署錄供。

這個女孩子姓李，右足天生殘廢，所以走起路來一拐一跳的。由於家貧，經常穿着內衣、短褲在荔枝角海灘向泳客討錢，當地人士對這個殘廢的女孩都有深刻的印象。

昨天下午四時，據說那頭色狼自動走到女孩面前，說稱山上有一些吃剩的食物，叫她去取；女孩不知有詐，遂跟色狼上山，不久就於山畔草叢中受到種種凌辱。事後，色狼留下兩角錢離去。女孩哭哭啼啼落山時，告訴泳客說：「陰功咯，我畀人強姦咗咯！」又說那頭色狼穿紅色泳褲，年約三十餘歲，門牙缺一齒。

警方據報後，數度登山找尋，都找不到「狼」蹤。

四暴徒昨絞死
曾燒死瑞士副領事夫人
殺人放火　死有餘辜

【本報訊】九龍暴動事件中的四個殺人犯，昨日在赤柱監獄中絞死。這四個暴徒是去年十月九龍暴動時，縱火焚燒汽車，燒死瑞士領事館副領事夫人的兇手，後來被捕，判處死刑。

四個死囚是：李振（三十一歲），李齊榮（廿九歲），謝生，又名李福（廿八歲），蔡國鎮（廿七歲）。

兩車相撞翻觔斗
摔下坡來傷三人

【本報訊】昨晚十時半左右，紅磡營盤附近的斜坡上，有兩輛私家車相撞。其中一輛翻幾個觔斗，摔下坡來，適有一家人散步經過，被壓傷三人，計婦人呂氏（二十四歲）和她的一對幼兒女，傷勢頗重。汽車中人則僅受輕傷。

昨晚八時半左右，新尼士道四四號門前附近，有一男子從行人道走出來，不提防有一架由東向西駛的汽車從旁撞來，把他撞傷。

灣仔街坊會書記
關怡榮上週被扣

【本報訊】灣仔街坊會理事長孫官清被拘捕後，灣仔街坊福利會書記關怡榮於本月十七日被警方根據遞解出境法令扣留。

據說，關怡榮是順德人（卅歲），在該會工作已有七年之久，曾居灣仔，後搬筲箕灣，但會內很少人知道他的真實居址。他在灣仔街坊福利會成立前，從二百餘名應徵者中考取了這個書記職位。

北角拆遷案獲協議
理髮店得補償萬二

【本報訊】北角英皇道上海理髮店拆遷案，業主與住客雙方已達成協議，理髮店獲補償一萬二千元，於昨日正午十二時撤出，該址已行拆卸。

古稀老翁　口角輕生

【本報訊】侯王廟道有老翁鄺日楨，年七十三歲，昨晚與老妻因小事口角，操刀自殺，傷勢頗重。

母子三人食物中毒

【本報訊】昨日傍晚七時許，西邊街二十×號對面大牌檔，有母子三人食物中毒，洗胃後無大礙。母子三人是：盧有華（母、四十一歲），何少明（子、四歲）、何（女、十二歲）。

港九打銅職業總工會更換會員證書通告

凡本會會員持有一九五四年發出之青色面燙金字並有「1954」字樣之證書者，請從速到工會換領紅色面燙金字並有「1956」字樣之新證書，舊證書自一九五七年八月一日起作廢，新證書亦於同日起生效。

港九打銅職業總工會

立案　澤羣函授中學招生

班級：高中、初中各級，升中班、中國語文專修班（現代文學、古典文學）、基礎知識、英語、各科課程。不分年齡、資格與學歷，均可報名入學。八月二日開學。

校址：香港大道東鳳凰台二號（灣仔郵局側石級直上）（章程備索）

校長陳振華

新僑中學　—招生—

班別：高初中各班

報名：由即日起至七月三十日

試期：七月三十一日上午八時半

校址：灣仔堅尼地道66—68號

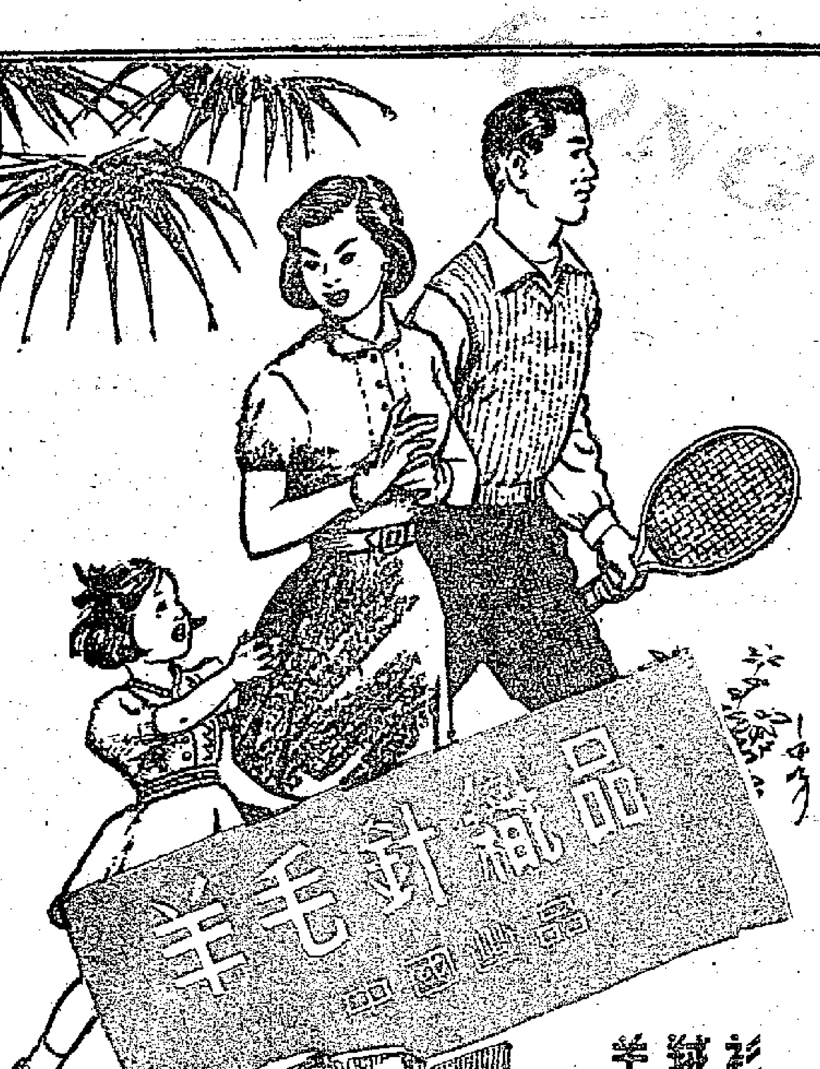
電話：七七一九六六　七四〇六五

校長鄧乃森

清遠公會啟事

本會第卅七屆職員任期將滿，即將開始選舉第卅八屆職員，凡我會員如有欠月費及福利金者請迅速來會清繳，恐通知不週，特此公告。

一九五七年七月廿四日



羊絨衫　羊毛衫　兔子毛衫

男女服裝　圍巾　手套　襪子　帽子　童裝　成品毛紗　均可供應

柔軟　光滑　美觀

中國雜品出口公司　上海紡織品出口公司

上海中山東一路廿七號　電報掛號"TEXTILE"

香港代理處　華潤公司　香港經銷　中國國貨有限公司

註冊商標

麻雀牌

被單

花色鮮艷　品質精美

中國出品

中國雜品出口公司　上海紡織品出口公司

上海中山東一路廿七號　電報掛號"TEXTILE"

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：二九二六一

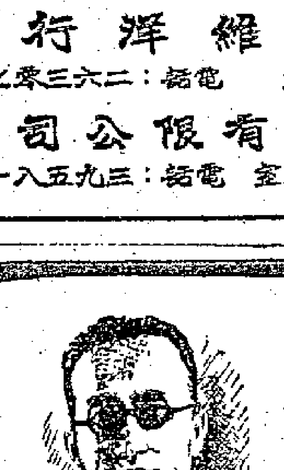
三寶啤酒

乃啤酒之正宗

各士多辦館均有代售

總代理：英商吉維洋行　香港德輔道中中國銀行大廈六樓五零室　電話：二六三零七

總批發：忠實貿易有限公司　香港大道中萬宜大廈六零七．七零七室　電話：三九五八一



韜奮文集

精裝三卷・分卷出售

第一卷$7.10　第二卷$8.60　第三卷$6.70

・各大書店・均有代售・

香港生活・讀書・新知三聯書店出版

批發處：香港威靈頓街九號三樓　電話：三七八三五・二四三〇六

門市部：香港大道中五四號二樓　電話：二一三一四

持械行劫石屋 被告判囚七年

打劫時放槍不響反被事主追捕 此案昨天審結被告並判笞十籐

【本報訊】油水圍蘇屋道石屋劫案昨日在高院判決。被告徐文，判入獄七年，並笞十籐。

該案發生於今年五月七日，原告關君雄與妻住蘇屋道一石屋，當時原告在屋內讀報，兩賊入屋，以槍指嚇，並綑綁原告，原告不服，該賊曾扳槍機下，但沒有射出子彈。兩賊後逃走，原告追出，兩賊用槍擋其胸，呼救時，鄰居聞訊協助，後由一司機用車攔截，並由一乘坐電單車的警員加以拘捕，並搜出一槍。

該案解高院審訊，昨日陪審員以五對二票，通過被告有罪。

科倫坡市代表團將赴北京訪問

市長率領全團共十七人 昨天抵港後天前往廣州

【本報訊】錫蘭科倫坡市代表團一行十七人昨日在該團團長市長V・A・蘇加太達沙率領下乘機抵港，定於後天（廿六）轉廣州前往北京。

該團團長對記者說：該團是應北京市市長彭真邀請前往北京參觀工業及房屋建設。該團將在北京逗留十天。

該團除市長V・A・蘇加太達沙外，還有科倫坡市副市長E・維拉雅坦及十五位議員。

科倫坡市代表團抵啟德機場。（本報攝）

三院籌款演劇 改期月底舉行

【本報訊】東華三院當年總理為籌建東華醫院兩翼十層大廈及新校舍，在北角璇宮戲院公演潮劇、漢劇，改期於七月卅一號晚及八月一號晚演出。籌備主任總理馬錦明商得潮商互助社及潮音新天彩班同意增加節目，七月卅一日由潮商互助社公演粵小沛（射戟）、四郎探母，又因旅越漢劇先進陳和安抵港，客串演出龍光寺。八月一號晚潮劇新天彩班情商名票友吳月關、李明蔚小姐參加客串。香港荳品公司於公演之兩夕，報効全場「百事可樂」汽水，憑票贈送一枝。

鳴金收兵 明晚演奏

【本報訊】警察樂隊及消防隊將於明天（星期四）晚上九時至十時演奏「鳴金收兵」。歡迎各界人士入座聆聽演奏。

廣播

香港電台中文節目

日間 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用國語解釋，溫習第卅六課。七時卅分：時代曲。七時五十八分：天氣報告。八時：新聞。八時卅分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲。十時：婦女講座「婚後的責任」。十時卅分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：各地雜曲。十一時：粵曲。十一時卅分：潮州曲。十二時：報時；特備南音節目：鍾唱「慈雲太子走國」。十二時卅分：國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告；一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：特備國語廣播劇節目「女兒經」。二時卅分：長篇粵曲。三時卅分：「工作不忘娛樂」唱片節目。四時：故事演講「白鶴雄風」。四時卅分：潮州曲。五時：故事演講「晚清外史」。

晚上 五時卅分：兒童節目。五時四十五分：粵曲。六時：報時；新聞。六時卅分：英國生活特寫節目。七時：特備口琴演奏節目。七時十五分：時代曲。七時卅分：「太平天國故事」。八時：報時；點唱節目：敬侯近安。八時五十八分：天氣報告。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：京曲。十時：故事演講「儒林外史」。十時卅分：「空中舞會」。十一時：廣播劇化偵探小說福爾摩斯探案之「軍後怪人」第三回。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；粵曲。十二時（完）

香港電台英文節目

日間 上午七時：開場曲，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：空中音樂。九時：暫停。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：電影音樂。一時一刻：新聞。一時半：下午音樂會。二時：暫停。

晚上 五時半：婦女節目。六時：節目摘要。六時零二分：聽衆點唱。七時：音樂。七時半：爵士樂。八時：新聞。八時一刻：歌劇與芭蕾。八時三刻，戲劇。九時四十分：音樂。十時：跳舞音樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：晚安音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀台節目

日間 上午七時：進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（國語講解）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：粵劇唱片「天姬送子」。十時：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵語流行曲。十一時一刻：婦女講座。十一時半：粵曲。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：轉播證券交易所股市及金融行情。十二時廿分：聽戶祝壽祝婚。十二時半：社會小說「哉藏遺恨」。一時：話劇「回峽」。一時半：時代曲點唱。二時：京劇。二時半：粵曲點唱。三時半：國樂。三時三刻：時代曲。四時：粵劇主題曲。四時半：文藝小說「風雨幽蘭」。五時：兒童節目「生活雜談」。五時一刻：聽戶祝壽祝婚，金價報道，晚間特備節目介紹。五時半：粵曲。五時三刻：時代曲。

晚上 六時：長篇諧劇王先生「八寶箱」。六時半：時代曲。六時三刻：粵曲。七時：粵語流行曲。七時一刻：成語新解「分道揚鑣」。七時半：偵探小說「蹤跡探影」。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時一刻：「體壇講座」。八時半：間諜小說「A字十三號」。九時：香江夜話「愛情妙藥」。九時半：南音演唱「再生緣」。十時：通俗故事「海角飄流記」。十一時：粵語新聞，體育消息，明日節目預告。十一時一刻：珍藏粵曲。十一時三刻：廣東音樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金台節目

日間 上午七時：進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：今日節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。八時廿分：國語潮語新聞，氣候報告。八時四十分：京劇。九時半：滬劇。十時：錄音粵曲。十一時：越劇「拜月亭」。十一時半：客音木魚歌。十二時：報時，「于飛時代曲選」。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「梁山伯與祝英台」。一時：對口相聲。一時半：錄音樂府新星「三百日魚水歡情」（大結局）。二時半：時代曲。二時三刻：各地音樂。三時：錄音水滸人物故事「及時雨宋江」。三時半：潮州曲。四時半：申曲「借貢緞」。五時：上海滑稽。五時半：潮語武俠故事「血滴飛龍」。

晚上 六時：粵曲。六時半：學校節目。七時：文藝故事「生死戀」。七時半：轉播港台「太平天國故事」。八時：報時，時代曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：國術小說「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時：歌唱故事「桂枝告狀」。九時半：鬥智小說「殺人王大鬧上海」。十時：劇播。十時半：國語香江夜話「寶多失睫」。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十一時一刻：京劇。十一時三刻：時代曲。十二時：收場曲。

麗的呼聲 夏季期間增新節目

【本報訊】麗的呼聲由本星期起在金色、銀色兩個中文電台增添新節目多種，國術小說，仍聘鍾偉明主講，富有刺激性的「夜半奇談」，已由本星期開始恢復。此外，又新聘胡章釗播講文藝小說。金色電台新增節目，文藝小說每星期一、三、五晚上七時至七時半播出，國術小說每星期一、三、五晚八時半至九時播出。

銀色電台方面新增節目有馮展萍的新故事「父子恩仇」，周永坤主講的新故事「麗萍淚」，每逢星期一、三、五上午十一時半播講「父子恩仇」，星期二、四、六同樣時間播「麗萍淚」。

又：銀色電台由八月五日起再增加兩大節目：「星下談」和「夜半奇談」。金色電台方面亦由八月五日起增加新偵探故事「裘琳探案」，用國語播出。此外，銀色電台的「婦女講座」與「大衆信箱」將於短期內俱增加為每星期播講三次。

搜書院 粵劇單行本已出版

【本報訊】著名粵劇「搜書院」單行本現由本港中華書局出版，每本定價五毫。搜書院原是海南島上流傳的故事，由廣東粵劇團整理改編為粵劇。這是描寫書生張逸民和丫環翠蓮之間的愛情，及書院掌教謝寶正義而機智的故事。這本書印刷精美，並附有馬師曾、紅線女主演的四幀劇照。

老婦由港赴澳認屍 腐屍身世揭露

曾在港郵政局工作多年 月初離職赴澳前焚相片

【本報訊】澳門消息：本月十四日巴士度街四號三樓的腐屍案，死者身世經已揭曉。有一老婦向澳門警方認屍，稱死者原名蘇耀德，在香港郵政局工作已十二年。至於蘇耀德的死因，卻未有透露。

該老婦姓李，前天從香港往澳，自稱是死者的大姨媽。她持着一張相片到警署，認該照片即腐屍案的死者。死者到澳時自稱名林泉，其實名蘇耀德，三十七歲，住香港必列啫士街。

李氏說，蘇耀德在香港郵政局擔保郵件科工作已十二年，本月初自動離職，當時扯謊說郵局派他去長洲，原來卻秘密到澳門自殺。蘇耀德尚未結婚，據說平日結交女友甚多，私生活不太正常。死者赴澳之前，把自己的照片都焚燬了，並把許多衣物都典當了。關於死者自殺的原因，李氏說：「既然死者不想人知道，我也不願多說。」

大暑天氣夠熱 室外九十一度

【本報訊】昨天農曆大暑，豔日陽高照，尤其是下午，室外氣溫高達九十一度，使人汗流夾背。許多人都習慣於昨天弄些應時食品，因此，諸如冬瓜、蓮葉、赤小豆等均大行其道。

廠商會後天開大會 會員提議討論修章

該會收到提案四件 今天開會研究港美貿易

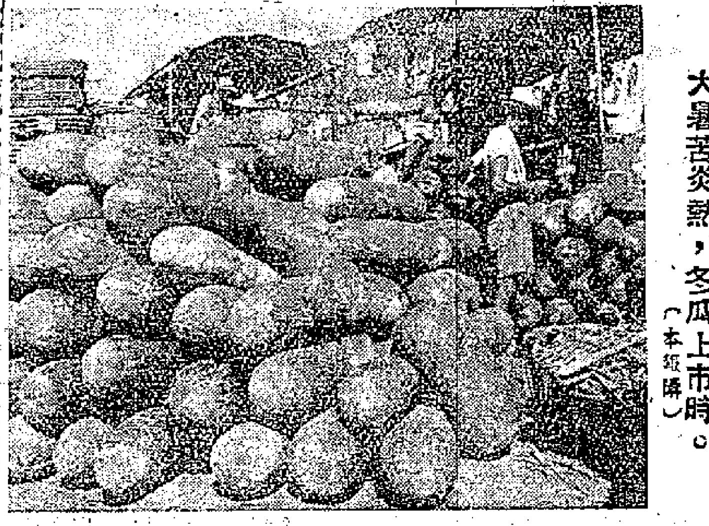
【本報訊】中華廠商聯合會後天舉行會員大會，共計收到會員提案四件。九龍糖果公司崇運提案是：加強該會與各行業聯繫，由各行業推出代表，組成小組委員會，負責該會出品陳列室、出入口部，促進會員關於內外一切商業諮詢、辦理出入口證等事宜。

中南布廠朱石麟等五十家會員聯合提出一項提案，建議修訂新會章第七十五條，新內容為名譽會長或名譽顧問，任期兩年，連選得連任，得列席會董會議，無表決權。

[illegible]乾的提案是修訂公司會章，包括：（一）將第廿七條規定修訂為「凡會員一十五人或會員五十人請求召開的會員特別大會，以出席會員一百人或七十五人為法定人數」。（二）修訂第廿九條條文。（三）修訂第七十三條文。（四）修訂第五十七條。

唯一冷熱水壺廠祖鄉提案：修訂會章第七十五條。

【本報訊】中華廠商聯合會今日舉行港美貿易研究會。此類性質的研究會尚屬首次，該會倘能引起廠商興趣，將繼續舉辦。研究會於今日下午四時在廠商會議廳舉行，邀請有關廠號代表參加，主講者六人，每人講十五至二十分鐘，每一講題完畢後，任由出席代表提出諮詢問題，分別作答，若有難以置答者，將作留待，向有關方面查詢作答，但不涉及貿易性質以外的問題。紐約國際展覽時將由余組達講「紐約展覽會之組織及香港攤位之成功」。賈克賦講「我們出品能否運銷美國」。潘永楷講「推銷方案的研究」。劉邦講「對美貿易條件擬議」。陳蕉琴講「代理問題商討」。胡文瀚講「與歐美廠商合作問題」。



大暑苦炎熱，冬瓜上市時。（本報攝）

即日獨家隆重獻映　國泰

1949-1955 獲獎優秀影片展覽月

梁山伯與祝英台

名導演 桑弧 精心傑作　袁雪芬 范瑞娟 主演（預售門票）

彩色精美紙扇贈送 送完為止

放映時間 二時半 五時二十分 七時半 九時半

同場加映 錢塘江觀潮 人生難得幾回看

早場 碧玉簪

太平 環球 北河 域多利 油麻地 金星 國際

明天聯映

邵氏新人最新傑作　道人弄法鏡頭 離奇有趣 黑夜飛頭 好人喪膽！ 驚險鬧劇

邵氏出品神話故事改編奇情歌唱巨片　神仙法術 變化無窮

仙袖奇緣

邵氏玉女林鳳成名之作　導演 周詩祿

林鳳 張英才 馬龍基 麥蕃 阮英吉 馬笑英 周鹽梅 聯合主演　作曲 李願聞

插曲八闋林鳳主唱

金陵 國民 金華 新舞台

影期所限 最後一天

導演：莫康時

兒女債

監製：歐陽稲宜

丈夫想點 納妾應付 老婆有如 外遇是好 何

芳艷芬 胡楓 鳳凰女 李鳳 鄧寄塵（主演）

笑料豐富 妙趣橫生　插曲三支 動聽技

北京同仁堂出品

各種名藥

安宮牛黃丸 主治：神昏譫語 斑毒內閉
牛黃清心丸 主治：驚風化痰 清熱鎮痙
活絡丹 主治：身體麻痺 筋骨疼痛
再造丸 主治：痰迷氣阻
人參鹿茸丸 主治：氣血兩虧 血虛頭眩
狗皮膏 主治：腰腿疼痛 跌打損傷

香港獨家經銷处：泉昌有限公司
（地址：永樂西街150号，电話：2.2395电报：1472）
香港代理处：德信行有限公司
總經銷：中國土產出口公司天津分公司

中國雜品出口公司　上海紡織品出口公司

地址：上海中山東一路廿七號

電報掛號“TEXTILE”

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈 電話：二九二六一

娛樂 樂宮

今天最後四場　雷電華大笑片

「小丑情淚」基史列頓 「紅綠女」艷星：雲露白 瑩雙星 主演

糊塗偵探 PUBLIC PIGEON NO. 1

特藝七彩 上片中文

糊塗偵探 受利用　四處行騙 笑話連篇　雷電華綜藝體

明天應衆要求重映　墨爾鉢世運大會

都城 景星 皇

今天最後　哥倫比亞新鉅獻

紅髮尤物 雅蓮達露 主演　綜藝體電影

萬惡婦人心 WICKED AS THEY COME

背父老，引狼入室；色詭計，殺親夫，好板勾滲！世間竟有如此女人！

明天聯美七彩鉅片　菲島殲暴戰

樂聲

連日滿座 今續映

新藝綜合體七彩奇情大片

海妻 SEA WIFE

鍾絲 蓮娜 歌 主演 李察波頓

上片加印中文字幕

皇后・平安

今天最後　哥倫比亞槍戰俠片

雪夜亡魂 NIGHTFALL

柯立 白 安妮 合演

明天歌舞熱情巨片　熱浪舞

利舞台 冷氣開放

新艷陽　新馬師曾 譚蘭卿 芳艷芬 少新權 紅線女

今晚仍演　王釧寶　晚晚狂請早購票

明天日場　富貴牡丹花　台柱出齊

日七元二 夜十二元 三元五元

廣州穗聯進出口公司啓事

張志安君已辭去本公司職員職務，凡張君在外之一切活動與本公司無涉。

豪華・快樂

今天獻映　美高梅

二時半 五時 七時半 九時

夏季第一部張揚片！

上片中文字幕

瑰麗彩色 綜合新藝體

風流記者 "Designing Woman"

格力哥利柏 羅蓮歌柏 多絲姬莉 主演

本年度唯一的香艷俏皮喜劇！

麗都 仙樂　明天隆重獻映

四進士　原名 宋士杰

周信芳先生 得意傑作

李玉茹 童芷苓 汪志奎 沈金波 黃正勤 劉斌崑 合演

桑弧 改編

同場加映 中國印尼足球比賽紀錄

本報澳門分銷處　地址：新馬路二一號Ｆ二樓　電話：三六九四

「周璇生了什麼病？」

蘇復

（編者按：）周璇是廣大觀衆所歡迎的一位電影演員，她因病在上海醫療，不斷有許多關心她的人寫信到醫院去詢問她的病況。這裏是上海精神病防治院粟宗華院長答復關懷者的一封公開信。

親愛的朋友們：

接到你們給周璇的信，祝頌她早日恢復健康，並向爲她治病的醫護人員問候，我們都很感謝。

我們也曾收到許多國內外朋友們的來信，問起她生的是哪一種精神病，和有關這種病的一些問題，說明大家對她的關懷。周璇生的是精神分裂症。在這裏只能談談有關這種病的一般問題，當然不是談她個人的病史。

精神分裂症是一種常見的嚴重精神病，主要是病人的高級神經活動紊亂，因此精神生活處在矛盾狀態，缺乏統一性，這就是所謂精神的分裂。精神不是什麼虛幻的靈魂，而是人體的大腦，特別是大腦皮質的活動，反映到人的感覺、知覺、思想、情緒和行爲等方面。精神分裂症的病人，就是在這幾個方面有了失常。好像明明沒有人在講話，而他卻聽到有人在說話，有時也會受這種「幻音」的支配而殺人放火。有的認爲有人要害他，遇馬路上的行人，自己的父兄都在仇視他。有的對外界任何刺激，都沒有正確和相應的反應，該喜時不喜，該悲處不悲，甚至聽到親人的死亡，也怡然自得，無動於衷。脫離現實生活，喃喃自語，容，陶醉在自我幻想之中，與他談話，常不知所云，思想內容，也很貧乏。有的作出奇怪的動作，如在很長時間內保持一種固定不移的姿勢，而這種位置在正常人可能過一分鐘也要感到疲乏之，但他卻安之若素。也有人生活疏懶，不事修飾，茶飯不進，終日孤處一方，甚至玩弄大小便而樂此不疲。精神分裂症的症狀是複雜多樣的，根據病程發展，也各有不同；以上不過是舉幾個例子，更不是所有病人都是這樣的。如果不加治療或雖經治療而沒有痊好，精神生活可能日漸衰退，最後到了癡呆的結局。

精神分裂症有的起病很急，也有起病較緩，如周璇在抗戰時期就有類似神經衰弱的病象發現，以後逐漸加重，雖然曾經一度緩和，但在半年之前，病況還是比較嚴重。在黨和朋友們熱誠關懷下，我們進行了積極的治療，最近已有了顯著的進步。近年來，由於醫藥界辛勤勞動，不斷的創造發明，現在大概三分之一的病人可以完全恢復正常，三分之一的病人可以在某種程度上適應社會環境，參加學習和工作。周璇在目前階段，可以歸於後一類。精神病人，除了用藥物、理療、水療等等治療外，精神治療也很重要，那就是通過語言和文字，給他鼓勵安慰，啓發幫助，培養他樂觀的人生觀。

我們希望周璇不久能夠完全恢復健康，正像你們來信所期望的，再看到她在銀幕上演出，聽到她悅耳的歌唱。

一九五七年七月

八十歲老英雄 天津義和團大師兄 回憶當年抵禦外侮

五十七年前，庚子年農曆六月十八日，天津城被帝國主義的八國聯軍攻陷了。當時，義和團爲了抗擊敵軍，曾在攻陷的前一天，在城外西南角趙家窰一帶和進犯的敵軍前鋒——日本侵略軍打了一仗。

在這次打仗時，靜海縣探馬莊的一個大師兄沈德升參加了。沈德升老人再過兩個月就年滿八旬了。談起往事，談起今天，他不禁感觸萬分。

老人的大半生是在天津度過的。他自幼在家鄉靜海縣探馬莊種地，練會一手白臘竿子。二十二歲時，他參加了義和團。這年農曆五月底，他接到了來天津打「洋人」的號令，便帶着本村的四五十個團民，來到了天津城外西頭。這時，天津城裏城外聚集了鄰縣的不少義和團團民，一股股地分散着打擊着外國侵略軍。

推倒銅像

沈德升這支隊伍，也曾兩次攻擊老車站，想把車站奪回，切斷「洋人」的退路。他的隊伍和別的隊伍一起曾從天津城外一直把「洋人」一直趕回那時的英法租界。他們到小白樓時，嚇得「洋人」們在大營門地窨子，他們把當時竪在告心高附近的「洋人」銅像推倒了，告訴帝國主義：中國人民是不可侮的！

被清軍夾擊

當時的清政府懼怕帝國主義，但更懼怕人民的力量，不時派清兵暗地夾擊義和團。在天津城失陷的前一天，沈德升那支隊伍正在趙家窰阻擊日本侵略軍時，駐地就被清兵抄了，才不得不撤下來。

與日軍戰鬥

沈德升沉痛地說，就在這天黃昏，日本侵略軍得到了漢奸的獻計，假扮成義和團團民，混進城來，晚上便在城門上遍插了白旗。第二天，也就是農曆六月十八日，當城裏的軍民發現了白旗以後，便以爲城已落入敵人手中，紛紛搶着出城，於是日本侵略軍到處射擊，屍體遍地皆是。當時沈德升的隊伍不在城內，見大勢已去，又在城西張家窩和外國軍隊打了一仗，便抱恨回了家鄉。

從前與現在

過了幾年，沈德升又來到天津，在西頭落了戶。直到天津解放前的四十年中，生活的擔子一直壓得他抬不起頭來。他的大兒子現在四十多歲了，在日本帝國主義佔據天津時期，出去拉膠皮車（按：即手車、黃包車），叫人用鋼棍給打傷了。一談起這件傷心事，他就痛恨舊社會。現在，他三個兒子都有工作，都有固定收入。

他說，過去的朝代裏，有幾個做官的沒有三妻四妾，不刮地皮？他說，人民政府真正是給人民謀福利的。他舉出身邊一些事情爲例說，他自己家住的土頂房屋，過去年年漏雨，雨季到，整天擔心塌房。最近房租由國家收了，一個月只花一塊來錢，國家卻得拿出幾百元修理好。他小兒子在鐵路上做工，生病了，那裏的負責人和工人們不辭辛苦地把他抬到天津來，由國家出錢送進醫院治療。他說，現在我們有了強大的軍隊，和舊中國時期根本不同，再也不怕外國人來欺侮我們了。（新）

畢加索爲第六屆世界青年聯歡節所畫的和平鴿

一部有味有益的書

老記

這幾天，在閒中翻看一部最近在香港印行的書，這書的作者不是香港人，但裏邊卻有與香港有關的文字。他寫的是二十年前的香港，他那時在香港辦報，遭遇到很多意外的事情。由這裏我又翻到前頭去，在作者「年表」中一看，作者是十三年前的今天在日軍佔領下的上海逝世的，因此，他死的時候也不能用真姓名，只能用「季晉卿」的假名，其實他不姓季而姓鄒——他就是鄒韜奮。

這部「韜奮文集」，一共分三巨冊，從作者一九二七年的作品收起，一直收到韜奮的最後遺著「患難餘生記」爲止，約爲一百三十五萬言，韜奮生前主要的作品，大概都收在裏面了。看這本書，好像看韜奮的自傳一樣，他的爲人、經歷、主張，常常同現於字裏行間。我們知道，從一九二七到一九四四年（即抗戰勝利這一年）這一段期間，中國經歷過許多狂風暴雨，一個知識分子在這中間，受着折磨，也受着鍛鍊，個人的命運和國家的命運連在一起，但覺醒的個人及覺醒的人羣，跟黑暗的環境卻又在不斷的衝突，真可說是有血有淚，可泣可歌。看着這部書，看着作者的艱苦路程，就像看到那一個時代的側影。這對於與韜奮同時代的人固然有意義，而對於年青一輩的讀者，我認爲意義更多。

我想年青人，特別是出身貧苦、但正孜孜求進的年青人，在這部書裏時時可獲得共鳴，也處處可獲得鼓勵。原因有兩點：一是作者本身就是一個苦學成功的人，一是作者對於一般社會青年，時時都在關切和幫助。所以讀着這部書，好像就有着一個命運與自己相似的人伴着自己一樣，既感到生活的溫暖，又增加了生活的信心。

韜奮的文字是毫不矯飾賣弄的，話總是說得很明確，很樸素，但是感情熱烈，所以即使是文化水平稍低的讀者，也很容易看懂，很容易接受，這就是他作爲一個報紙或時事刊物的主持人及作者的成功的主要條件之一；另一更主要的原因，是他時刻關心着讀者，腦中筆下，都以服務於他們爲念，所以他與廣大的讀者連繫得極緊，他支持讀者，讀者也支持他，他的心就活在他們之中。現在我們翻翻書中的「信箱」，就可以明白這一點。還有，我們看看他的「萍蹤寄語」和「萍蹤憶語」，就知道他時時記住他的讀者，凡有所見所聞，都親切地告訴他們；他和讀者是很親近的。而他的文字和易近人，也幫助了他和讀者的接近。

自然，最能使讀者直接了解他的，要算是他的「經歷」。他的「事業管理與職業修養」，給人一種很好很踏實的經驗，從這裏，更可見他對文化事業所化費的心血。至於他的「抗戰以來」，以明確的筆觸，寫出了一個時期的政治輪廓，這已是抗戰信史的一部分，這書的單行本久已難得，現因「文集」的印行，才又到了我們的面前。

韜奮早期的雜感與隨筆，接觸的範圍很廣，因爲都是就時事立論的，這時拿來看看，也如見當時的社會，有味而且有益。

大公園

「一見傾心」

梁思成

（編者按：梁思成先生是廣東新會人，梁啓超的兒子，他是我國著名的建築家。）

我永遠忘記不了一九四八年十二月十三日的早晨，我家的褓姆（那時候我們還叫她做「老媽子」）劉媽從清華大學附近的成府村的家裏來，開始她一天的工作時，怎樣興奮地敍述了那天清早她打開大門突然發現村子裏已經開來了八路，他們說是半夜開進來的，可是連一條狗都沒有驚動，怎樣在嚴寒中就在胡同裏睡了一夜，怎樣連一碗開水都是謝了又謝才接過去喝的。就用她的話說：「我活了六十多了，可沒見過這樣的隊伍。大家都說八路好，我就不信。今兒個我可瞧見了！」

我所接觸的第一個解放軍是一個拿着一個破柳條筐子走三里路去還給一個老鄉的戰士，同前兩天在撤退時把一位女職員的旗袍全部帶走了的國民黨團長對比之下，使我感動得說不出話來。

清華大學解放的第三天，來了一位幹部。他說假使不得已要攻城時，要極力避免破壞文物建築，讓我在地圖上注明，並略略講講它們的歷史、藝術價值。「簞食壺漿，以迎王師」這兩句話，那天在我的腦子裏具體化了。

過去，我對共產黨完全沒有認識。從那時候起，我就「一見傾心」了。

八年來，工業、農業、科學、文化、藝術上數不完的光輝成就，差不多每天的報紙都有所報導，也無需我在這裏重複。我只講北京解放初期的兩個數目字：在北京解放後的一年中，從城裏清除了明、清兩朝存下來的三十四萬九千噸垃圾，清除了六十一萬噸大糞。這是兩件小事，卻是兩個偉大的奇跡，是令我們可以自豪的兩件偉大的小事。

所談

何患無辭

百餘社團聯合會認爲反對電費加價的交涉如仍無結果，將向廠商和居民呼籲實行「節電運動」。

這樣，兩電公司不妨再宣佈加價理由，說是爲了提倡節約好了。正是：「欲加之罪，何患無辭？」（南杉）

戲劇工作者

柏怡：「我專做攬風攬雨嘅事的。」

鄧強：「咁就唔對啦！」

柏怡：「我是個舞台效果員呀！」

鄧強：「啊！」（金迅）

行路州

高唐

在北京見夏夢

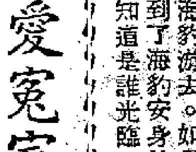
人生何處不相逢，北國來乘南海風。今歲獨憐花落早（予到京，牡丹花時已過），當時轉喜眼前紅。微迴長舞多嫻巧，一搦纖腰易覓功。知否故鄉人盼煞，負他江岸接驚鴻。

到北京的第一個晚上，就遇見了夏夢。她是上海人，在香港作電影演員，而我碰着她卻是在北京。這時，她天天跟李少春夫人侯玉蘭學京戲裏的身段和水袖等表演方法。不到五六天，她就從北京直返香港去了。她沒有回上海。

自左至右：楊璐（夏夢的妹妹，國家籃球選手）、侯玉蘭、夏夢、李少春。

頑皮的白熊

小樓



西德今年奇熱，西德一個動物園裏的一只北極熊也熱死了。本來這動物生於北極冰天雪地之中，普通人原以爲它們不宜生存於別處，但事實上經馬戲動物園裏的北極熊生活得好好的，雖然意大利是處在歐洲較熱的地方。

北極熊又名白熊，因爲它的毛色雪白。這毛色使它在冰雪之中看不大出來。不過它和一般的防敵保護色不同。北極熊在北極沒有什麼敵人，它不必怕受傷害；它的渾身雪白，只有利於獵食。它的主要食物是海豹。它望見了海豹躺在冰塊上，就潛下水向海豹游去。如果它怕海豹瞧見它，它就一躍而上，海豹還不知道是誰光臨，已經身爲敵手。

小白熊產在雪下的洞穴裏，這是它母親給它建築的。小熊住在這個雪屋裏，一直住到長大得會奔會跑了，於是母熊帶它出來，教它怎樣捉海豹和魚，叫它自己捉去。

熊是聰明有趣的動物，北極白熊也有趣。莫斯科動物園有過一隻小白熊，從北極用飛機運來。本來關它在籠子裏，飛機起飛，它鬧得不得了，於是只好放它出來。飛機裏有一只皮椅子，小白熊坐了上去，坐得非常舒服，吃於斯，睡於斯，玩於斯，從此不再吵鬧。而飛機降陸，它必趕先一個筋斗翻下機去，在地上打滾，忽而伏地，忽而仰天，玩得個不亦樂乎。飛機要起飛了，它才回到機上，坐在皮椅子裏享福。

倫敦動物園裏有過一隻北極熊，歡喜撕傘。它經常騙遊客的傘，方法是先把一塊肉或一條魚放在籠邊的檻上，對着遊客假裝拿不着，好心的人看它可憐相，把傘遞進籠子，讓它把食物撥下來，誰知傘剛進去，白熊就已一把握住，不消幾分鐘把它撕得粉碎！

影談

恩愛寃家

李蕃長

青年夫婦在生兒育女之後，應該怎樣鞏固愛情而不讓它褪色呢？又在丈夫變心「向外發展」之後，妻子應該怎樣爭取他回心轉意，從新做個好丈夫和好父親呢？芳艷芬和胡楓主演的這部喜劇片，試圖提出和解決這兩個家庭生活中的問題。就題材而言，這是較新的，而有些喜劇情節，也確實寫得自然順暢。不過整部戲的真實性不大，同時那段歡喜團圓的結尾，實屬相當偶然和僥倖。因此，觀衆對於夫妻相處之道，未能得出一個明白正確的答案。

開頭的一段情節，推進得相當快速，林國基與周小蕙度過一段甜蜜的新婚日子後，很快就做了四個孩子的父母。小蕙要日夕照料這幾個寶貝，一會兒要餵奶，一會兒哄他們入睡，一會兒又要跟他們玩耍，對丈夫的慰貼自然就減少了。芳艷芬把初爲人母的那種喜悅、緊張心情演得很活。導演讓她臉上戴眼鏡，罩上她的面容略顯憔悴，和衣裝由濃艷而轉爲淡樸，來描出她爲撫養子女而費盡心力，這是聰明的一筆。影片說，她沒有好好分配工作，以致辛苦了自己和冷落了丈夫，這點批評也是對的。

但問題是林國基這個年青的洋行經理，根本就沒有什麼家庭觀念。他只知要求太太服侍自己，卻從不體諒她的忙碌，分擔她的苦惱。而且是個花花公子，藉口太太冷落自己，就返回公司去跟那個妖冶的女秘書混混。鬼混之不足，還要弄到金屋藏嬌呢！後來他又搬開這個黑市夫人，轉向新由星洲歸來的「慈善」小姐丁秋紅追求，甚至還要跟妻離婚也在所不惜。若不是丁秋紅其實乃小蕙的化身，則恐怕這齣喜劇要變成悲劇，而以說三個女性的大悲劇了。除了最後的被迫下跪認錯之外，影片幾乎沒有批評林國基的荒唐、放浪和胡混，好像他的「向外發展」全是太太一手造成似的，這是影片的一大缺點。

有些笑料是健康和自然的，有些則流於滑稽。前者如小蕙手抱寶寶，在小騎樓外把花兒抛給動身上班的爸爸；小蕙給丈夫做一頓豐富晚餐時的手忙腳亂；女兒檢得爸爸與女秘書合攝的照片，好奇地問媽媽：「這女人是誰？」後者則如林國基問女秘書，跳舞容夜之後還有什麼節目，以及扮男裝的丁秋紅在房內與林國基周旋，已超過了界限了。此外，叫國基向妻子下跪認錯之際，又加上一句「跪老婆會發達」，把應有的嚴肅氣氛也沖淡了。

鳳凰女反串男角，演來瀟洒大方。

娛樂

曾獲國際獎的舞台藝術彩色片 「梁山伯與祝英台」 國泰戲院今起開始重映

一九四九年以來獲獎國產片展覽月舉行以來將近一月，今天開始換映最後一部片；是觀衆們渴望再重映已久的影片，是曾在歐洲及東南亞各國獲得觀衆及輿論界影劇界一致讚譽的一部片，是一部曾在第八屆卡羅維發利電影節中得過獎的，打破了香港開埠以來電影史上影期、場數、觀衆、收入各方面最高紀錄，做成奇蹟的影片，是得獎片中評價最高，最完美的一部超卓的純粹中國風格的中國第一部舞台藝術彩色片。

翻開「梁山伯與祝英台」獻映時所造成史無前例的，在影劇界，在觀衆面前反映出來的最佳紀錄，一切讚美的詞藻都顯得軟弱無力，我們還能再用什麼更貼切的詞句來讚美？你能用怎樣簡潔的文句去概括它的好處？甚而是分得清是誰的功勞產生這樣美滿的成績？我們深信，沒有單獨一個無以再好的導演，或編劇，或製片人，或演員便能夠起這樣偉大的作用。它是集體創造的奇蹟，是參與此一作品的全體工作者嚴肅和認真的努力所產生出來的奇蹟！有人說它的音樂極了，不然它不會獲得音樂獎，但整部片的成功，音樂只是主要原因之一，除了動聽的音樂之外，無論在導演上，劇本剪裁上，佈景設計上，攝影和彩色以及其他種種，也實在無一不妙，都一樣有助於「梁祝」這部片的非常成功。

一位美麗嬌憨的姑娘，穿起一襲非常稱身的衣服，會益增其豔麗，「梁山伯與祝英台」之所以有這麼動人的魅力，以上列舉的優越條件恰如一襲完善的衣服，故事本身和優越的表演形式就是美麗的姑娘。亦只有兩者緊密地結合，才能夠產生出這麼迷人的效果。

「梁山伯與祝英台」是個家傳戶曉的故事，這故事無論在情節上、思想內容上都是非常健全的，非常豐富的作品。誰都覺得，單是戲的力量，本身已具有了感人的力量，誰也相信，假如別的地方性的舞台形式處理得認真一點，它仍會是個動人的好戲。它通過了東晉時代一對情意合的青年男女在不合理的封建婚姻制度底下無辜斷送了終身幸福的故事，指出那自古以來好些人以爲不能改變的封建婚姻制度之必須推翻，而梁山伯與祝英台堅強的反抗意志，正好強烈地表達了古代青年男女這一個共同的要求。這故事充滿着浪漫和辛酸的氣氛，但亦蘊含着激動人心的力量。這些，你只聽「樓台會」一句「梁兄呀！」便感覺得到。

「梁山伯與祝英台」的製作真真正正說得上一絲不苟，它一寸膠片也沒有浪費，一些小節都是認真從事。這樣認真謹慎的工作態度單從演員方面就可以明顯地看得出來：演出中除大名鼎鼎的扮演梁山伯的范瑞娟和扮演祝英台的袁雪芬之外，就是扮演銀心的呂瑞英，在越劇界裏也是十名以內的名花旦，演師母的金艷芳，八九年前也是越劇界的名花旦，甚而和袁雪芬等同等排名的金采風也擔任了幕後敍唱，用「大牌」來扮演小角色，在此地影劇界似乎是不可能吧？

這名片是影展月中的壓軸戲，主事人特別將它壓到最後獻映，讓觀衆們有更充份的欣賞機會。（夏後）

「梁祝」中樓台會一鏡頭

四進士的故事

明朝嘉靖年間，有奸臣嚴嵩獨攬朝政，禍國殃民。新科進士：毛朋、顧讀、劉題、田倫，不肯依附奸黨，相約今後爲官，必須清正，四人遂在雙塔寺前，對天盟誓，以示決心，後人皆稱之爲四進士。

話說那田倫有個姐姐田氏，嫁丈夫姚廷椿，夫妻兩心狠腸毒，二人合謀害死胞弟姚廷梅，並誣指弟婦楊素貞謀殺親夫，趁勢把她趕出家門，謀吞家產。可恨田氏又心生一計，串通弟婦胞兄楊青，將她賣給布商楊春。素貞不依，正與楊春爭吵之間，過八府巡按毛朋，喬裝算命先生，私訪民情，問起情由，素貞哭訴寃屈；楊春同情素貞遭遇，當場撕毀賣身文契，願與素貞結爲兄妹，並伴她前去告狀伸寃。毛朋代寫狀子，暗示二人到信陽州越衙告狀。

信陽州有個老者叫宋士杰，原在前任道台衙門當過刑房書吏，因爲愛打抱不平，被革了職，現在西門外開了一家客店。這天，宋士杰赴朋友之約，喝了兩盅酒，閒情逸緻的向衙道上走來，正走着，忽聞苦叫聲：「苦命啊！」回頭一看，見劉二混和女子悲苦叫聲：「哎呀！異鄉人好苦！」

四個小流氓追趕着一女子，宋士杰激動地自語道：「我本當不管，那女子言道異鄉人命苦，我宋士杰若不管，他們哪個敢管，嘶！這還了得，嗯，有了。我不免回去與我的婆娘商議，設法去救她一救。」他忽忽忙忙地走進了家門，找到婆娘萬氏，把剛才所見說了。萬氏初時不依，說他好管閒事，才把衙門的差事丟了。宋士杰見她不應允，只有用激將法使得她答應了。於是雙雙前去打救了楊素貞，詳問身世，得宋媽媽憐愛，收爲義女，夫妻二人爲她設法到信陽州道台告狀。

信陽州道台，正是四進士中的顧讀。這天，顧讀剛升堂下來，忽聞外面鼓聲咚咚，衆衙役喊聲喧天，他忙把衣冠整理，匆匆升堂。道台大堂中，只見一女子，頭頂狀書，見有人來，便「與大人叩頭。」顧讀把驚堂木一拍，喝道：「……本道放告，自有日期，擊鼓鳴寃定是刁婦，來人！扯下去打。」宋士杰連忙上堂伸寃，得免素貞受刑。（上）

大戲迷

王·寶·釧

白了

「王寶釧」，又名「紅鬃烈馬」。京戲中的「彩樓配」、「三擊掌」、「平貴別窰」和「母女會」，演的都是這個戲的一部份。大戲「王寶釧」除了包括這幾齣戲的內容之外，還加上了「平貴回窰」，一氣呵成，很有睇頭。

「王寶釧」戲中的「平貴別窰」是名京劇家周信芳的拿手好戲之一。大戲「王寶釧」的戲肉也就是「平貴別窰」，其次就是「平貴回窰」。但是「別窰」也好，「回窰」也好，受京戲的影響都是顯著的。

新馬在「平貴別窰」一戲中，穿袍披甲，打正京戲中武將「起霸」的功架出場，唸白也一如京戲，做到緊張處，他與芳姐更唱其「搖板」。這種京劇氣派，對於大戲觀衆來說是新鮮的。大戲從文到武，由唱曲到音樂，有不少東西吸收自京戲，卻又能保持大戲的特色。如能從這個角度去吸取其他劇種之長，則大膽作風是值得嘉許的。

有人看了「王寶釧」中的「母女會」，認爲這一場沒有「回窰」「別窰」那麼熱鬧。如果場場都一樣熱鬧，結果反而沒有熱鬧，觀衆也就會覺得單調了。我以爲「母女會」是一場很細緻的戲，它寫王寶釧的貧苦生活，還寫她對母親的情，對丈夫的愛，以及對父親嫌貧重富、不守信義的鬥爭的堅持，也就是通過很動人的事實，寫出了令人敬愛的王寶釧的性格。因此這場戲是全戲中描寫王寶釧的重要一筆。

這齣戲，許多地方唱的是古腔古調，用的是古老的樂器。「別窰」一場新馬背台唱的「首板」，後唱「中板」，芳姐的「打引」和唱「中板」，固然是古腔氣味，而「回窰」一場，這種幽雅氣味則更濃厚。這就是正宗的粵劇神髓。

因爲是唱京曲和古腔粵曲，故在許多場合新馬與芳姐均用高腔唱，唱來雖摔命，但唱得頗自然。新馬過去演戲，有時喜歡說笑話，但是這次的演出作風改變了，一般說來都是很認真的。座上對此，時有讚賞。芳姐在採茶時唱的「馬上琵琶」，「鴻雁傳書，到底成夢想？」連婉轉自然，唱腔如吟如訴，而且喉音減少，不僅有劇中人的情感，我個人認爲是唱得很好的一次。

譚倩紅以演宮主戲最佳，她唱「長句二王」，唱至「蛾眉不畫羞看月」，唱至「此夜香亭」，固有英氣，唱至「白風清」的短頌音，尤其傳神。這裏也應一讚掌板的先生，他在多處對唱曲的氣氛，有很好的助長作用。歐陽儉指寶王允反婚，和走報時走路的功架，均演得好。少新權是一個演窮生戲較好的演員，他有戲，也有經驗。

影劇圈

新片介紹

雪·夜·亡·魂 皇后、平安即日聯映

「你可能五年來每天去看電影，但你還未看過第二部有那麼多驚險及懸疑的影片！」這是廣告和預告片的宣傳語。「雪夜亡魂」就是一部企圖把兩種懸疑摻在一起的片子，緊張和驚險處可使觀衆凝神專注。

要把故事的懸疑情節，對未看該片（或打算看該片）的觀衆預早說出來，是有點「掃興」的。如果要買關子的話，關於這部片的就幾乎沒有什麼可告。它自始至終保留某種懸疑。

這是一個無辜男子企圖洗脫殺友罪名，及逃避歹徒加害警察酒緝的緊張故事。「櫻花情淚」的主角阿杜雷，在片中飾一位受某種莫名煩惱打擊的孤獨男子，然後又在警匪追捕中逃命。「草莽龍蛇」的白顧思基夫則飾其中一位劫匪。

事情是這樣的。兩位銀行劫匪得手後，在逃亡中失落三十五萬元，那筆贓款在山上。阿杜雷在那裏露營，無意中發現了，於是他給匪徒追蹤狙擊，又被一個偵探追蹤（因爲殺人罪），最後才走回雪山追尋贓物，替自己洗脫罪名。

這位逃亡者，又認識一個女孩子（安妮賓歌羅芙），更使他多了一種顧慮。影片有兩種懸疑，神秘的前因到最後才澄清起來。

片中逃亡者那角色，似乎是專爲阿杜雷而裁剪的。他的自然的沙啞聲，表現出緊張。對白很低語，更減少對白（對白很糟）。「聖徒妖姬」的女配角安妮賓歌美飾男主角的女友，占士格力哥利飾偵探，都演得很出色。影片的鏡頭在酒巴、雪山、蒙特兒表演會打轉，其他的是打鬥、動作、追緝、逃亡。整體來說，影片的結構勝過其他缺點。這是由大衛古迪斯的小說改編的緊張奇情片。在英國放映時，兒童是不准入場的。（山盟）

請飲小插曲

李少芸余麗珍夫婦請飲，請柬上是印着廿六日下午六時在中國酒家擺桃酌，恭候親友蒞臨的字樣，下款聯名，有點使人覺得莫名其妙，一些朋友不知道究竟誰是壽星，有人說，這是李少芸的幽默。

文蘭，提防小手！

梁醒波和他一手捧出來的「嬌嬌女」文蘭，一起主演國語片「提防小手」，這是他們第一次拍國語片，和他們合演的還有林翠、陳厚等。近日來，文蘭除了加緊進修國語之外，仍不忘鍛鍊工架。文蘭希望向多方面發展。（夏）

江湖三女俠

梁羽生

第七回・相互追蹤 海隅逢異士 連環探案 大廈見奇情

了因和尚躬腰說道：「小徒怎敢與易女俠爲難。」說着用禪杖指了白泰官和呂四娘一下，朗然說道：「但這兩人乃是貧僧的師弟師妹，還不敢有勞前輩管教！」易蘭珠怒道：「那你是想留下他們二人麼？」了因道：「正是！」了因自思：自己雖然不是易蘭珠對手，但合九人之力，卻是穩操勝券。易蘭珠雙眼一掃，斥道：「就是你師傅在生，我也容得！」遊龍劍一搖，呼的一聲，眞似化成一道白光，向了因和尚直捲過去，了因和尚急忙橫轉禪杖，向外一格，叮噹一聲，易蘭珠劍鋒趁勢一遞，還自刺到了因脅下，魚殼這邊的高手，一齊發動，衛揚威的蛾眉刺和孟武功的虎頭鉤，破風撲來，易蘭珠疾風一轉，手中劍「力劈鴻溝」，兩根蛾眉刺斷成四段，一對虎頭鉤飛上半空！了因卻已趁勢使個「蒼龍捲尾」，禪杖一趟，把寶劍撩開，九名高手，四方攻上，易蘭珠暗道：「怪不得這廝猖狂，他果然得了獨臂神尼眞傳，功力和他師傅差不了多遠！」清叱一聲，將天山劍法中的須彌劍法使開，身劍合一，連人帶劍，化成一道白光，左盪右決，這時，忽聞得唐曉瀾慘叫一聲，原來他左肩已中了孟武功一掌。易蘭珠大怒，連下殺手！劍光閃閃，不離了因要害！忽然間人叢喧嘩，魚殼大王大叫：「暫停！」九名高手，連袂退下。易蘭珠寶劍橫胸，止步不追，凝神細聽，隱隱聞得哭聲，從遠遠的高處傳來！

衆人尋聲住手瞭望，魚殼大王的山頂別墅之旁，峙着有一座十三層的白塔，白塔頂上，隱約可見一個紅衣女子，站在簷邊，呂四娘眼利，已認出了那女子正是魚殼大王的女兒魚孃，再看清楚時，她竟是縛在簷邊，半身倒懸，只露出一隻右手，執着一柄明晃晃的利刃，擱在繩上，只要刀鋒一動，就要繩斷人墮，任多好武功，也救她不得！魚殼和白泰官齊聲驚呼，呆在當場！

這時，白塔內衝出一名頭目，飛奔到魚殼大王跟前，打個千兒，氣急敗壞的稟道：「大王，不好了！我們一個疏神，竟沒留意小姐把自己縛了，傳出話來，要大王將白泰官他們放走，不然她就要割斷繩子，和大王永別了！」

魚孃乃是魚殼的唯一愛女，魚殼本就疼她，這次只因白泰官不肯依從，所以才禁止愛女和他相見，將她囚在白塔頂上。魚孃不知有前輩女俠獨上孤峯，出手相救，只道白泰官在武林高手包圍之下，已陷困境，一橫了心，索性以性命要挾！白泰官見了，又驚又喜，想不到魚孃和自己相愛，竟如此之深，中心感動，不覺滴下淚來！（一〇七）

代郵　達明先生：承教，謝謝。江南八俠事迹，坊間說部涉及者甚多，大都陳陳相因，矛盾百出。「三女俠」所述之江南八俠，與坊間說部絕不相同，先生可取來比較。

白門艷

青山

第十七章・梅村別業

魁官去後，柔柔從王姥姥家回來，又帶了王姥姥一份豐盛的禮物，除了土產食品之外，還送了一副珠耳墜，玉京收既不是，不收也不是，自覺得處境尷尬，想了半天，決把全部禮物璧返，教柔柔對王姥姥說，「目前還決不定什麼時候走，待有定期時，才來拜領。」王姥姥聽說，暗自覺得詫異。不過多問，只權把禮物放着，看日後情形如何再說。

從此玉京天天等候偉業的消息，謝絕人客，不彈也不賣唱，進款毫無，本來已窮，至此更絕。連小紅歷年所積的私己也用到了。轉眼過了一月，偉業仍沒信來。跑到妙眞觀問吳現時，吳現只是用虛話向她安慰着，並沒有說偉業什麼時候可以回來。

原來偉業回到太倉，便把在蘇州見着父親的事，對吳夫人說起，吳夫人聽了，起初只是發怔，後來不免垂淚道：「論起理來，我也有不是之處，但最錯的還是你父親，他不該因夫妻反目，就棄家不顧，致我母子們孤苦伶仃，受人欺侮。當時，我以爲他和別的女人遠走高飛，雙棲雙宿，不理我們，是以心裏更恨他，如今才知道他做了道士，總算是我錯怪了他。既然你在蘇州見着他時，爲什麼不和他一同回來。難道他心裏至今還恨我麼？」偉業答道：「孩兒已請准了爸，在太倉買間別墅，請他老人家回來居住，他不但沒有懷恨媽的意思，並且還說媽本來能幹，教導孩兒成名。」吳夫人聽得這句說話，顏色轉霽，笑道：「可知女人並不一定要靠丈夫才能過活，你看我這廿多年來，有夫等於無夫，不是一樣養大了你，並且光大了你吳家的門楣麼？」偉業見吳夫人這樣開心，自己心上的一塊石頭也就放下，他最怕父母雙方舊憾不釋，使做兒子的調護爲難。現在看情形這問題已不會發生，自是歡喜。當下母子們便商量要購買別業的事。吳夫人道：「大凡購買產業，無論是田地房屋，都急切不得，有那些做房產經紀的，有什麼良心？看見別人急於置業，便乘機高抬價錢，諸多要索，這情形我已看得多了。何況我們在太倉又不是世居，此間族人，雖同遠祖，到底生疏，欺負我們有份，要他們認眞幫忙，就沒份了。想起你未成名之前，他們連你爸在此間買下的房屋田地還想佔據，迫我母子回崑山去，人心險惡，於此可知。僥倖你成了名，他們表面上巴結，骨子裏都存有妒忌，常常背地說我們是暴發戶，閒言冷話，說個不休。如今要買別業，益發要惹他們眼紅了，依我之見，此事還是暫時不提，先接了你爸回來，在家中暫住，將來遇有合適的別業時再議。家裏的地方又不算小，你爸要清淨的話，也可以撥出一角院子給他。」（二〇〇）

聽雨樓筆談

伯雨

杭州人戲神

我國舊時習俗，迷信神權，對所謂神者，皆極崇敬，而一方面却又喜向神開玩笑，於戲劇中屢見之矣。杭州有關帝廟，關帝手中所執摺扇，末署款云：「雲長二兄大人屬書，愚弟諸葛亮。」甚堪發噱也。

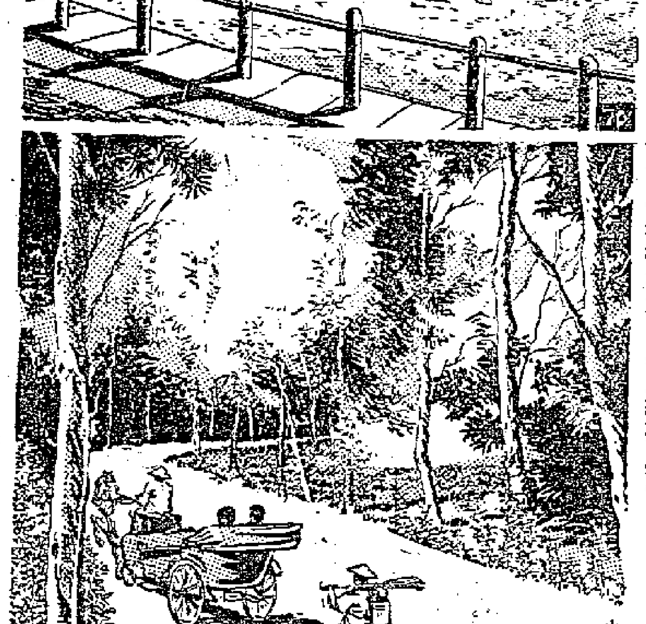
又，杭州人崇尚鬼神，每廟之神，必撰其姓名，尊以官爵。在廟執事之人，皆里中好事者，名曰「廟鬼」。城中有十五奎巷，巷中之施將軍廟，即宋殿前小校，刺秦檜者也。是廟香火頗盛，遂有積貲。將欲賽會，廟鬼等嫌神之官爵不高，乃派人携三百金至江西龍虎山張天師府，捐一伯爵。得請之後，乃大行出會，極儀從臺閣之盛，計所費五千餘金矣。他廟廟鬼，皆嘖嘖稱羨不置。

白馬明王亦於此時出會，本有王封，故儀從宣赫。神無姓名，廟鬼乃杜撰爲趙駿二字。所過之廟，皆以「愚弟」名刺拜之。乃拜至一廟，其神爲宋康王，於是康王廟鬼躍而出曰：「爾神爲我王所乘騎者，何得稱弟？無禮若此，應行議罰。」和事老乃爲之斡旋，罰戲一台始已。（小說中有泥馬渡康王，演宋高宗事也。）

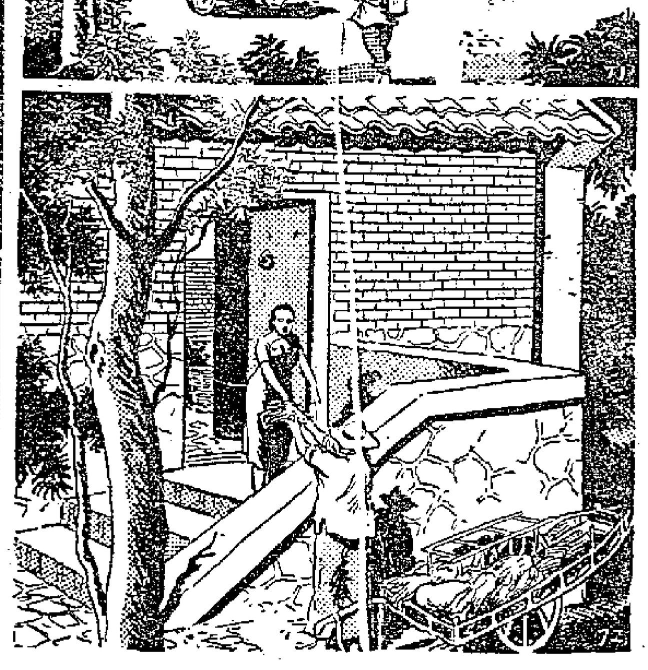
凡出神會時，遇他廟之神爵高於本廟者，則多人擁神與疾驅過之，謂之「搶駕」，云以示敬。五月中關廟出會，廟鬼以關公封協天大帝，其尊無比，雖過玉帝之宗陽宮，亦不搶駕。廟鬼坐於廟門，比會將至，乃遣人迎詰曰：「君侯未奉將令，何往？」於是關廟廟鬼相顧失色，衆曰：「軍師在此，不能不搶駕矣！」此等鄉里神權故事甚有趣，亦研究民俗之好資料也。

秘密夫人

（七〇）青島是富人的避暑勝地，城市整潔，市民純樸忠實，一座座紅牆綠瓦法國式的小洋房藏在綠樹叢中，馬路上行人稀少。市民生活非常安定，這使生活在繁華都市、整日爲生活奔忙的人有一種安詳舒適的感覺。



（七一）青島有很多與別個城市不同的良好特點。就是每一條馬路的盡頭或轉角處，都有一塊路牌和一支箭咀，指示方向。清道夫出發至巷，整日持着掃帚跟在一輛慢步而行的小馬車背後，清除路上的垃圾。幾乎每一條馬路的兩旁都種植樹木，到處綠樹成蔭。



（七二）經常住在這裏的主婦，最感方便的，就是每天早晨八、九時左右，便有一個穿白衣的男子推着一騎蔬菜輪車，輕輕搖着鈴，經過每一家門前，任由主婦挑選她們需要的蔬菜，假如你需要肉食、雞、鴨之類的東西，可以預先一天半天通知他們，就會按着你的需要盡送來了。

小說林

司馬夫奇案之一　刼心記

許德

四、結局

「是的，我現在就去！」我說着站起來：「我去換衣服。」

「我也去。」妻興奮地說：「行不行？」

「好的。」司馬夫點點頭：「她也問起你呢。」

「問起我？」妻奇怪地說：「她已經清醒了？」

「你看到她就知道了。」司馬夫微笑着說。

於是我們匆忙地換過衣服，吃了一些早點，跟司馬夫一起出來。司馬夫開了車子走，我們問他到那裏去。意思是錢小姐在什麼地方？

「一會你們就明白了。」司馬夫到最後還要守秘密。顯然他想我們有突然的驚喜。

妻胡猜一番，問是不是她家裏，還是旅館，還是司馬夫住的公寓，司馬夫搖頭笑說：

「你們何必着急呢？我說過一會你就曉得了。」

「到這時候，還要賣關子嗎？」我問。

「到了！到了！」司馬夫笑着，「你們瞧這是什麼地方，不就明白了？」

我看看車子前面，司馬夫正開進一間規模很大的醫院裏。我這才恍然大悟，說：

「原來她進了醫院！我該想出來的。」

「這是最安全的地方了。」司馬夫開車到正門。

「你怎麼知道她在這裏的？那一天，她給什麼人劫了去？」我說：「你是事後才查出來嗎？他們先把錢小姐藏到什麼地方？」

「他們就把錢小姐藏在這兒，全未驚動過。」

「怎麼？錢小姐在植物公園裏就送到這裏來的嗎？那麼，在我手上劫她過來的又是什麼人？」

「警探。」司馬夫笑着下車。

我眞呆了。那一天我在植物公園裏等着林雨生來接收錢小姐，她給兩個大漢綁架一樣的拉走。原來那些就是警探？這眞是從何說起？我問：

「司馬，這到底是怎麼一回事？」

妻也在問他。我們走下車，走進醫院的正門。司馬夫低聲笑着說：

「老許，這全是我的計劃。是我叫警探把她帶到警局去；然後轉送到這裏來的。」

「爲什麼你要這樣做？你不可以自己送她來？」

「許，那一天你在植物公園等着林雨生，我故意讓你這樣做，因爲這一來，你就可以洗脫關係，林雨生有耳目的，他是看到錢小姐眞的給人從你手上接了去的，他就不會懷疑你，那你就可以安全了。」（一〇九）

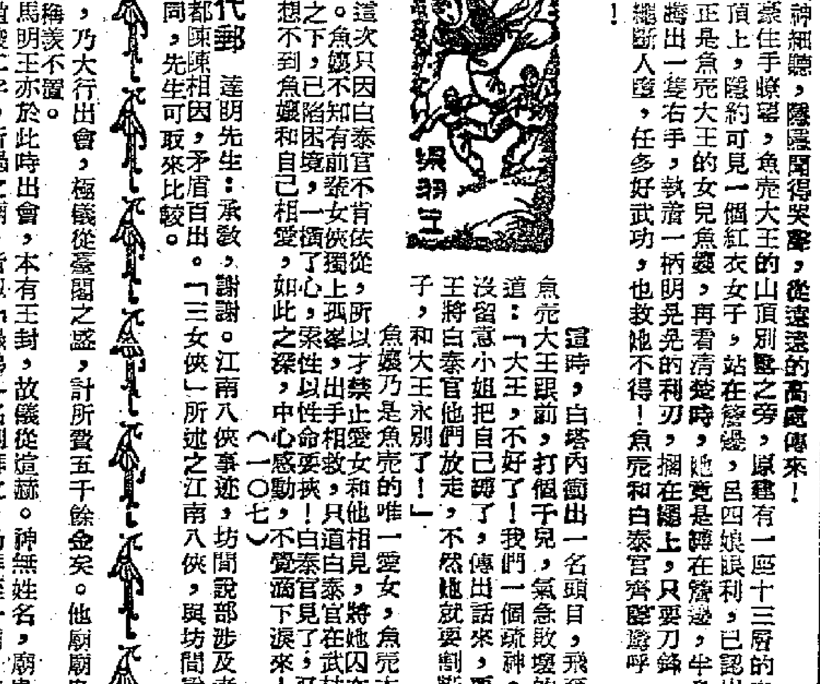
是日也　與啃牙根遊艇河

昨晚熱極，地牢如焗爐，無法入睡。十二點幾，啃牙根老爺回來，啃牙根沖完涼，也一味嗌熱。他提議到銅鑼灣遊艇河，每人科五元，多除少補。我恍住影響精神，不想去；但啃牙根說有心事與我傾，並保證不超過四點回來。我見他一團高興，只好作陪，並提議叫埋將軍勝去，但啃牙根反對，結果兩枝公去。誰知一攪攪個通宵，回來之時，又在萬有茶樓飲早茶，遊完艇河遊車河，够晒疏肝矣，但今晨攬鏡一照，面黑黑，眼核都深左落，直至現在，個頭猶如針刺，冇瞓一晚，都幾犀飛利者也。

銅鑼灣風光不錯，泛舟塘中，風涼水冷，一樂也。可惜啃牙根使錢冇乜譜，本來預算使十文，結果每人使出十幾文，幾十文玩一晚，未免太粗皮矣。不過，逢場作興，既然立左心玩，則使一二十皮，冇問題者。這些年來，終日爲口奔馳，難得有此遊樂機會也。啃牙根駛架雪佛蘭去，充正大頭鬼，到銅鑼灣之時，艇家蜂擁而前，爭叫我們做老細，叫艇呀老細，叫艇麼，叫艇呀老細，不知幾好唱口。老細兩字，累死我與啃牙根，設若我們不被人稱爲老細，相信昨晚不致使出咁多錢也。我們叫了一隻大艇，艇妹阿嬌甚識撈，她不開口則已，開口不離老細，而且聲聲對着啃牙根叫，啃牙根爲之依牙鬆𠷎，故一擲五皮十皮，眼都唔眨。我曾笑謂啃牙根曰：「你咁闊佬，如果你是太子爺，老豆副身家，老早泳清矣。」啃牙根曰：「挑，錢，搵來使者，出得來玩，志乜在也？慳住慳住，冇厘癮矣。要玩就玩得痛快，明日愁炮明日之事，今朝有酒今朝醉，明日愁來明日當呀笨。」啃牙根此種人生觀，我當然不敢苟同。不過，玩一晚半晚，而唱人生觀高調，未免大煞風景矣。想落啃牙根所講，未嘗無理，借住個老荷，當然不會玩得痛快也。啃牙根坐左艇，好似返屋企，馬上除清面衫褲，一隻腳踎左艇邊，甚不雅觀，此殆銅鑼灣風光之一，環觀其他之艇，個個的女界，也是咁情形者。我問啃牙根有什麼心事要傾。原來講來講去，三幅被，又是秋喜個單。但啃牙根到了避風塘，似已忘記秋喜，枕而臥，鞋鞋聲曰：「風涼水冷，搵環嘢傾下，偶，冇乜死矣。」我遠望不可。「唔係燗正經，蓋多左個女人，反而冇乜意思。」啃牙根笑曰：「定的喇，權叔，有心尋花問柳，唔帶你來呢處矣。我都志在抖涼之。」話雖如此，但啃牙根並冇放過偷偷機會，一隻音樂艇划過來，艇中那打蝴蝶琴的女子，生得又肥又白，一聲玩枝琴嘢聽下，啃牙根連忙爬起來，乘機打一輪牙鼓，卒之講成一支，那女子叮叮噹噹，一口氣唱了四支粵曲，什麼遊龍戲鳳，夢會衛夫人等等。唱畢，啃牙根出手就是十皮。肥女受寵若驚，問曰：「死佐公子貴姓呀？」（六九九）

大蘇（冇面見人）

吉叔作



人海獵奇

泉方均

荒唐夢

「可是我們發現了一些事情告訴了你？」梅瑛狐疑地盯住子春道：「你對他們很感興趣嗎？」子春向她霎了霎眼，聳聳肩頭：

「這樣古裏古怪的事情，我當然很感興趣。其實，縱使梅瑛不告訴我，我自己也會知道的！」這話應該使梅小姐聽得出奇，她說：

「怎麼呢，不告訴你而你也會知道？那麼，你承認自己有未卜先知的法術了？」

「這不能叫做法術，」子春搖搖頭道：「你要明白我的工作，我的責任。我不過是在你們到別墅去的那一天，跟蹤過你們罷了！」

「你跟蹤過我們！」梅瑛吃驚得跳起來道：「那爲什麼？」子春答道：「本來沒有什麼，我只是好奇罷了！試想想：一個夢能夠把一個漂亮的小姐從極大的危難之中挽救過來，這事情還不值得再三研究嗎？」

梅瑛見他話裏有話，忍不住問道：「那你的研究有了結果沒有？」

「差不多了。」子春含笑答道：「自從我跟蹤過你們之後，我已經發現了兩個最大的疑竇。」

「什麼疑竇？」梅瑛吃驚地問。子春向四週闘望了一眼，看見沒有旁人，這才低聲向她說道：

「這中間，第一個可疑之點，你們也已經看到了。照那位伍先生說：別墅裏面的南窗是不許打開的，但爲什麼那天却又有人在上面把南窗打開，而且還在那裏潑水？」梅瑛只是不住地點頭，她說：

「還有第二點呢？那又是什麼？」

「第二點是那一座別墅的位置，距離當日汽車失事的地方，不到三公里，如果用汽車往來，五分鐘就到了。這一點，你們恐怕沒有留意到吧？」

「這個，我倒不清楚，」梅瑛恍然地說：「原來汽車失事的地方離得這麼近嗎？那一天，伍先生似乎沒有提起。」

「他當然不會提起，」子春別有會心地說道：「假使他提了出來，那就不成其爲秘密了！」

「你認爲伍仲木先生有些什麼秘密嗎？」梅瑛愕然地問道：

「他的奇夢本身就是一個秘密，」子春坦然地說道：「如果梅小姐不以我的愚昧爲嫌，肯給我幫點小忙，我可以保證替梅小姐打破這一個夢中的大秘密。」（十七）

火花

碧江

七、腐蝕邊緣

高山松也不勉強，結果是改請蘇珊和金波上餐廳吃晚飯。蘇珊不知是否妒忌，只顧喝酒不顧吃菜談話，金波無法逗引她笑笑，兀自悶悶不樂。

從餐廳吃罷出來，天色剛剛開始昏黑，本來還有許多節目正待開始的，但蘇珊拉長面孔要回去，高山松也不留她，出到街口便把她送上一輛的士，蘇珊淡淡地說了聲「再見」，的士迅就絕塵駛遠了。

金波嗒然若失。

高山松滿不在乎，笑着調侃道：「對女人千萬不要認眞，否則自尋煩惱，你的痛苦將受不住的呀。」

金波苦口苦臉，怨懟埋怨道：「怎的輕輕地把蘇珊放走？」

「你以爲可以勉強把她留住嗎？」高山松聳肩回答：「女人這東西，很奇怪，你越是看得高貴，她越要搭些架子，你反過來不瞅不睬，她自然會向你陪罪，剛才蘇珊不是提議你陪她，你爲什麼還提不起勇氣，不下嗎？悟嗎？」

金波懊惱，但在懊惱中，却不能同意高山松的說法，只是找不出適當的詞句去斥駁他而已。

高山松奸笑未歛，接下去說道：「依我看，蘇珊在表面上雖故意使你難堪，但她實在對你十分要好的，像她那樣會經滄海的女人，男女的關係看得非常開通，我和她相處的時間不算短，從未見過她拈酸吃醋，可見你在她心目中留下的印象多麼不平凡！」

金波有着受寵若驚的感覺，心裏壓着的鉛塊落下了些；但想了想禁不住又低聲地說道：

「師傅別騙我高興，看來我已經被淘汰了！」

高山松忙問底細，金波悄然道：

「蘇小姐不是表示不再理會我了嗎？」

「何以見得？」

「你瞧不出她上車時的討厭神氣麼？」

高山松縱聲大笑，說：「愛之彌深，恨之彌切，這兩句情場上的老話兒正足以形容蘇珊的心情，我可以跟你打一個賭，保證她在兩天內會打電話給你，這樣你總該放心了吧？」

金波疑信參半。

高山松拍拍他的肩膊，狹着眼說道：

「徒弟自從榮任經理之後，鎮日在上流場合應酬，大概有點厭倦了？高興進小舞場換換口味麼？」（一二一）

金玉情鴛

靈簫生

一二　姊妹不能事一夫

覺翁曰：「余從露華言，暫不採取行動，但仍窺伺明修，有所知，必以相告。」遂辭去。露華與母談良久，便返家。天曉，明修猶未歸。錦華未有回荷公館。香遠露無限憂色曰：「錦華感覺不對，善美不可更事姑息，否則伊將陷於不拔之地位。」善美曰：「一個離婚之婦人，心情未免痛苦，出外抹牌消遣，本尋常事，何必看得太嚴重。」香遠曰：「爾已閱世已深，非全無知識者流，伊畢竟何去，爾寧不知之甚悉。明明與明修偷歡，却云其抹牌。露華昨夜望彼不歸，悲忿爲何如？」善美曰：「此是爾臆測而已，並非甚賢。伊旣離趙氏，詎人能加以管束，詎爲父母者，只有陽作聾聾。」香遠曰：「我意共爾完全不同。伊情感衝動，易受人欺騙。如不加以限制，加以警告，墮落茫茫陷阱，父母不能辭其咎。余經數番勸之，伊藉爾爲護符，不肯聽從，現只有由爾發言。」善美曰：「伊心情如斯悲苦，教我如何發言？」香遠曰：「余有一事告爾，明修經向露華提出離婚。」善美明知必有此一着，但偏愕然曰：「露華有何失德，而彼敢提出此事？」香遠曰：「正當錦華離開趙氏，而明修亦言不要露華，兩事恰相配合。徐明修其人，小有幹材，陰謀至大，爾匹之以女，委以重位，及其羽翼長成，吾人無立足地，且彼離余長女而娶余次女，實是深刻之諷刺。」

善美曰：「然則姊妹同事一夫何如？」香遠曰：「一夫而娶二妻，不適應於時代，而況吾家兩女，同嫁貪財驕利之人，伊等之前途，不堪聞問。」善美曰：「錦華是余所愛疼之人，爾不能因露華，令伊彷徨於歧路。」善美之言，惟香遠明白個中意義，始知凡人莫不有自私心也。乃白：「露華對明修，無厭棄之心，但伊露爲女子從一而終，無做錯事，不能提出分離，亦不肯姊妹同事一夫，錦華固無辦法也。」善美曰：「明修旣不愛伊，則相處下去，有何意義？」香遠怒曰：「善美之言過矣！露華何罪，而爾欲其見棄於夫？爾之思想若不改變，令伊不爲錦華設想，甚至兩女同事一夫，不肯答應，只有令到無可解決。」香遠不復言。是日下午，露華從學校返家。不久，明修亦歸，請伊前赴酒家，進酒菜飲唉，謂之曰：「余自知所爲，無以對爾，但事情已做出，其人爲爾之妹，爾非爭寵之流，何妨姊妹同事一夫。」露華笑曰：「唔，又是一齣花樣。姊妹同事一夫，是舊時之故事，現代亦行不通，只許一夫一妻，實不能兼愛也。」明修曰：「余伯父余祧兩房，則可娶兩妻矣。」露華曰：「余所生第一子，可過繼伯老爺，第二子方繼嗣後，如此則兩房香燈，皆得延續，何必多娶。」明修曰：「最怕余所娶者爲別人，但所娶者爲兩妹。」

服務版

醫藥信箱

呼吸時胸部微痛

陰囊內患急性炎

程瑩光先生：

吸氣時胸前部有微痛，照X光證明胸部正常，這樣便不一定就是胸膜發生粘連，如果有粘連時，行X光透視法，看呼吸時胸部的情形，便能發現粘連處。

睪丸一向正常，近數日右側陰囊忽然腫大，非常疼痛，以致下腹部，腰部，腿部都因之發生反射性的疼痛，右側手足均感酸軟無力，這種情形不像是小腸疝氣，可能是睪丸或陰囊內的其他部分發生急性炎症，一定要請醫生診治，不可大意。

左側陰囊外邊，發生紅色小丘疹，皮膚微有浮腫，非常狠癢，可能是一種癬，可請皮膚科診治。

常想小便，剛小便過仍想小便，每次尿液很少，這種情形是尿道或膀胱等處發生炎症之故，不是小腸疝氣，你要請醫生詳細檢查治療才好。

MP先生：花柳病

和花柳症患者接吻不會感染花柳病，除非患者的口部有該病的病灶。

家庭安全用電

家庭中如果使用螺絲口的電燈，應該在燈頭上安裝保險圈或燈傘，免得在開閉電燈時，手碰到燈頭露銅地方觸電。如果能另安拉線開關或牆壁開關，不直接在燈頭上開閉電燈，那樣最好。

電燈的牆壁開關，如果破裂了，應該趕快更換，免得因爲匆忙開關電燈，誤觸電線頭而觸電。

裝置在床頭的開關，要用布袋裝上，免得小孩子撈開發生觸電事故。

牆壁上的插頭不要安得過低，小孩亂拔插頭玩弄，手指誤觸插座，最易發生觸電事故。

晒衣服的繩子或鐵絲，不可拴在安有電線的柱子上，更不可往電線上晒衣服，因爲手和衣服潮濕，便能導電。

遇有電線斷落在地上時，要用乾木棒或竹竿挑開，不可用手拿，並且要臨時有人看守，然後找人修理。

發現有人觸電的時候，要先用絕緣物體或乾燥的木棒挑開電源，切忌用手搶救，對觸電的人施行人工呼吸，是比較有效的急救辦法，打強心針並無效果；更不要用水澆或用土埋，因爲水能使電流加強，土能壓死人，都是非常危險的。（津）

偏蘭信箱

離婚已是六年了　丈夫想重歸於好

燕芬女士：

九年以前，你爲一個花花公子的甜言蜜語所惑，做了他的妻子。可是，等你生了第二個孩子時，他竟拋下你和兩個女兒，跟一個舞女同居，竟日花天酒地，把他的祖業耗用乾淨。你恨他的薄情和放蕩，已和他離了婚。

離婚以後，你領着兩個孩子過活，靠着你微薄的薪金，維持一家三口的生活。至今已整整的六年了。你雖然還年輕，今年不過二十六歲，但你已無意再結婚，你覺得男子多半是不可靠的，你希望把孩子撫養成人，將來母女們相依爲命。因此幾年來，雖然辛苦，你的心情也安寧。

出乎意料之外，在你平靜的生活中，現在又投進一塊石頭。兩個月以前，你那離了婚的丈夫又出現在你的眼前，他藉口看孩子，你早已對孩子們說她們的父親已經死了，現在他的出現，你怕擾亂孩子們天眞純潔的心靈，你不要他到你的家裏來，可是，你越不要他來，他却越要來，最近甚至住到你的隔壁來了。他向你懺悔，懇求你，請你和他重歸於好。他告訴你，他自從和那女子同居，把祖業花光後，那女人也離開了他。由於窮愁潦倒，曾經想自殺，後來得他一個親戚照顧，革面洗心的做人，近年來在南洋已有了一個收入優厚的職位。因爲覺得對不起你，所以一直不敢寫信來。現在他希望你原諒他，和他再生活在一起。

你不敢再相信他，但見到一雙女兒從來未得到過父愛，你的心又軟了。

你的幾個問題，簡覆如下：

一、只聽他一面之辭，似乎不大可靠，因爲他過去是善於說謊的。你現在不必完全表示拒絕，應該從他的親戚處了解，如果證實他眞的改過了，我以爲你是可以考慮接納他的。俗語說「浪子回頭金不換」，他能眞的改過，夫妻重歸於好，對孩子也是好的。

二、過去你對孩子們說過「爸爸死了」，並不是沒有辦法修改這句話，現在可以說爸爸過去遇過險，後來被人撿救，所以又生還了。所以爸爸又回來了。她們現在都還很小，不會對這個問題想得太多的，因此，你不必擔心這對她們的心靈有重大的影響。

三、要恢復夫妻關係，這事很簡單，你願意和他再同居一起，就此承認是一個正式夫婦，就是正式的家庭了，沒有人會說你們不是夫婦。如果你要到香港政府婚姻註冊署補行結婚儀式，再舉行一次婚禮都可以的。

簡覆

李原始先生：廣州無函授中學，廈門大學有華僑函授部，要經考試才取錄。

雲英先生：新曆一九二二年五月十二日折農曆壬戌年四月十六日。農曆壬戌年十二月十五日折新曆一九二三年一月卅一日。

永泰先生：有內地出入境通證，到深圳輪候來港。

新書介紹

中國革命的春雷（上）

簡介「辛亥首義回憶錄」第一輯

•覺生•

辛亥革命是中國近代史上一件大事，史學界在盡量搜集和整理這一方面的史料，武昌因爲是辛亥革命的起點，尤其爲中外史學家所重視。全國人民政協湖北省委員會爲使辛亥革命的偉大意義及其人物不致被湮沒和歪曲，特倡議和領導屬下的社會組織廣泛地聯系在武漢的辛亥首義老人，趁許多老人還健在，組織他們寫出武昌首義的回憶，不能寫的由別人代筆。久荒筆硯的老人們受到鼓舞，他們一致感到興奮，熱情地投進這一工作，有的還抱病堅持寫作。很快地就收到了五、六十萬字的手稿。湖北省政協計劃把這些文字編爲三輯；第一輯已出版，約十六萬言，收集了二十四個人的二十一篇稿子。下面是這一輯文獻的內容簡介。

「座談辛亥首義」一文，是一九五四年十二月爲德國的中國近代史專家貝喜發博士訪問首義史迹而舉行的座談會的紀錄。在這次會上發言的有汪炳熙、章裕昆、熊秉坤、李西屏、李春萱五位老人。章裕昆即「文學社武昌首義記實」的著者，李西屏是一九一一年十月十一日拿着布告叫黎元洪簽字的人，李春萱在辛亥革命軍政府成立時任過理財部長。

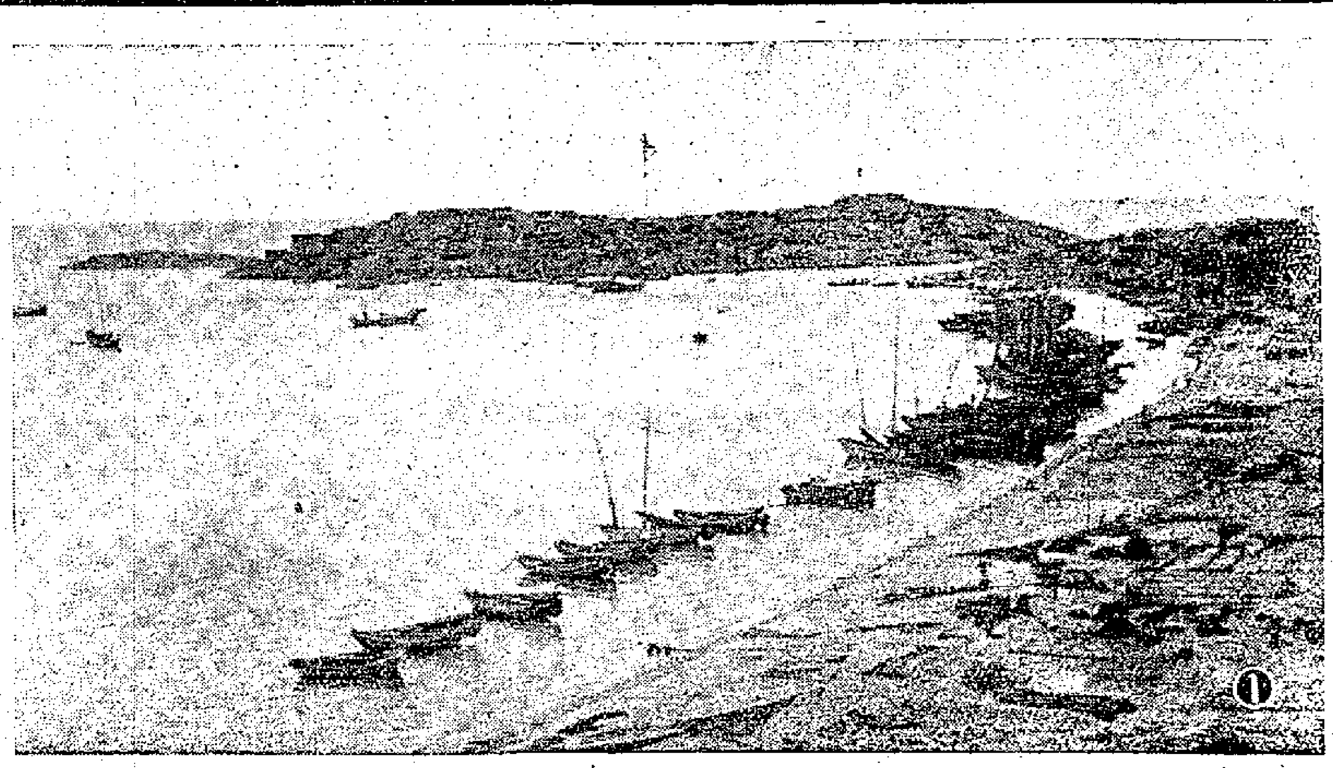
「辛亥首義工程營發難概述」作者熊秉坤，當時是工程營「共進會」的總代表，即孫中山先生所說的以第一槍發難的人。他在這篇文章中，對湖北革命的演進、湖北新軍的建立、工程營的沿革及其革命組織、發難經過、攻佔楚望台、攻佔督署等，都作了詳盡的說明。

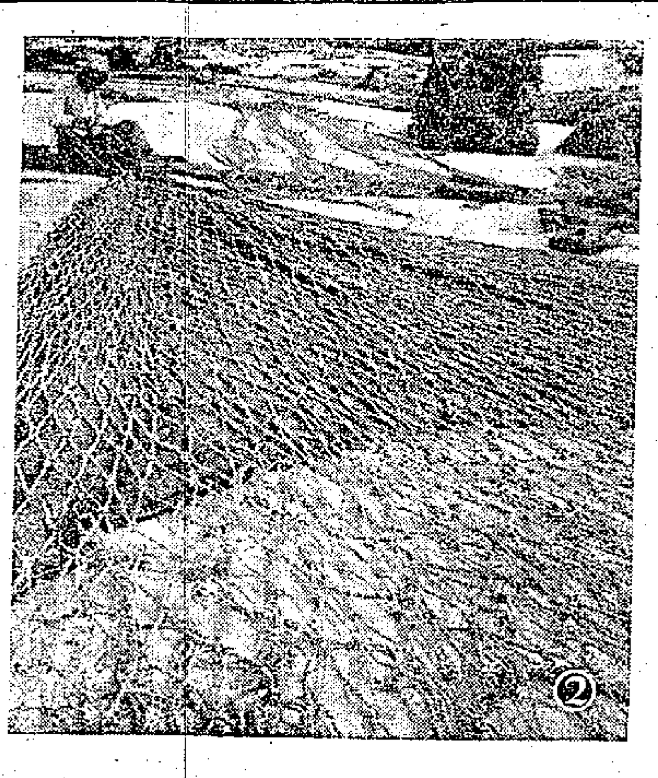
在辛亥首義時協助黎大都督組織漢口軍政府的老同盟會員溫楚珩，寫了一篇「辛亥革命實踐記」，許多內容是未經別人道及的。

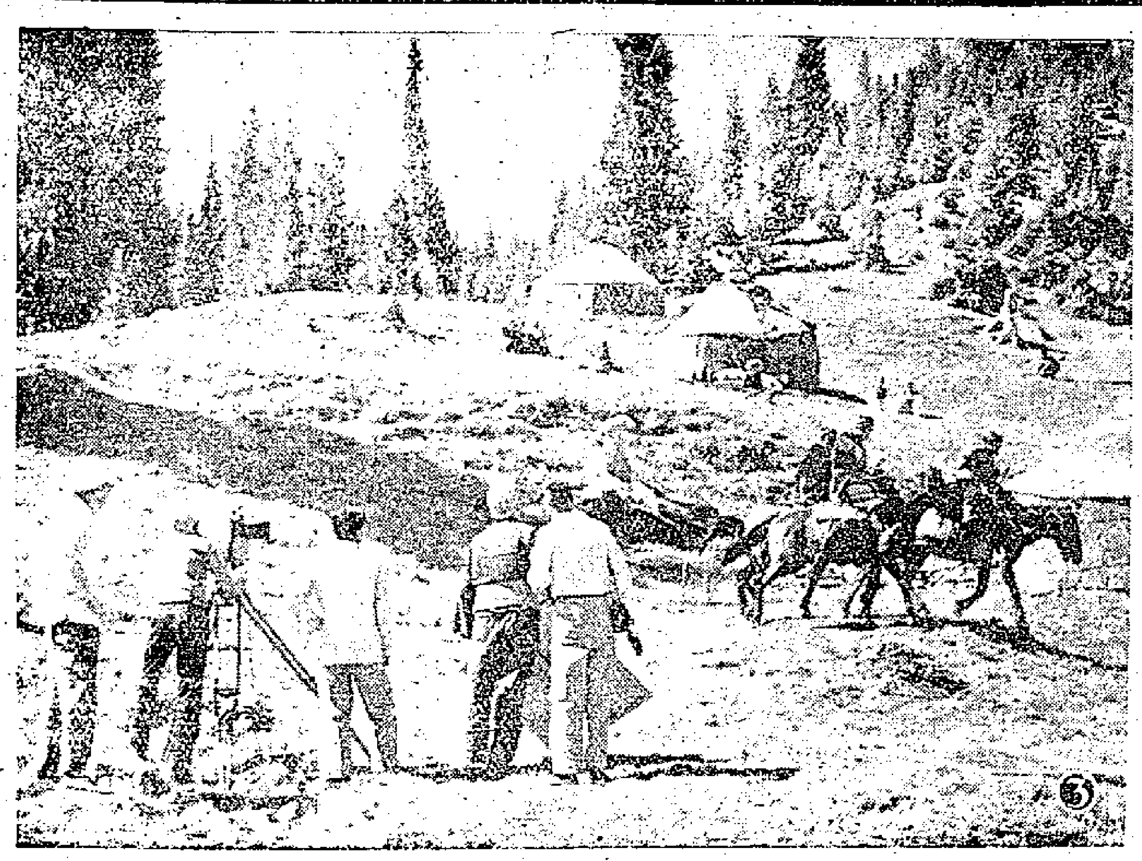
陳孝芬寫的「辛亥武昌首義回憶」，對「共進會」「文學社」聯合的情形，宋錫全撤退的經過，爲我們提供了許多新的材料。作者是「共進會」骨幹之一，與「文學社」關係特深，在當時與三烈士之一的劉堯澂稱爲雙璧。

「辛亥革命醞釀時期的回憶」作者萬鴻階，辛亥革命時爲三十一標兵士。在這篇文章中，他第一次提出了革命黨人秘商推黎元洪作都督的經過，以及黨人在當時的論點。

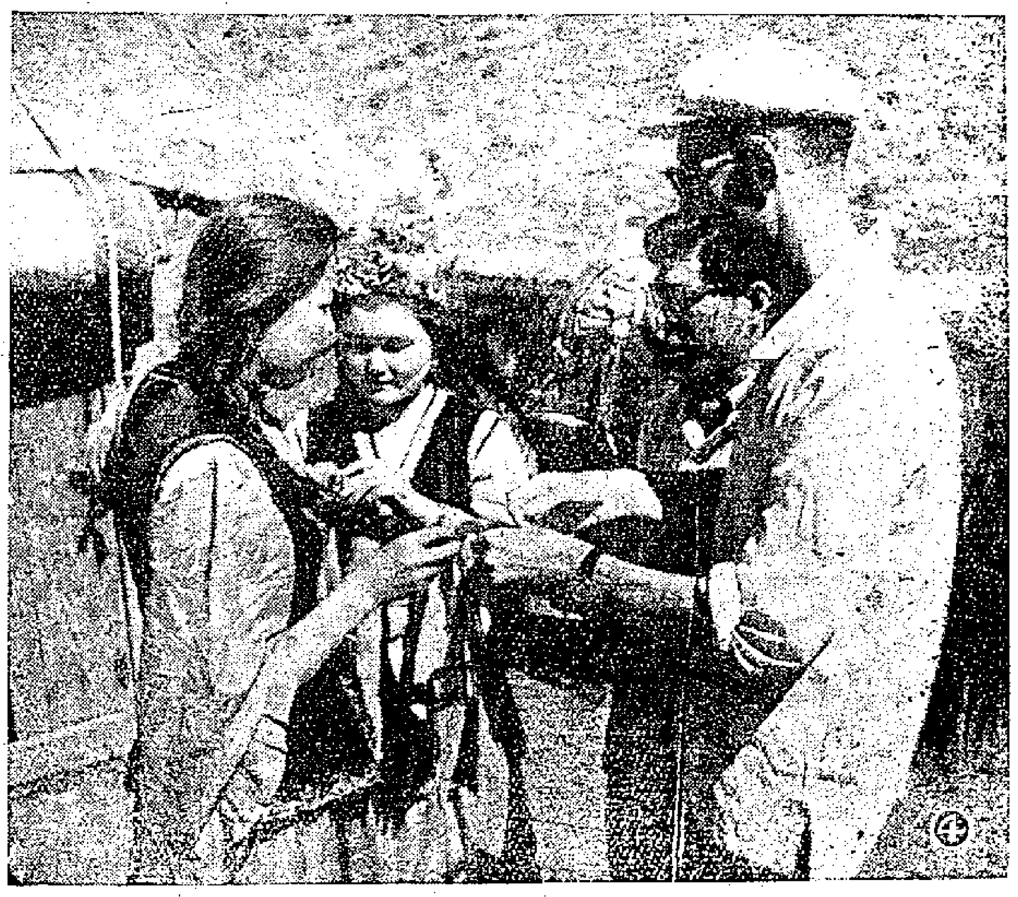
張文鼎是清第八鎮炮八標第二營右隊官。武昌首義時炮隊起了決定性的作用。關於這件事情，他過去沒有專篇敘述過，這次他以自身經歷，寫了「炮八標起義經過與漢口戰役」，其中對黎元洪的講話、張彪兵死等，與已有的記載，頗多不同之處。







每日畫刊



㊀在連雲港附近的「連島」，居住着七百多戶漁家。這幾年，他們的生活不斷改善和提高。這是「連島」一角。
㊁「連島」的漁民在補網。
㊂中、意電影工作者在新疆牧區進行拍攝彩色寬銀幕紀錄片「黃河」（暫名），預計該片年底可在意大利編輯完畢，明春可在北京放映。這是意大利攝製組人員在新疆牧區拍外景。
㊃意大利著名導演里查尼（右一）在開拍「黃河」前與哈薩克姑娘談話。
㊄最近在湖北省房縣高山地區捉獲的白熊。
㊅新疆的小學生們在愉快的度着暑假生活。圖中三個小女孩在一起削[illegible]

今在澳洲七次上陣 東方戰昆士蘭

南華在吉隆坡對馬巫聯 巴士如抵星洲今日亦有戰事

正在鬧着人事糾紛的東方遠征軍，今天在布利斯班第二次出師，對抗昆士蘭隊，這是東方在澳洲的第七仗。

東方自踏入澳洲國境後，過去六場比賽，三和三負，戰績很差。如果因爲技不如人而見負，這還沒有什麼，但在過去數役之和或慘敗，似乎都並不全是爲了技術水皮之故。從最近的航訊看來，隊中某些球員竟然在場裏時有「玩弄手法」之表現，致使痛苦直的東方教練李寧大光其火。李寧在日前給本報的航訊中說，展望東方今後在澳洲之戰，充其量可以贏兩場而已。本來，以東方的戰鬥力來說，將來在對賽一些地區性的隊伍，應可嬴得一些甜頭，而李寧竟作如此推測，可見其洩氣的程度爲如何了！

在東方最近兩比賽中，李寧把定宗旨，鋒線盡遣新血登場，把某兩三個球員「凍結」起來。我們知道：像司徒文、何祥友、楊偉韜、羅國泰、黃德福這些一條鋒線，當有快速有餘而威力不足之弊；尤其因爲缺乏一位領軍人材，勢將使到整條鋒線在聯絡上顯得混亂。然而，李寧知道被排出上述的鋒線迎戰，也可以想見如果有了某些球員被派上陣所引起的壞作用是不小的。

東方今日之戰，對手是澳洲好手集的昆士蘭省隊。南華前年征澳時，曾兩次遭過昆士蘭隊，首役勝五比四，次役負二比三，可見昆士蘭之實力不弱；何況在這兩年來，澳洲增加了不少的移民足球好手。因此，東方今天要想取勝，的確不大容易。

南華隊今天仍然代表港華隊在吉隆坡出戰馬巫聯隊，後者最近曾以三比五受挫巴士，儘管他們夠氣夠力，肯搏肯拼，而且善於作密集防禦，但是他們技術和整隊戰鬥力仍不及港隊，南華當可取勝。

巴士隊於廿一日在馬來亞完成最後一仗，原定於今天在星洲首次上陣，對抗星洲華巫聯隊；但巴士究竟何日抵達星洲，未見有所報道，因此對於該隊在星洲的賽程有無變更，目前尚不得而知。·廖化·

爭角潮協議解決 籃聯籃總首腦言歡

黃凌兩球員在星洲過隊 大同一席話歧見已消除

籃總與籃球聯會爲了參加星、馬的比賽展開的爭角潮，昨天下午已獲圓滿解決，兩會負責人握手言歡，歸於好。

成爲爭奪對象的「雙包球員」凌錫銘、黃國揚兩人，在前天金魚菜館的會談中，籃總主席黃裕材已答允將他們發交籃聯，可是昨晨凌錫銘到籃總幹事石振達家裏取回他的身份證時，恰巧石不在家，凌便於午間到金龍酒家將經過情形告知何鴻略，何即打電話給沈瑞麟，沈即答應通知石振達，凌錫銘於今晨再跑一趟。

下午三時五十分，籃總、籃聯雙方首腦與華協負責人在大同酒家三樓會商，籃總到的有黃裕材、石振達，籃聯有何鴻略、文鏡培、潘永定，華協有沈瑞麟、龍炳棠。大家以和衷共濟爲原則，交換意見。席上大家同意下面的事實：籃總派華隊遠征球員十人，正在辦理遠征手續中。由於籃聯較於此次參加馬來亞邀請賽與星洲南大杯賽，感到實力單薄，擬向籃總港華隊借用凌錫銘與黃國揚兩人。籃總的港華隊除了上述比賽外，還要到泰國、南越、柬埔寨、老撾各地比賽。因此，決定凌錫銘、黃國揚仍跟隨港華隊到各地表演，到下月底抵達新加坡時，便將凌、黃兩人撥與籃聯，以便參加馬來亞邀請賽與南大杯賽。至於兩球員的旅費，將由兩會分別負責。會議歷時四十分鐘，雙方便得協議，雖然沒有簽訂合同，但有華協理事長龍炳棠親自見證，此事至此便告一段落。·何倫·

體壇動態

中華新職員產生 黃應求蟬聯主席

足籃球部主任均暫保留

中華體育會於昨日下午在該會召開第一次執委會議，選出主席黃應求、副主席龍勵勳、楊蔭恕及各部職員。會後，會長徐亮堂假金城酒家設宴招待各執委。會議初由會長徐亮堂主持，出席執委有葉九皋、黃應求、黃永年、何鴻略、陳強、鄺健安等人，選出各部職員如下：

（主席）黃應求；（副主席）龍勵勳、楊蔭恕；（總幹事）郭文藻；（副總幹事）（保留）；（財務核）黃永年；（足球部主任）（保留）；（排球部主任）李達官；（籃球部主任）麥廣、岑啓先（副）；（乒乓部主任）鄧伯安；（遊藝部主任）陳強；（籃球部主任）（保留）。

另外，還派陳強爲出席足總代表；陳強、郭伯安爲出席足總年會代表。選派葉九皋、黃永年爲出席華協理事會代表。選派鄺啓安爲出席足聯會代表。關於朱朝欽來函要辭副會長一職，決定挽留。

此外，議決加聘沈瑞麟、陳南昌爲名譽會長；加聘鍾毓盛、戴列章、張錦添、區志賢、文譜培五人爲名譽顧問；加聘潘宗照、朱嘉理爲義務西醫師；加聘黎景文爲義務跌打醫師。·廖化·

華足聯賽昨演好戲 康樂勇挫同福

今果菜出戰中健 愉園對抗報聯

昨天先後有兩場在港大球場演出，西藥勝粵南三比零；康樂以四比二勇挫上屆冠軍同福。

康樂戰同福一場，雙方都有不少現役好手上陣，爭奪激烈。康樂具有充沛的氣力與迅捷的攻守，張榮、周向祥、歐福柏等都有很不錯的演出，助攻助守，終於勇挫勁敵。同福雖是前屆冠軍，但鋒線缺乏默契，後防百出漏洞。

開賽後，互有攻守。十三分鐘，楊偉業迫進射門，黃樹東因在爭球時不慎跌傷及楊偉業的背部，楊從此不能上陣，改由陳洪興補充。十五分鐘，曾鏡光勁射，擦網入網，同福先勝一球。十八分鐘，梁永許吊中，麥應榮拍出不遠，周向祥乘機頂球入網，扳成一比一。下半時，康樂越戰越勇。三分鐘，歐福柏射入，二比一反超。廿五分鐘，梁永許開出間接罰球，黃樹東一時大意，攔了烏龍。廿七分鐘，海榮開出球門球，黃達全截得，猛交後方，麥應榮不慎有此，又攔一次烏龍。康樂以四比一穩操勝券。卅分鐘，同福拚命反攻，康樂守衛在禁區內犯規，被罰十二碼球，曾鏡光射進，造成二比四的戰果。

另場西藥戰粵南，前者技高一籌，粵南因缺之鋒線，西藥建功的有黎耀淵兩球，陳均能一球。

華人公開足球聯賽，今天下午有兩場在福梓埔場舉行：首場五時廿五分，果菜對中健；末場六時四十五分，愉園對報聯。

果菜是勁旅之一，初次出師，以二比一擊倒愉園。今天遭逢着那曾與港聯打成三平局的中健，正是旗鼓相當的一戰，必有劇爭。愉園第一仗失掉兩分，今天出戰報聯，未知是吉是凶。如果愉園人材相當平均，如果演出良好，便有力量可從報聯方面取得兩分。

以南華爲　表的港華足球隊，往吉隆坡奪得和林和錦標後全體合攝留念。

都是在下半時攻進的，計有：康樂、同福兩陣如下：

康樂
何佳　鄧蘇　曾杰球
黃廣成　羅海榮　張榮
陳洪興（下）楊偉業（上）梁偉雄　梁永許　周向祥　歐碩柏

同福
鄺永榮　孔慶傑　張漢齊
黃達全　麥應榮　黃樹東
諸文渭　張銳淮　關景申　曾競光　梁金耀

·何倫·

日本舉重隊昨由穗抵港

日本舉重隊一行八人，在中國各地表演完畢後，昨天由穗抵達香港。據該團秘書說，中國舉重發展很快，以輕量級舉重選手黃強輝來說，他的成績是三百七十公斤，和上屆世運第三名的成績相仿。日本舉重隊中的大沼賀浩，成績是三百六十七點五公斤，在上屆世運中得第四名。此次赴中國表演的日本舉重隊中，有四名是日本世運代表。

足總昨天發表年報

全季度出現赤字三萬六千餘元 球賽收入平均計算却有錢可賺 對外業務做得未見出色

香港足球總會的一九五六年至一九五七年度的年報經已製妥，並於昨日分發有關方面。該年報將於本月卅一日舉行的年會中提出。年報顯示出：在這一足球季度中，財政收支比對，虧蝕了三萬六千八百四十八元八角二仙。

外隊訪港寥若晨星

在上一足球季度中，訪港的外國球隊不多，除了港星、港澳埠際賽外，只有美國世運足球隊和全印度隊來港表演；此外也只有在港舉行的亞洲杯賽和參加該杯賽的南朝鮮隊與港聯作過一場比賽。除了上述這些，全是香港足總主辦的各項比賽而已。於此可見，足總在這一季度中的對外業務（即邀請外隊訪港）是做得不夠出色的。迎戰外隊的幾場成績是：

㊀埠際賽——香港勝星洲四比二；香港勝澳門七比二。

㊁外隊訪港賽——香港勝美國世運隊二比一；對印度隊：港聯和一比一，港選負一比二，華聯勝四比二，港聯負二比三。

球賽方面尚有盈餘

在這一季度中，雖然訪港外隊很少，但在外隊在港的比賽中，只有港星、港澳兩項埠際賽蝕本，其餘都有盈餘，而蝕本的數目亦不算大。因此拉平來計，亦賺了十三萬三千一百九十九元五角四分。其中每項的盈虧情況如下：

㊀亞洲杯——總收入三二八、六〇八·七〇元；娛樂稅五二、一六五·七〇元，其他支出共二五〇、五一五·二三元。收支比對贏利二萬五千九百廿七元七角七仙。

㊁南朝鮮隊表演賽——總收入七六、七七四·四〇元；娛樂稅一二、二八七·四〇元，其他支出共三〇、九三〇·六〇元。收支比對贏利三萬三千五百五十六元四角。

㊂美世運隊——總收入四三、〇七三·九〇元；娛樂稅六、九二七·四〇元，其他支出共二三、七〇五·三〇元。收支比對贏利一萬二千四百四十一元二角。

㊃印度隊（三場）——總收入一九六、七八四·八〇元；娛樂稅三〇、八一六·八〇元，其他支出共一一五、〇四九·五八元。

㊄印度隊表演賽——總收入五六、八九八·五〇元；娛樂稅九、二三一·五〇元，其他支出二九、一九〇·五五元。收支比對贏利一萬八千四百七十六元四角五仙。

㊅督憲杯賽——總收入二五、〇四〇·四〇元；娛樂稅四、一七三·四〇元，其他支出一七、〇〇三·八一元。收支比對贏利三千八百六十九元一角九仙。

㊆紀念杯賽——總收入一二、六四五·六〇元；娛樂稅二、一〇七·六〇元，其他支出七、一八八·〇〇元。收支比對贏利三千三百五十元。

㊇港星埠際賽——總收入一八、五八九·五〇元；娛樂稅三、〇四〇·五〇元，其他支出二六、三四五·三八元。收支比對虧蝕一萬零七百九十六元三角八仙。

㊈港澳埠際賽——總收入五、三一九·〇〇元；娛樂稅八八六·五〇元，其他支出八、五三七·五五元。收支比對虧蝕四千一百零五元零五仙。

㊉冠軍頒獎賽——總收入二、三〇五·八〇元；娛樂稅三八四·三〇元，其他支出二、三五三·九六元。收支比對虧蝕四百卅二元四角六仙。

總計上列十項比賽，總收入爲七六六、〇四〇·六〇元，除娛樂稅一二二、〇二一·一〇元，再除其他支出五一〇、八一九·九六元外，共贏利十三萬三千一百九十九元五角四仙。·華邨羅·

警察下月集訓 仍請佛爺任教

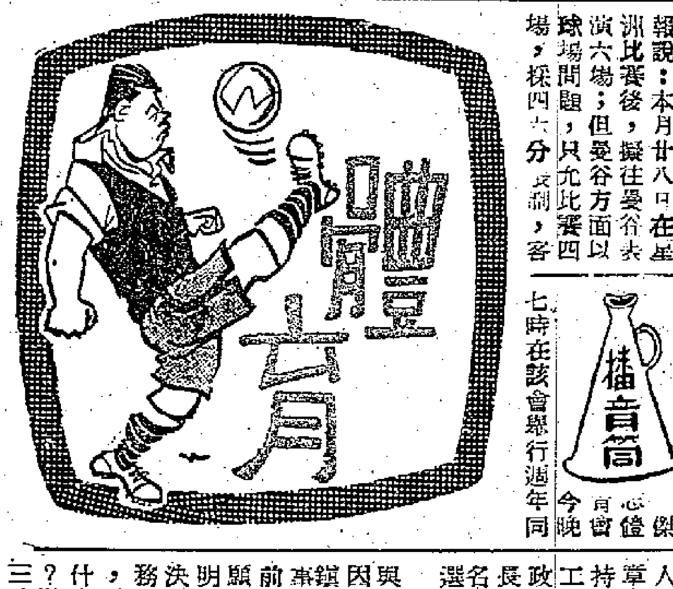
下屆可能參加三組 人材充足不假外求

警察體育會已着手籌備參加下屆足球聯賽。昨據陳福祥表示：警察不必向外羅致球員，由於本身已有足夠的人材，只要集合各員，從事鍛鍊、遴選，便可組成理想的隊伍。他說，警察決定派隊分別參加甲組及預備組；如有適當人選做丙組管理，則將同時派隊參加丙組聯賽。

陳福祥說，該會定於八月七日開始練波，仍聘黎兆榮擔任教練。經過一個月操練後，九月初旬舉行分區淘汰賽。在比賽時，觀察各員的表現，作爲遴選參加下屆聯賽的標準。

警察在於下屆聯賽中，訓練新血，栽培人材。據說在警察學堂受訓的人員中，有好幾個是可造之材，配合原有好手，預料實力將比上屆更強。

關於警察球場的改建工程，亦已動手做了一部份，但因事暫時未能積極進行，恐怕不能趕及於下屆聯賽前竣工。可能仍在舊的球場比賽一個時期。但陳福祥說，現在距離下屆聯賽還有兩個多月，如決定積極改建，還是可以趕及在聯賽前竣工的。·哈林·



體育筒

統帥部覆電李文傑

囑注意乘火車問題 巴士是否征泰尚待決定

巴士南遊足球隊，爲着要去曼谷表演，曾拍電報回大後方請示。「統帥部」昨天已覆電李文傑，着他權宜行事，並提醒他注意飛機票的問題。

據說：本月廿八日在星洲比賽後，擬往曼谷表演六場；但曼谷方面以球場問題，只允比賽四場，採四六分賬制，客隊佔四成，一切費用自理。表演日期擬定爲八月三、四、十、十一等日，先後與空軍、警察、泰華、泰聯等隊作戰；其以泰聯的實力最強。李文傑認爲在泰只有四場比賽，分賬不多，應否取消此行，向「統帥部」請示。

巴士「統帥部」表示，李文傑的電報沒有說明往曼谷搭飛機或乘火車。根據另一個消息，則說巴士於八月一日下午一時乘泰南國際快車往曼谷，最先比賽兩場的日期亦有出入——不是三、四兩日，而是五、七兩日。不知是否重新改編。本來巴士南遊全程乘坐的飛機，是由國泰航空公司包辦的，依合約，巴士應由星洲乘國泰航機往曼谷。「統帥部」中人推測，可能是搭火車路經檳城、怡保等地，然後多賽一兩場。因爲巴士在檳城一紀錄很高，有如在港南、巴大戰一樣熱鬧。有此原因，多打一兩場是有可能的。不過李文傑的電報沒有說及，因此「統帥部」昨天的覆電便促起李文傑注意，如果搭火車的話，就要和國泰航空公司接洽，看看是否可以打回折扣，才不至白受損失。·廖化·

傑志今開週年大會

張鎮漢表示不蟬聯但將任會長 主席一職準備另物色適當人選

傑志體育會今晚七時在該會舉行週年同人大會，改選職員，依章由現任會長龍炳棠主持，並報告一年來會務工作情形，通過全年財政及會章，繼則選舉會長一人、副會長二人、名譽會長若干人，再推選執委候選人四十名。

此次傑志改選，將與預定計劃略有變化。因爲現任執委會主席張鎮漢最近表示態度，以事務太忙，不能履行以前的諾言蟬聯此職，只願意擔任會長。他並聲明，就算做了會長，也決不改變初衷，對於會務，仍然照做主席一樣，予以大力支持。他爲什麼不願意再做主席呢？聽說是與他做了東華三院首總理有關，而明年他對三院方面負起更重要的責任。可能以一身而兼顧太多方面的工作，恐怕不便再做傑志主席，乃預爲打算。

昨午傑志各首腦集會商，張鎮漢並能互相交換意見。聽說他們關於主席人選，將由張鎮漢介紹一個適當的人出來繼任；同時因爲現任會長龍炳棠不願意蟬聯會長，張鎮漢已同意接任會長之職。

至於足球部主任一職，傳說紛紜，莫衷一是，雖張鎮漢未明態度，但對會務既然已表示大力支持，相信到了執委會互選各部門職員時，必然推舉一位適當的人出來負此重任。有傳李康節會做，這還是一個謎，須幾天便可揭曉。·晨光·

世運巨片明日重映

七彩巨片「墨爾本世運大會」日前在娛樂、世界兩院放映，連映三天，都告滿座。現定明（星期四）日起兩院重映，仍然優待學界，凡持有學生證者，日場減收半價（樓上二元，樓下一元二角）。

華協同人大會改在麗宮舉行

中華業餘體育協會定於卅日下午六時舉行同人大會。會議原定在體育路該會會所舉行，現決改在北角麗宮酒樓。屆時將推選下屆正副理事長及總幹事、司庫等職。大會結束後，隨即召開新理事會會議。

昨晚籃球戰果

昨晚修頓籃球錦標賽，聯藝以七十四比十六勝斌智，零星以六十八比廿二勝藝聯，藍建以五十九比卅二勝約翰。

籃聯今日開會

港九籃球聯會今晚八時假福利大廈舉行執委會議，議程錄下：㊀通過參加馬來亞獨立邀請賽及南大杯賽事宜；㊁通過財政收支數目；㊂修改會章。

放寬英鎊區貨輸入 港法貿易可望增進
雜品蓆絲綢針織品均可輸去

【本報訊】據港商接到消息，法國政府已於本月十二日開放了英國及其他英鎊區（冰島及愛爾蘭除外）貨品的總入配額。這使得由於六月十八日法國凍結入口貨證而陷於停頓的港—法貿易，有重新進行的機會。

但是，法國政府現已限定，所有英鎊區貨品均須憑個別證進口，即法國入口商每辦一宗貨物進口，均須領證。同時，每次自同一英鎊區國家輸入的同類產品，每宗的申請額不得超過二十萬法郎。超過此額的輸入申請書將被駁回。

在七月十二日以前已送交法國外匯局的輸入申請書，倘若七月二十一日前尚未獲批准者，即將視爲無效。

新例准許憑個別證輸入法國的英鎊區貨物，主要有機器及電力設備和紡織品與雜貨兩大類。其中與香港輸出有關者，包括有工業用雜品、旅行用品、蓆、印色或未印色的絲綢、人造纖維織品、棉紗、棉布、麻紗、各種布疋、針織品、上衣、衣着附屬物、傢私、樂器、刷類、玩具、自來水筆、原子筆、螺旋推進的鉛筆、食品工業產品、塑膠品、毛織品、洗臉盆、錶帶等。

中國古玩藝術品 意國商行要購買
另有五金製品機器擬輸來

【本報訊】中華總商會近接貿易通訊如下：

㈠意大利一家商行擬購買玉器、象牙、瓷器、中國古玩及藝術品，同時擬輸出剖鋁金屬用的鋸條、線鋸、手風琴、滑石粉及鉛粉、小瓷磚、擺裝紙、淨橄欖油、裝飾用玻璃小磚、水松木、爆咖啡豆的機械、工業機器（如起重卡車等）、皮製手袋及錢包、公文包、大理石、電影院銀幕、製襪機、毛冷、毛織品及絨料、女裝內衣、醫布、衣車、鐵釘、鐵絲網、製造英泥磚塊及瓦的機械設備。

㈡奧地利一家商行擬輸出冷藏機、空氣調節機及隔音用絕緣材料。

㈢加拿大杜的華洋行擬購買電器用具、家庭用具、傢私、單車、馬車、雜貨及新奇飾物。

㈣日本協和眼鏡公司擬輸出眼鏡架、太陽眼鏡及其他眼鏡材料。

㈤暹羅黃克六牙料材料發行所擬輸入塑膠線。

㈥緬甸仰光宇民商行擬輸出棉花、豆類、油餅。

㈦西非聯合商行擬與香港廠商或出口商聯絡。

五金新訂盤 高過港市價
西德 日本 比利時均兜售

【本報訊】最近西德、比利時和日本均有五金新盤報來，其中西德貨價較貴，日本來貨比較便宜，但一致的比香港價高。以圓鐵爲例，西德貨要每噸四十七元，比利時貨則每噸四十五鎊餘，日本圓鐵每噸四十四鎊。據五金商說，日本五金價雖然比較低，但仍比香港價高，而且香港的存量尚多，故向外訂貨尚非其時。

西德五金價之所以比較高，是由於當地本身的用度太大，因西德的船及機械業等今年仍有一定的發展，對五金的需要較多，因此貨價較高。

此間廢鐵售價最近回升，上雜每噸三百二十至三百三十元，中雜每噸一百元，下雜每噸七十元。據五金商說，日本方面因外匯缺乏，目前仍未有外匯批給商人來港購買廢鐵，現在去貨，主要是舊單續進口。至於日本五金廠商，仍紛紛來港購貨，故廢鐵運日，今後仍將繼續。由於日本的外匯不足，故目前的現況，可能有兩三個月維持。

由於兩月來廢鐵接連的跌價，去週下雜每噸售價比運往日本的運費更低，最近雖然升高每噸七十元，但比運費每噸五十八元高不了多少。日前該行商人曾要求船公司降低運費，昨日尚未得到答覆。據悉目前廢鐵商多把貨物交由不定期貨輪付日，這樣可以每噸省十餘元的運費。

英國鋼產量 上半年增加

【本報訊】英國新聞處倫敦消息：英國鋼鐵局宣佈，今年上半年英國鋼產量達一千一百一十四萬噸，比去年同期增加百分之五點一。

本年度英國鋼產總量預計超過二千二百萬噸，上一年的總產量則爲二千零六十六萬噸。

香港大陸間 貿易待改善

【本報訊】據英文「南華早報」昨日刊載倫敦二十日專訊稱，英國「錫兒弟有限公司」報告了去年該公司在世界各地的商業活動。

報告說，香港去年的貿易再度極感困難，除非香港與中國大陸之間的生意得以正常化，否則難有改善的機會。

報告又說，英國政府放寬了對中國的貿易禁運，使香港商人得到鼓舞。雖然預想到大部份生意將由兩國直接進行，但毫無疑問香港將有參加一份的機會。

去年泰國的生意雖繼續困難，營業成本也相當高，但該公司的分支機構仍有利可圖。

該公司的卡拉奇分行，去年生意良好。但在東巴基斯坦方面，則因限制輸入和限定銷售汽車的利率而賺不到錢。

印度棉織品輸出 四個月增三成四

【本報訊】新德里消息：印度政府本月二十一日宣佈，印度於今年一至四月輸出的廠製棉品三億三千九百萬碼，比去年同期增加了百分之三十四。

經濟新聞

印尼莊吸入原色布 並委託漂染廠加工
預定八九月間可交貨

【本報訊】連日印尼辦莊在市上訂入原色布疋不少，漂染廠雖亦有託染廠代染。自印尼莊方面接入加工色布生意，但數額遠不及原色布的成交量。

此間印尼辦莊向市上購買較大量的原色布和委託染廠加工，是近週內的事，這與印尼十六日起開始接受普通貨物輸入申請和允許當地布疋存貨提高售價有密切關係。但直至昨天爲止，還未聞漂染廠直接自印尼方面接入新訂單。此間印尼莊委託它們加工的貨是帶有看市性質的，廠家表示要收到信用證後，現在接入的生意才能最後作實。

同時，此間的印尼莊遂先落手採辦原色布及委託染廠代染。照推算，上述的申請書將來就算獲批准，至快也要下週才可能有信用證開來。

漂染廠現在所接入的加工布疋，交貨期定在八、九月。廠家表示，雅加達布價雖急漲，但市道平淡，將來變化尚未可知。就照目前情形觀察，將來就算繼續有訂單寄來，訂貨額估計也不如去年底那麼多。

近日印尼莊在市上扯購內地金城牌、水鴨牌斜布和日本「二〇三」扣布不多，兩者估計各約成出只數萬疋，有一批內地斜布據說已大致對成而未作實。印尼客較大量買入原色布而不即時交漂染廠加工，據行內人分析，這反映出商人對將來色布去銷印尼現尚未有絕對把握。

部份西藥原料 歐商不願多接
目前已感供不應求

【本報訊】據洋行消息：今年歐洲西藥廠接入各地訂單較多，故有若干種西藥原料，此間訂貨並不容易。法國西藥廠披拿米多粉目前已開接本年十二月付船訂單，十二月以前的產品，已經全部訂出。由於此物香港的存量很疏，雖然付運期這樣遠，西藥商亦有訂購。

歐洲西藥原料今年比較缺乏的原因，一方面是由於南美商和內地客訂去了大批貨物，其中西德藥廠做入內地客的生意特別多。另一方面是因過去兩年歐洲各藥廠的生意不大好，故今年略爲把產量減少。

南朝鮮客繼續來港訪購肺針，日前因默克藥廠的貨售價較高，曾購去數萬支卜內門貨，昨日他們擬購買默克肺針，此間商人已有貨盤報去，要價每支九毫。據西藥商說，由於默克肺針最近有一批新貨到，市價略爲降低，昨日此間售每支八毫九仙，故有可能做成南朝鮮客這批生意。鵝仔牌盤尼西林片，昨日仍按每盒九毫六仙，但有新貨到的，卻以較低價售貨，故有千餘盒以每盒九毫半成出。非拿士丁成每磅五元三毫半，孟山都亞斯匹靈粉成每磅三元四毫八，蘇化果乃丁成每磅七元八毫。

曼谷來盤高 米價仍企堅

【本報訊】昨日泰國方面報來的食米出口價續起，每噸計：百分之百黃鹿大米六十鎊半，百分之五青賓扇大米五十五鎊，青雙喜大糯米四十三鎊，青三光碎三十九鎊半。

昨日此間食米大盤普遍扳硬，每擔升五、七毫不等。但交投尚活躍，整日成交的數量共約一萬包。

內地米每擔成價：雪粘五十一元五毫，絲苗粘五十四元七毫，雪米四十五元三毫。

泰國米每擔成價：黃三羊糯米四十八元，藍三羊白碎四十三元六毫，振興泰青鷄白米六十二元，雙青綠白碎三十九元五毫，黃貴妃白米六十二元一毫，青劍錢白碎四十二元一毫，紅篤白米六十一元九毫，藍月白米五十八元，青三環米碎三十九元三毫。

金邊油粘每擔五十元九毫至五十六元八毫。海防占碎三十五元三毫，上字南粘五十四元八毫。

十種股票續升 交投卻轉疏落

【本報訊】昨日匯豐銀行、會德豐、牛奶公司、青洲英泥等十種股價繼續上升，其他則多告企定。全日股市成交總值爲八十萬零七千元，比前略減。

價格上升的：匯豐銀行由於開新股的影響，價位一再翻高，初盤成一七九〇元，後盤一七九五元，比前漲十元，先後成交五十份；會德豐成一〇五〇〇份，每份八元一五，挺五仙；均益倉起一毫，以每份十二元二成一千五百份；大酒店由十五元五升至十五元六，成一千五百份；電車二四元二，成三六一〇份；九龍燈收盤十八元八，起一毫，成四千九百份；置業股則以每份十二元八成一六〇份；青洲英泥升二毫半，以每份三三元，成二千五百份；牛奶公司成一九一一份，每份十五元二，起二毫；屈臣氏最高曾起至十一元八，收盤回退至十一元七，成三二八一份。

價格企定的：置地三五元五，成六百份；電話成一千六百份，每份二七元九；聯合樹膠成一萬二千份，每份一元五二五及一元五；樹膠信託成一〇〇五四份，每份一元三五；信託公司成六千份，每份一元四七五；天星小輪一三四元，成二百份。

價格下跌的：香港經由二九元六跌至二九元五，成三四四九份；香港紗廠四元三，跌五仙，成四千份。

美鈔回漲 金市疲穩

【本報訊】美鈔回漲，K金疲穩。

美匯開市六〇〇・五，收市五九九・七五；最高六〇一，最低五九九・五。

美鈔以六〇一・八七五開出頭盤，比前日收市價升了〇・七五，爲全日最低價，旋則扶搖直上，至六〇三・二五爲全日最高價，賣家見利吐出，市又翻落至六〇二・五左右，晚市收盤六〇三。去息九毫半。牌上交收一萬美元。

金單開市五九八・五，收市五九八；最高五九九，最低五九八。

美鈔市回漲，主要原因是：紐約電匯英鎊報二・六九七五美元。

K金上午開市二六二・五，比前日收市價升了〇・五，旋即上至二六二・六二五，爲全日最高價，由於買家不振，市漸次回退，下午最低價曾降至二六二・三七五，收盤二六二・三七五。去息四毫。牌上交收九十兩，牌下交收四千八百三十兩。

澳門金開市二七二，收市二七二。

英鎊續膨脹 前週再增千萬鎊

【本報訊】英國通貨膨脹繼續發展，英鎊流通量前週再增加約一千萬鎊。據英倫銀行公佈的數字，在本月十七日截止的一週間，英鎊的流通額共二十億二千三百三十萬鎊。這一數字，比前一週（在本月十日截止）的二十億一千三百七十萬鎊，再增加了九百六十萬鎊。

去年七月十一日，英鎊的流通量共一十九億二千二百五十萬鎊。

港澳輪

船名	往澳	返港	泊港碼頭	電話
大來	下午二時半	半夜二時	港澳碼頭及球義大碼頭樓下	三六七一一 二八〇九九
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
佛山：逢星期六港開下午三時正

月餅原料稍動
餅家開始落場
中杏蓮子瓜仁交投活躍

【本報訊】中秋節漸近，月餅原料交投轉多。據土產商消息，因中秋節逐漸接近，茶居餅家開始落場購買製餅原料增多，天津中杏、蓮子及瓜仁等交投活躍。

天津中杏，月來約成出一百餘包，每擔六百元至六百一十元。

蓮子中，月來湘蓮成出數十件，湖選成出約三噸，白蓮沽出約三十箱。各貨價格如下：湘蓮每擔三百四十元，湖選每擔一百二十五元，白蓮每擔六百二十五元。

瓜仁，北海貨月來成出近期花貨約三噸，每擔一百九十餘元。本地瓜仁最近也成出不少，價格約爲每擔一百二十元。

欖仁，前天茶山貨以每擔二百八十八元成出十箱；西山貨也沽出十箱，每擔三百四十五元。

據行內人稱，在今後半個月內，製月餅的原料，本地商人將會繼續吸購。昨天成出本月底到港的非洲一度酸生油四十一桶，每擔一百五十六元。日本白胺油昨天買賣兩閒，前天則成出「味之素」廠花貨十噸，每擔一百三十五元，八月份裝船。

生仁有少量成交，非洲中粒貨成出四五十噸，夏載現貨每擔七十二元五毫至七十四元，八月份裝船的期貨每擔七十一元五毫。青島生仁日前成出新到的統裝現貨十噸，價格高達每擔一百十元。金邊赤色芝麻也有少量買賣，以每擔五十六元成出近期花貨十噸。非洲黃白芝麻沽出四十包，每擔八十三元。洗水白芝麻，有一百包成出，每擔九十三元五毫，日本客所購。

蘇彝士運河復航後 外貨運港擁擠
第二季往來遠洋船隻亦增多

【本報訊】據港海事處長柏架說，今年第二季（四至六月）運到香港的貨物數量增加頗多，主要係因蘇彝士運河復航之故。

季內香港外運貨物數量減少，主要係因五、六月間雨水異常多，妨礙棉疋頭外運。

季內遠洋船隻與內河船隻在港共卸下貨物九十七萬零九百五十四噸，上季則爲九十五萬八千二百三十九噸。由港裝運出口的，則有四十萬零八千七百七十五噸，比上季減十萬零七百八十四噸。

季內入口遠洋及內河船隻共計一千三百三十九艘，增加了三十九艘，其中英國遠洋船隻佔三百九十一艘，英國內河船隻佔三百二十三艘，同期出口的英國遠洋船隻共三百八十三艘，比上季少十一艘。

馬來亞匯價 昨天起改低

【本報訊】馬來亞匯銀行買賣價昨日恢復改低，每百港元比前多兌〇・〇六二五叻元。馬來亞匯：賣價，由每百港元兌五二・九三七五叻元改爲五三叻元；買價：電匯及匯單五三・五叻元，三十天期匯票五三・八一二五叻元，六十天期匯票五四・〇六二五叻元。

貿易通訊
西貢

【西貢二十日航訊】此間當局已開始禁止各種鋁製成品的輸入。據說本地出產的鋁製用具，如廚房用具、單車零件、辦公室用具等，一年來生產增多，去年度生產量五百噸，本年度生產量爲一千二百噸，足供本地市場需要。因爲輸入一公斤鋁片只需四十貢元，而輸入一公斤鋁製成品則需用一百零五貢元，故有關方面禁止成品入口，以節省外匯。

南越經濟部商務局最近發出通告說，棉紗、布疋、煤炭、五金製成品、塑膠製成品等十一類的申請外匯配額已決定，由本月十六日起至九月十五日止接受商人的輸入申請書。

西貢禁鋁製品輸入
包括單車零件廚房及辦公室用具
准許申請輸出貨物部份名單公佈

南越經濟部最近發表，可以依照經濟部出口條例申請輸出貨物一部份名單如下：

一、動物產品：鮮魚、鹹魚、燕魚、魚乾、鴨蛋、食物製成品（如魚水、臘腸等）、蟻乾、蝦乾、魚翅、魚肚、牛皮、熟魚、牛肝、豬肝、豬腸（鮮或乾）、動物脂肪（如豬油、牛油等）、蛇皮、鱷魚皮、獐皮、鹿皮、水牛皮、皮碎、皮製品、山牛骨、水牛骨、骨粉、水牛角、山牛角、雲母螺殼、蜆乾、象牙。

二、植物產品：五穀、樹膠及樹膠製成品、竹、木材及木製成品、炭、果子及生果（蠶絲、芥子、棉花籽、蓮子、大海子、馬前子、棉花、芝麻等）、南藥（除蓮子及大海子）、樹、樹皮、豆類（黃豆、綠豆、紅豆等）、茶、桂（工業用及藥用）、松膠、桐油、果製品、粉類（蔴粉除外）及呂宋麻、火柴、梳、草蓆、家庭用瓷器、草包。

三、飲品：啤酒、淋酒、蔗酒。

四、礦產品海鹽（食鹽及工業鹽）。

五、工業及技藝產品：煙仔、油餅、椰油。

六、其他：美術作品、鐵碎。

金邊

【金邊十四日航訊】柬埔寨（高棉）新設負責監督國家外匯分配委員會所作決議的委員會，最近舉行會議，在討論通過外匯分配委員會的一些決議之後，繼研究黑白水泥的外匯分配問題，關於白水泥及有色水泥的申請書作如下決定：接受申請書十二份，拒絕的申請書十八份。拒絕原因是價格過高或未符合規例等。

關於黑水泥的申請書有一百二十六份，該會認爲有一部申請書的批准數額，超過有關入口商所申請的數額，爲使平均分配，該會建議：一、將原定分配給一些商人的外匯，減低至與這些入口商申請額一樣。二、將餘額外匯，保留給只獲得七千美元或不獲得分配的入口商。據說兩家外匯分配委員會已接受此項建議。

太平 環球 北河 域多利 油蔴地　今天仍映　好戲百看不厭！　唐山亞嫂　監製：何啓湘・導演：陳文・改編：楚原　出場序：南紅・麥中平・謝賢・薛玲主演　光公南星第部出品

皇宮戲院　深水埗北河街尾　電話五四三一八　今天四場公演　紅杏艷舞團　標準身材一婀娜多姿　三頭款擺一頭動人　令人陶醉目不暇給　四場時間：12點、兩點九、七點九、九點九

高陞戲園　大日夜　黃飛鴻血戰馬鞍山　石馬寶　關德興　大鬧能仁寺　十三妹　殺妻報母仇　順兄

國語白對話彩色　李香蘭　麗都　白蛇傳　即日仍映

仙樂　即日只映今天　淑女窈窕　邵氏出品

東方　即日兩點三、五點八、九點正　三場獻映　巨人 Giant　七彩・中文字幕

京華　最後今天請速定座　大糊塗影迷　馬田路易

大華　最後今天四場　七海嬋娟　特藝七彩

真光　今天最後　月落烏啼霜滿天！

環球　今天特別選映　火燒金山寺

國際　九龍城　即日四場：十二點、兩點半、七點半、九點半　平原游擊隊　郭振清主演　森林戰爭，槍林彈雨

金城 紐約 中央 大世界 光明 明星 國際　第七天映　最後今天未看速看　半年來最賣座 神奇歌唱巨片　花神　梅綺 陸邦　何非凡 鳳凰女 梅綺 半日安 歐陽儉主演　莫康時導演　國華公司發行

明聲　昨今天滿狂後最　黃飛鴻血濺姑婆屋　關德興 石林 任劍輝主演

國民 金陵 華僑 金台 新舞台 明聲 國際 全星　明天盛大獻映　狀元紅　陳皮精心編導　鄧碧雲 新馬仔 余麗珍 林家聲 半日安 盧海天 少新權 張醒非 程麗　導演陳皮　陳雪基

志平琴行　ROBINSON　Barratt. Robinson　名廠鋼琴

中國皮鞋公司　國華　皮箱・皮包・書包

室浴池德浴　全部男工　謝絕女界　按摩　特有　牌照　九龍太子道123─123A　電話：56101

芬蘭玉器

MONROE　特價電算機

鳴謝　藍青光

香島X光院

五元學舞

合格教師　陳峯授舞

學車

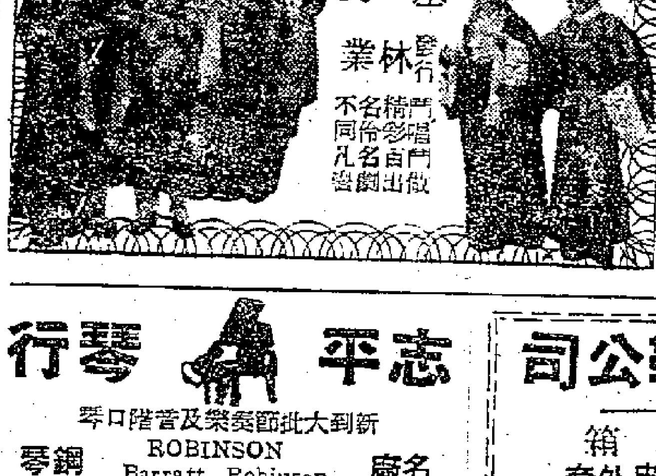
英中對照　名物品目

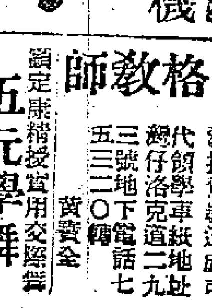
廉價凍肉

陳壽仁醫鼻

免費檢驗　眼耳鼻

梁少伋





日白皎油到四百噸

京都丸今泊B字十八號泡卸貨

海順廿二運來八千八百包水泥

【本報訊】巴拉多船務有限公司代理之日輪「京都丸」，定今天從日本到港，停在B字十八號泡起落貨物。

據悉，該輪運來的貨物共六百噸。這些貨物中，有散裝白皎油一百六十噸、桶裝白皎油二百七十五桶、西瓜一百箱及疋頭一批。

該輪定明天開往新加坡及印尼。

又悉，多利順洋行屬下之「海順」輪，本月二十二日從日本到港，運來水泥八千八百八十九包。

渣華郵船公司屬下之「芝文定」輪，定今天開往日本，據悉只有行李數件運出，沒有貨物。

棉花生油各一批

月底南美南非到

士打茂三碧同船來鮮橙六千箱

【本報訊】棉花及花生油各一批，將於本月底從南美及南非到港。

渣華郵船公司屬下之「士打茂三碧」輪，定本月三十一日從南美及南非到港，據悉載來的貨物如下：

從阿普頓來：共約一百一十噸，其中有南非麥糠四百四十包、花生油二百六十二桶、罐頭魚一百盒，另有棉織品、毡帽、收音機電池及美術絲織品。

從布宜諾斯艾利斯來：有皮革三噸。

從MONTEVIDEO來：有麥膠四百零四包。

從山都士來：有棉花二百二十五噸（一千一百九十五包）。

從東倫敦來：有鮮橙六千箱。

粗糖萬包

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝本鐸」輪，定本月二十七日從印尼到港，據悉運來的貨物有粗糖一千零二十八噸（一萬零五十四包）及沙籐六十七噸。

歐貨七千噸

分兩輪載來

多利斯本月卅日到　北佐諾士到期卅一日

【本報訊】太古公司代理的藍煙通輪「多利斯」和「北佐諾士」號，分定於本月三十日和三十一日由歐洲到港。這兩輪載來貨物共六千九百噸。

「北佐諾士」由英國斯滬西及利物浦港開來，載有貨物三千四百噸，其中黑白鐵皮及船塢用大五金約一千噸，餘為疋頭絨料、酒、化工原料、汽車、瓷質潔具、機器等。「多利斯」輪由英國、荷蘭載來貨物三千五百噸，其中荷蘭啤酒、罐頭煉奶、花奶、硫磺、五金等佔一千噸左右。

藍煙通輪「路美頓」號，定本月廿五日由港開往英國。聞該輪這次載出貨物約二千二百噸。

芬布祿由英來

定廿九日入口

【本報訊】洛士利洋行屬下之「芬布祿」輪（FERNBROOK），將於本月二十九日從英國開到此間。

據悉，「芬布祿」輪是洛士利洋行租入，專從倫敦載貨來香港的。該輪運來的貨物約一千四百噸。

又悉，該洋行屬下之「邊雲路治」輪（BENVANNOCH），由英國抵港的日期，已由本月二十八日改為三十日。

寶利輪

今日滿載出口　去貨中有水泥

【本報訊】貿風公司代理的「寶利」輪，定今日開往婆羅乃。據悉，這次滿載一千四百噸貨物出口，其中石仔佔一千二百噸，水泥則有二百噸。據悉，現時石仔輸往婆羅乃的運費，每噸三十餘元。

太古公司之「新疆」輪，定本月三十日由拉布爾返港。這次從海洋島載回一批華工，又從香港接載一批華工回去。該輪載來廢鐵有數百噸，起卸後即駛入太古船塢修理，一週後再開返海洋島。

邊路班治

定明日開

開往吉達、亞丁、蘇丹

【本報訊】洛士利洋行屬下之「邊路班治」輪（BENALBANACH）已於昨天出塢，停在A字十二號泡收貨，定明日開往亞丁、吉達（JEDDAH）及蘇丹港。

吉達是沙特阿拉伯口岸，此間有工業品輸往該地。

又據輪船公司消息，日來有些商人詢問由此間運汽燈及紙燈往吉達的運費。據一家英商輪船公司稱，這兩種貨品目前由此間至吉達的運費如下：汽燈每噸二百一十二先令，紙燈每噸二百三十三先令六便士（至亞丁及蘇丹港的運費相同）。這些運費都有百分之十回佣。回佣由付貨人在貨物運出之後向輪船公司申請，申請後六個月發給。回佣的申請每年分兩次進行。

走海洋輪船

日計劃大造

卅三公司造四六艘

【本報訊】據日商來信說，通產省和日本開發銀行現已批准在今年四月至明年三月這一年內的第十三個造船計劃中，由三十三家輪船公司造船四十六艘。

這些船隻都是行走海洋線的。她們的總噸數為四十一萬四千六百七十五噸。這些船都由國家貸款興建。原先是有三十四家公司申請造船四十七艘的，現在因貸款額告滿，有一家中型公司申請造船一艘的要求已被駁回。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時40分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時29分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時33分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午 3時31分	上午 7時10分	上午10時37分
下午 3時50分	8時13分	8時56分	下午 1時31分
5時54分	10時22分	10時03分	2時36分

聯華明開出

廿二日也運來白糖

【本報訊】德和公司屬下之「聯華」輪，定明天開往基隆，現在油蔴地海面落貨。

該輪於本月二十二日從高雄到港，運來白糖四千包、西瓜一百五十件、生薑一百九十三件、紙板四十二箱及藥材一件。

海生和順

運來白糖

【本報訊】「海生」及「和順」輪本月二十一日從高雄抵港。「海生」輪運來白糖三千五百包、生豬一百頭、生薑一百四十二簍、三夾板二十箱、樟木板三十一箱及藥材十五件。「和順」輪運來白糖五百包。

飛機時刻

今日到港班機

印航：東京來，上午七時五分到；日航：東京、沖繩來，上午八時四十五分到；民航：東京、岩國、冲繩、台北來，中午十二時到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；國泰：曼谷來，下午二時卅分到；新加坡來，上午八時十分到；港航：馬尼拉來，下午五時卅分到；泰航：曼谷來，上午八時到；英國海外：東京來，上午七時四十分到。

今日離港班機

印航：往曼谷、孟買，開上午九時四十分；英國海外：往倫敦、曼谷，開上午九時；港航及西北：往東京、台北，開上午八時十五分；泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時卅分；國泰：往馬尼拉，開下午三時卅分；往新加坡、曼谷，開下午二時；民航：往台北、冲繩、岩國、東京，開下午一時卅分；菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分；昌興：往東京、溫哥華，開上午十時；港航：往馬尼拉，開上午十一時；日航：往冲繩、東京，開上午十一時十五分；泰航：往台北、東京，開上午九時十五分。

意國棉紗千多噸

維多利亞廿八到

其中絕大部份轉運釜山

【本報訊】天祥洋行屬下的「維多利亞」輪，將於二十八日由意大利到港，三十日離港返意大利。

「維多利亞」輪將載來一千五百噸貨物，由喀剌蚩載來一千一百五十噸棉紗，這些棉紗中，有一千噸轉船付往釜山，一百五十噸在港卸。從歐洲來的有棉織品包括長短羢、線衫、毛巾等共二百噸，此外還有一部份雜貨。

截郵時間

今日空郵（星期三）

泰國、馬來亞、印尼	上午九時
台灣、冲繩、南朝鮮、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	中午十二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
印尼	上午十一時
菲律賓、沙撈越、北婆羅洲	下午一時
日本、美國、中南美	下午二時
印度支那	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
日本	上午十一時
菲律賓	下午一時
印度支那、法國	下午二時
馬來亞、印尼、錫蘭	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
北婆羅洲	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
亞高士	AQUARIUS	釜山日本	7月26	泰韓
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	7月26	捷成
亞晉士	AROS	澳洲	7月26	天祥
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉日本	7月26	寶隆
日本熊	JAPAN BEAR	美國馬尼拉	7月26	美輪
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月26	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	日本	7月27	福來
民安	MINA	婆羅乃	7月27	三興
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月27	振盛行
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	7月27	順昌
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼星洲	7月27	渣華
寶利威利	BONNEVILLE	新加坡曉喃雅加達馬尼拉	7月27	銀行
北海	PAK HOI	曼谷	7月27	太古
泰萊總統	PRES. TYLER	印尼馬尼拉	7月27	總統
民興	ELSBETH	金邊	7月27	順昌
海后	HOI HOUW	曉喃新加坡	7月28	捷順
厚文	HOUTMAN	上海	7月28	渣華
奧白蘭	S. O. BLAND	馬尼拉	7月28	福來
立春丸	RISSHUN MARU	日本	7月28	東方
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	7月28	華商
蘇丹	SUDAN	日本	7月28	太平
神光丸	SHINKO MARU	日本	7月28	太平
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月28	福來
嘉太基	CARTHAGE	英國新加坡	7月28	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	加拿大美國	7月28	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	7月28	天祥
永利來威	VINAI NAVI	曼谷	7月28	永寧
岳州	YOCHOW	天津青島	7月29	太古
芬布祿	FERNBROOK	英國新加坡	7月29	洛士利
雲南	YUNNAN	天津上海	7月29	太古
夏華	HALLVARD	新加坡	7月29	多利順
登基	TANCRED	日本	7月29	天祥
新疆	SINKIANG	拉布爾	7月30	太古
市鋒	PIONEER MART	紐約馬尼拉	7月30	美輪
益多	ITOLA	喀剌蚩孟買科倫坡新加坡	7月30	鐵行
邊雲路治	BENVANNOCH	英國新加坡	7月30	洛士利
羅曼尼加	ROMANIJA	歐洲新加坡	7月30	華林
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	7月30	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	7月30	總統
釜山	PUSAN	冲繩釜山日本	7月30	福來
東后	EASTERN QUEEN	澳洲馬尼拉	7月30	渣甸
恒生	HANG SANG	上海	7月30	渣甸
般納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	7月31	銀行
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國基隆	7月31	捷成
太原	TAI YUAN	澳洲宿務馬尼拉	7月31	太古
朝日丸	ASAHI MARU	日本	7月31	太平
飛剪	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	7月31	和捷
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲新加坡	7月31	寶隆
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	7月31	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	7月31	渣華
曉生	HEW SANG	山打根	8月1	渣甸
芬田	FERNFIELD	洛杉磯舊金山	8月1	多利順
越南	VIETNAM	歐洲新加坡西貢馬尼拉	8月1	法郵
夏利陸	HERMOD	上海	8月1	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	8月2	多利順
備後丸	BINGO MARU	日本	8月2	天祥
沙馬剌	SALMARA	英國新加坡	8月2	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	8月2	捷成
合生	HOP SANG	加爾各答新加坡	8月3	渣甸
漢堡	HAMBURG	歐洲星洲	8月3	捷成
歐蘭	URLANA	日本	8月3	鐵行
祥康	CHANG HANG	曼谷	8月4	福來
重慶	CHUNG KING	門司上海	8月4	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	8月4	天祥
沙班	SABANG	歐洲新加坡	8月4	太平
得利馬加士	TELEMACHUS	英國新加坡	8月4	渣甸
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	8月4	洛士利
芬摩	FERNMOOR	紐約洛杉磯舊金山	8月4	多利順
拔丹	BATAAN	馬尼拉	8月4	太古
萬祿	VAN NOORT	中國	8月4	渣華
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	8月4	渣甸
沙昔達	SALSETTE	英國新加坡	8月4	鐵行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢馬尼拉	8月5	捷成
漢陽	HAN YANG	新加坡	8月5	太古
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	8月5	天祥
湖北	HUPEH	印尼	8月5	太古
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲新加坡	8月5	渣華
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	8月5	福來
北海丸	HOKKAI MARU	日本	8月5	東方
多利多	TOREADOR	馬尼拉	8月5	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	8月6	捷成
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	8月6	天祥
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	8月6	捷成
勝高剌	SANGOLA	日本	8月6	鐵行
美運些亞	FLINTSHIRE	英國那包	8月7	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	8月7	渣華
奧沙打	OZARDA	日本	8月7	鐵行
大加士	TAGUS	歐洲新加坡	8月7	多利順
豐美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	8月7	捷成
益多拿	ITAURA	孟買高徵新加坡	8月8	鐵行
美南	MEINAM	歐洲新加坡西貢	8月8	法郵
大寶多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	8月8	天祥
爪哇郵	JAVA MAIL	菲律賓	8月8	福來
嘉錫	KARSIK	日本	8月8	渣華
新達	SUNDA	日本	8月8	鐵行
大安美	DIOMED	歐洲新加坡	8月9	太古
東方	EASTERN	澳洲	8月9	鐵行
海興	HAI HING	日本	8月9	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奧化力沙	OVERIJSEL	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	7月27	渣華
安那地	ANADYR	安特衛普鹿特丹漢堡鄧苟克	7月29	法郵
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月29	太平
金保地亞	KAMBODIA	安特衛普奧斯陸哥本哈根	7月30	寶隆
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月30	天祥
嘉太基	CARTHAGE	倫敦	8月1	鐵行
利加安	LYCAON	利物浦	8月5	太古
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	8月6	太古
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	馬賽鹿特丹漢堡	8月7	捷成
邊古泉	BENCRUACHAN	倫敦鹿特丹安特衛普	8月8	洛士利
邊雲路治	BENVANNOCH	利物浦鹿特丹	8月8	洛士利
亞迪治	ADIGE	意大利	8月8	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
新達	SUNDA	倫敦漢堡鹿特丹	8月9	鐵行
多馬	TOMAR	馬賽安特衛普	8月10	多利順
羅曼尼加	ROMANIJA	來茲加的港	8月10	華林
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	8月11	捷成
亞當斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	8月13	總統
越南	VIETNAM	馬賽	8月13	法郵
安諾是士	ANCHISES	利物浦格拉斯哥	8月14	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月18	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	8月22	渣甸
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月22	鐵行

印•巴•中東線

船	名	開往港口	月日	公司
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁塞得港	7月27	渣華
厚達馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	7月28	捷成
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	7月29	太平
安那地	ANADYR	蘇彝士	7月29	法郵
維多利亞	VICTORIA	孟買喀剌蚩亞丁	7月30	天祥
金保地亞	KAMBODIA	亞丁塞得港	7月30	寶隆
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	7月31	天祥
嘉太基	CARTHAGE	科倫坡亞丁	8月1	鐵行
備後丸	BINGO MARU	加爾各答	8月3	天祥
歐蘭	URLANA	孟買喀剌蚩	8月5	鐵行
羅曼尼加	ROMANIJA	孟買亞丁	8月5	華林
利加安	LYCAON	亞丁	8月5	太古
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	科倫坡	8月7	捷成
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁近東	8月7	天祥
	TROUTPOOL	孟買喀剌蚩波斯灣	8月7	福來
亞迪治	ADIGE	科倫坡亞丁	8月8	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
海明	HAI MENG	拉賓安斗湖山打根	7月26	多利順
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	7月26	捷成
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	7月27	東方
慶南	KYUNG NAM	金邊	7月27	華商行
遜娜	SHONA	新加坡仰光	7月27	太平洋
祥泰	BAYON	金邊	7月27	永和祥
奧化力沙	OVERIJSEL	新加坡	7月27	渣華
民興	ELSBETH	海防	7月28	順昌
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月29	振盛行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	7月29	福來
蘇丹	SUDAN	新加坡	7月29	太平
安那地	ANADYR	西貢新加坡曉喃	7月29	法郵
海后	HOI HOUW	新加坡曉喃	7月29	捷順
登基	TANCRED	馬尼拉	7月29	多利順
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉	7月30	寶隆
厚文	HOUTMAN	新加坡印尼	7月30	渣華
新光丸	SHINKO MARU	金邊	7月30	太平
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	7月30	福來
維多利亞	VICTORIA	新加坡	7月30	天祥
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	7月30	華商行
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡	7月31	天祥
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	7月31	順昌
蒙巴沙	MOMBASA	馬尼拉	7月31	寶隆
岳州	YOCHOW	新加坡印尼	7月31	太古
釜山	PUSAN	曼谷	7月31	福來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡巴生曉喃	7月31	鐵行
民安	MINA	西貢金邊	7月31	三興
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢	8月1	捷成
嘉太基	CARTHAGE	新加坡曉喃	8月1	鐵行
朝日丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	8月1	太平
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	8月2	渣華
夏利陸	HERMOD	馬尼拉曼谷	8月2	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
歐蘭	URLANA	新加坡	8月3	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	馬尼拉	8月5	天祥
芬摩	FERNMOOR	新加坡	8月5	多利順
亞夫	HERVAR	古晉宿務北婆羅洲	8月5	多利順
利加安	LYCAON	新加坡	8月5	太古
萬祿	VAN NOORT	新加坡印尼	8月6	渣華
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	8月6	太古
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	8月7	天祥

汕頭•上海•天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	8月2	渣華
湖北	HUPEH	上海天津青島	8月7	太古
漢陽	HAN YANG	上海	8月8	太古

基隆•釜山•日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
日本熊	JAPAN BEAR	日本	7月26	美輪
麗鋒	PIONEER MINX	日本	7月26	美輪
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	7月27	捷成
亞晉士	AROS	日本	7月27	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	7月27	太古
英抗	ENG HANG	高雄	7月27	集豐
奧白蘭	S. O. BLAND	日本	7月29	福來
北海	PAK HOI	釜山日本	7月29	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	7月29	渣華
永利來威	VINAI NAVI	日本	7月29	永寧
亞高士	AQUARIUS	釜山	7月30	泰韓
夏華	HALLVARD	日本	7月30	多利順
市鋒	PIONEER MAIN	基隆釜山日本	7月30	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	7月31	總統
益多	ITOLA	日本	7月31	鐵行
蒙巴沙	MOMBASA	日本	7月31	寶隆
般納城	CITY OF POONA	日本	8月1	銀行
東后	EASTERN QUEEN	日本	8月1	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	日本	8月2	和捷
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	8月2	渣華
越南	VIETNEM	橫濱神戶	8月2	法郵
太原	TAI YUAN	日本	8月2	太古
合生	HOP SANG	釜山日本	8月5	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇丹	SUDAN	卡薩布蘭卡	7月29	太平
北海丸	HOKKAI MARU	西非	8月7	東方
士打馬拉加	STRAAT MALAKKA	南非	8月9	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麗鋒	PIONEER MINX	紐約	7月26	美輪
日本熊	JAPAN BEAR	洛杉磯舊金山	7月26	美輪
寶利威利	BONNEVILLE	洛杉磯舊金山	7月28	銀行
泰萊總統	PRES. TYLER	美國	7月28	總統
奧白蘭	S. O. BLAND	金路砵蘭	7月29	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	7月31	總統
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	舊金山洛杉磯	8月6	捷成
松盛丸	SHOSEI MARU	中美洲口岸	8月11	東來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓渥倫紐美亞	7月29	東方
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	7月31	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	新西蘭墨爾本悉尼比利斯本	8月6	渣甸
第一東西丸	TOZAI MARU NO.1	雪梨渥倫威靈頓	8月20	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
海明	HAI MENG（下午）	曼谷	B10	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	B12	福來
泰星	THAI（上午十一時）	日本	A1	福來
京都丸	KYOTO MARU（中午）	日本	B18	巴拉多
丹地	M.M.DANT（上午六時）	美國馬尼拉	A4	渣甸
祥泰	BAYON（下午）	金邊	油蔴地	永和祥
台勒總統	PRES. TAYLOR（下午三時）	美國日本	九龍倉橋	總統
美上美	HEINRICH JESSEN（下午）	新加坡曉喃	油蔴地	振盛行
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
辰王丸	TATSOUH MARU（上午）	日本	B18	福來
安娜碧琪	ANNA BAKKE（上午七時）	日本美國	A1	鐵行
澳嘉	UCKA（上午八時）	新加坡孟買歐洲	B23	華林
昆士威利	QUEENSVILLE（上午六時）	日本	A10	多利順
大寶康	TAI POO HONG（上午七時）	西貢金邊	油蔴地	順昌
和順	HO SHUN（下午）	馬尼拉	油蔴地	德和
海通	OCEANIC RELIANCE（下午）	新加坡科倫坡	A8	太平
芝萬捷	TJIBANTJET（下午）	印尼	A6	渣華
興立	HENRIK（下午）	古晉拉賓安山打根	B28	多利順
丹特	M. M. DANT（下午）	日本美國	A4	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN（半夜）	日本	九龍倉橋	捷成
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK（下午）	日本美國	A11	捷成
芝文定	TJIMENTENG（上午八時）	日本	A4	渣華
寮國	LAOS（晚上）	馬尼拉西貢馬賽	九龍倉橋	法郵
寶利	POLLUX	婆羅乃	油蔴地	貿風

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
麗鋒	PIONEER MINX	馬尼拉	A	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
他朗加	TARONGA	上海	A	多利順
慶南	KYUNG NAM	金邊	油蔴地	華商
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	B	捷成
奧化力沙	OVERIJSEL	日本	A8	渣華

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
台勒總統	PRESTAYLOR	曼谷西貢環球	九龍倉橋	總統
路美頓	LAOMEDON	新加坡英國	太古橋	太古
他朗加	TARONGA	新加坡歐洲	A	多利順
泰星	THAI	新加坡波斯灣	A1	福來
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	B18	巴拉多
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡曉喃雅加達	A7	銀行
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	B12	福來
聯華	LUEN HWA	基隆	油蔴地	德和
邊路班治	BENALBANACH	亞丁吉達蘇丹港	A12	洛士利

惠刊廣告　請打電話　三七一二三

大南山 S.S. TAINAMSHAN
七月三十、卅一日落貨　七月卅一日下午開行　直往金邊
貴客惠顧請到接洽　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

東京船舶
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
京都丸 M.S. "KYOTO MARU" 七月廿四日落貨
東京丸 M.S. "TOKYO MARU" 八月九日落貨
放星嘉坡、椰加達、三寶壠、泗水、孟家錫（接駁日里亘港貨經由星嘉坡轉駁）
貴客付貨請到本公司接洽是荷　干諾道中一三五號三樓　電話 27802 33964
華人貨倉總經理處　永達公司啓

O.S.K. Line 大阪商船
北海丸 S.S. HOKKAI MARU 八月七日開往石叻南西非洲各埠
月光丸 S.S. GEKKO MARU 八月十日開往石叻庇能東南非洲各埠
星光丸 S.S. SEIKO MARU 八月十五日開往日本
喇不喇打丸 S.S. LA PLATA MARU 八月廿五開往日本
九洲丸 S/S KYUSHU MARU 九月十一日開往石叻南西非洲各埠
貴客付貨請臨接洽　華人貨倉代理　萬里行　永吉街十號三樓　電話二三六二九　二七九六四
總代理　香港東方船務有限公司　雪廠街皇后大廈十二樓　電話二七七五一

O.S.K. Line 大阪商船
立春丸 S.S. "RISSHUN MARU" 七月廿八抵埠　七月廿九開往　渥倫　威靈頓　紐美亞
第十一東西丸 S.S. TOZAI MARU NO.11 八月十九日抵埠　八月廿日開往　雪梨　渥倫　威靈頓　墨爾本　布蘭詩班
貴客付貨請駕臨接洽
代理　香港東方船務有限公司　雪廠街皇后大廈十二樓　電話：二七七五一五

三井船舶 MITSUI LINE
松盛丸 M.S. "SHOSEI MARU" 準期八月九日抵港　十一開行
直航　溫哥華·舍路·砵崙·三藩市　中美洲加勒比海各埠如下
PORTS OF DIRECT CALL
CRISTOBAL CURACAO LA GUAIRA
CD.TRUJILLO SANTIAGO DE CUBA
HAVANA NEW ORLEANS HOUSTON
GALVESTON
順收日本各埠貨物
貴客付貨請　權記公司接洽　移玉華人貨倉經理處：干諾道中一一三號（即大東酒店二樓）電話二六六二四　二九〇七七
東來有限公司啓　都爹利街一號三樓　電話：29374　39111

N.Y.K. LINE　日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
姬路丸 "HIMEJI MARU" 準於七月三十日落貨　卅一開行　前往星加坡，喀拉蚩，孟買，科倫坡。
天祥洋行華人船務部啓　電話：二八〇三一
南洋貨載代理處　合記公司　德輔道中一二九號二樓　電話：二九四一一
榮福丸 "EIFUKU MARU" 準於八月廿五日落貨　廿六開行　前往悉尼、墨爾本、比利斯本
貨載代理處　洛士利洋行　沃行三樓　電話：三四一六五

輪船停泊處

船名	停泊地點	公司
KAMUI MARU	吐露港	振鴻